

LIBRARY

COMITEXIL

Comité de Coordination des Industries Textiles
de la Communauté Économique Européenne

Coördinatiecomité van de Textielnijverheid
van de Europese Economische Gemeenschap

Comitato di Coordinamento delle Industrie Tessili
della Comunità Economica Europea

Koordinationskomitee der Textilindustrien
der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft

Coordination committee for the Textile Industries
in the European Economic Community

Koordinationskomité for Textilindustrierne
i Det europæiske økonomiske Fællesskab

BULLETIN 78/2

65/65

Koordinierungskomitee der
TEXTILINDUSTRIEN
der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft

Comité de coordination des
INDUSTRIES TEXTILES
de la Communauté Economique Européenne

Comitato di coordinamento delle
INDUSTRIE TESSILI
della Comunità Economica Europea

COMITEXIL

Coördinatiecomité van de
TEXTIELNIJVERHEID
van de Europese Economische Gemeenschap

Koordinationskomité for
TEXTILINDUSTRIERNE
i Det europæiske økonomiske Fællesskab

Coordination committee for the
TEXTILE INDUSTRIES
in the European Economic Community

Rue Montoyer 24 - 1040 Bruxelles — Tel. : (02) 511 70 32 - 511 18 77-78 - 511 49 60 — Telex : 02/22380 — Telegramme Eurtex Bruxelles

Annexe)
Annex)
Anlage)

BULLETIN 78 / 2



THE TEXTILE PROCESSING INDUSTRY

ANNEX I¹

Index of industrial production of textiles (per working day)

1970 = 100

	EUR 9	F.R. GER- MANY	FRANCE	ITALY	NETH- ER- LANDS	BELG.	LUXEMB.	U.K.	IRE- LAND	DEN- MARK
1972	108.6	108.6	119.3	106.3	96.8	106.3	-	101.8	110.1	112.4
1973	110.0	106.3	113.1	114.8	96.0	106.1	-	105.6	125.8	111.7
1974	105.2	102.4	110.4	112.7	93.4	100.7	-	96.0	119.0	-
1975	97.5	99.5	98.6	104.4	78.1	86.4	-	91.0	111.0	-
1976	(106.9)	107.3	106.0	122.2	(77.7)*	97.9	-	93.8	-	-

*Average for 11 months

Source : S.O.E.C.

Textile industry production index

(Variations as compared with the same period in the preceeding year)

1970 = 100

	74/73	75/74	76/75
EEC	- 4.4	- 7.3	(+ 9.5)
F.R. GERMANY	- 5.4	- 3.2	+ 8.3
FRANCE	- 2.4	-10.7	+ 7.5
ITALY	- 1.8	- 7.4	+17.0
NETHERLANDS	- 2.7	-16.4	(+ 0.8)
BELGIUM	- 5.1	-14.2	+13.4
U.K.	- 9.1	- 5.3	+ 3.1
IRELAND	- 5.4	- 6.7	+18.3*
DENMARK	ND	+ 4.-	+14.4*

*National data

The average rate of 9.5% conceals increases varying from one Member State to the other, and was heavily influenced by the 17% increase in Italy. This increase in production can mainly be ascribed to technical factors resulting from the replenishment of stocks. On the one hand, final demand in terms of constant costs for textile and clothing products hardly increased at all in the Community taken as a whole while on the other hand the Community's adverse trade balance in textiles again increased sharply.

¹Source: Coordination committee for the textile industries in the EEC - COMITEXTIL - Bulletin 77/3, pp.6-7, with a few insignificant amendments relating to the Federal Republic of Germany

THE CLOTHING INDUSTRY

The production of the clothing industry only increased by 3.5% in 1976. Despite this improvement, production in the sector lies somewhere around the 1971 level.

1970 = 100

	EUR 9	F.R. GER- MANY	FRANCE	ITALY	NETH- ER- LANDS	BELG.	LUXEMB.	U.K.	IRE- LAND	DEN- MARK
1970	100	100.3	ND	100	99.4	100.1	100.1	100	ND	ND
1971	101.2	102.3	"	93.7	103.3	110.2	123.0	104.3	"	"
1972	104.7	107.4	"	91.9	97.3	124.8	131.0	109.7	"	"
1973	103.3	100.4	"	93.0	86.2	125.1	148.2	146.9	"	"
1974	99.4	92.7	"	92.5	75.7	131.5	145.2	112.4	"	"
1975	98.4	93.7	"	85.1	68.6	130.1	122.1	115.0	"	"
1976	101.8	92.3	"	104.5	61.7	126.8	112.8	114.4	"	"

As in the case of the textile industry, this positive result can be ascribed to the substantial increase in production in Italy as production again experienced a setback in the other countries

Clothing industry production index

1970 = 100

	74/73	75/74	76/75
EEC	- 4.2	- 1.0	+ 3.5
F.R. GERMANY	- 8.3	+ 2.7	- 1.3
FRANCE (ND)	-	-	-
ITALY	- 0.5	- 8.0	+22.8
NETHERLANDS	-12.2	- 9.4	-10.1
LUXEMBOURG	- 2.0	-15.9	- 7.6
BELGIUM	+ 5.1	- 1.1	- 2.5
U.K.	- 3.8	+ 2.3	- 0.5
IRELAND (ND)	-	-	-
DENMARK (ND)	-	-	-

¹ COMITEXTIL - Bulletin 77/3, p.9. with a few insignificant amendments relating to the Federal Republic of Germany

EEC share of all imports by industrialized countries

		1970	1973	1974	1975
Originating in developing countries	Textiles	48.3	47.4	51.4	59.3
	Clothing	37.8	48.2	51.6	56.4
	Total (%)	42.7	47.8	51.6	57.4
From whole world	Textiles	26.7	29.9	32.5	36.8
	Clothing	26.6	38.7	41.8	46.2
	Total (%)	26.7	33.5	36.5	41.3

EEC share of total exports by industrialized countries

		1970	1973	1974	1975
To developing countries	Textiles	42.0	44.	45.1	43.4
	Clothing	43.9	60.	56.1	60.0
	Total (%)	42.3	46.	46.7	46.1
To whole world	Textiles	45.5	46.6	45.1	44.1
	Clothing	45.0	52.2	51.4	52.1
	Total (%)	45.4	47.9	46.5	46.1

¹COMITEXTIL - Bulletin 77/3

EXTRA-EEC EXPORTS

Million E.U.A.

		1975	1976	76/75 %
EEC	Textiles	3,831.8	4,300.6	+ 12.2
	Clothing	<u>1,500.1</u>	<u>1,782.3</u>	<u>+ 18.8</u>
	Total	5,331.9	6,082.9	+ 14.1
F. R. GERMANY	Textiles	1,160.3	1,399.4	+ 20.6
	Clothing	<u>326.7</u>	<u>414.3</u>	<u>+ 26.8</u>
	Total	1,487.0	1,813.7	+ 21.8
FRANCE	Textiles	554.8	589.0	+ 6.2
	Clothing	<u>365.0</u>	<u>373.3</u>	<u>+ 2.3</u>
	Total	919.8	962.3	+ 4.6
ITALY	Textiles	598.5	666.0	+ 11.3
	Clothing	<u>356.8</u>	<u>445.9</u>	<u>+ 25.0</u>
	Total	955.3	1,111.9	+ 16.4
NETHERLANDS	Textiles	283.8	314.6	+ 10.9
	Clothing	<u>39.3</u>	<u>47.8</u>	<u>+ 21.6</u>
	Total	323.1	362.4	+ 12.2
BELGIUM	Textiles	298.0	341.3	+ 14.5
	Clothing	<u>36.7</u>	<u>40.6</u>	<u>+ 10.6</u>
	Total	334.7	381.9	+ 14.1
UNITED KINGDOM	Textiles	780.0	821.2	+ 5.3
	Clothing	<u>261.5</u>	<u>321.1</u>	<u>+ 22.8</u>
	Total	1,041.5	1,142.3	+ 9.7
IRELAND	Textiles	18.1	22.1	+ 22.1
	Clothing	<u>3.9</u>	<u>4.4</u>	<u>+ 12.8</u>
	Total	22.0	26.5	+ 20.5
DENMARK	Textiles	138.3	147.1	+ 6.4
	Clothing	<u>110.1</u>	<u>134.7</u>	<u>+ 22.2</u>
	Total	248.5	281.8	+ 13.4

¹ COMITEXIL - Bulletin 77/3, p.15

EXTRA-EEC IMPORTS

Million E.U.A.

		1975	1976	76/75 %
EEC	Textiles	2,595.8	3,299.5	+ 27.1
	Clothing	<u>3,073.9</u>	<u>3,964.6</u>	<u>+ 29.0</u>
	Total	5,669.7	7,264.1	+ 28.1
F. R. GERMANY	Textiles	802.3	1,040.3	+ 29.7
	Clothing	<u>1,548.8</u>	<u>1,982.0</u>	<u>+ 28.-</u>
	Total	2,351.1	3,022.3	+ 28.5
FRANCE	Textiles	341.0	438.1	+ 28.5
	Clothing	<u>275.9</u>	<u>388.3</u>	<u>+ 40.7</u>
	Total	616.9	826.4	+ 34.0
ITALY	Textiles	252.6	427.1	+ 69.1
	Clothing	<u>71.2</u>	<u>100.2</u>	<u>+ 40.7</u>
	Total	323.8	527.3	+ 62.8
NETHERLANDS	Textiles	154.0	187.7	+ 21.9
	Clothing	<u>313.1</u>	<u>428.5</u>	<u>+ 36.9</u>
	Total	467.1	616.2	+ 31.9
BELGIUM	Textiles	187.0	234.3	+ 25.3
	Clothing	<u>92.3</u>	<u>129.8</u>	<u>+ 40.6</u>
	Total	279.3	364.1	+ 30.4
UNITED KINGDOM	Textiles	675.1	735.0	+ 8.9
	Clothing	<u>647.5</u>	<u>750.9</u>	<u>+ 16.0</u>
	Total	1,322.6	1,485.9	+ 12.3
IRELAND	Textiles	35.5	45.7	+ 28.7
	Clothing	<u>4.5</u>	<u>8.5</u>	<u>+ 88.9</u>
	Total	40.0	54.2	+ 35.5
DENMARK	Textiles	148.3	191.3	+ 29.-
	Clothing	<u>120.6</u>	<u>176.4</u>	<u>+ 46.3</u>
	Total	268.9	367.7	+ 36.7

¹COMITEXTIL - Bulletin 77/3, p.16

TRADE BALANCE

Million E.U.A.

		1975	1976	76/75 %
EEC	Textiles	1,236.0	1,001.1	- 19.0
	Clothing	<u>-1,573.8</u>	<u>-2,182.3</u>	<u>- 38.7</u>
	Total	- 337.8	-1,181.2	-249.7
F. R. GERMANY	Textiles	357.9	359.1	+ 0.3
	Clothing	<u>-1,221.1</u>	<u>-1,567.7</u>	<u>- 28.4</u>
	Total	- 864.2	-1,208.6	- 39.9
FRANCE	Textiles	213.8	150.9	- 29.4
	Clothing	<u>89.1</u>	<u>15.0</u>	<u>-116.8</u>
	Total	302.9	135.9	- 55.1
ITALY	Textiles	345.9	238.9	- 30.9
	Clothing	<u>289.6</u>	<u>345.7</u>	<u>+ 19.4</u>
	Total	635.5	584.6	- 8.0
NETHERLANDS	Textiles	129.8	126.9	- 2.5
	Clothing	<u>- 273.8</u>	<u>- 380.7</u>	<u>- 39.0</u>
	Total	- 144.0	- 253.8	- 76.3
BELGIUM	Textiles	111.0	107.0	3.6
	Clothing	<u>- 55.6</u>	<u>- 89.2</u>	<u>- 60.4</u>
	Total	55.4	17.8	- 67.9
UNITED KINGDOM	Textiles	104.9	86.2	- 17.8
	Clothing	<u>- 386.0</u>	<u>- 429.8</u>	<u>- 11.3</u>
	Total	- 281.1	- 343.6	- 22.2
IRELAND	Textiles	- 17.4	- 23.6	- 35.6
	Clothing	<u>- 0.6</u>	<u>- 4.1</u>	<u>-583.3</u>
	Total	- 18.0	- 27.7	- 53.9
DENMARK	Textiles	- 10.0	- 44.2	-342.-
	Clothing	<u>- 10.4</u>	<u>- 41.7</u>	<u>-301.-</u>
	Total	- 20.4	- 85.9	-321.1

¹COMITEXIL - Bulletin 77/3, p.17.

Textile Machinery

1. No production statistics are available.

However, it is estimated that the EEC accounts for some 60% of world production. This should be considered as a rough guide rather than an accurate figure.

2. As regards trade, heading 717.1 of the OECD statistics (B series) provides useful information. Excluding intra-Community trade, we arrive at the following figures:

in millions of dollars, 1975

	<u>OECD</u>	<u>EEC</u>	<u>intra-EEC Trade</u>
Exports	4,314.2	2,534.4	697.4
Imports	1,659.3	434.3	660.3
Balance	2,654.9	2,110.1	

The EEC is the OECD's main net exporter, with net exports representing some 80% of the total.

Bilateral agreements concluded by the EEC
under Article 4 of the Multifibre Arrangement

	Initialled	Entered into force
Brazil	1. 4.1976	1.1.1976
Colombia	29. 4.1976	1.1.1976
Egypt	13. 5.1976	1.1.1976
India	19. 4.1975	1.1.1975
South Korea	22.12.1976	1.1.1976
Hong Kong	13. 8.1975	1.1.1975
Macao	27. 9.1975	1.1.1975
Malaysia	23.10.1975	1.1.1975
Singapore	27. 9.1975	1.1.1975
Pakistan	4. 7.1975	1.1.1975
Romania	10.11.1976	1.1.1976
Yugoslavia	25. 6.1976	1.1.1976
Japan	12.12.1975	1.1.1975
Taiwan (a)	10. 7.1975	1.1.1975
Poland (b)		
Hungary		
Philippines (c)		
Thailand		

(a) Autonomous measures taken 10.7.1975 (Reg. No. 1783/75, 1849/75).

(b) Negotiations opened in December 1976.

(c) Negotiations opened in 1977.

¹COMITEXIL - Bulletin 77/3

List of supplier countries with which an agreement or bilateral arrangement will be sought

I. Major suppliers

Hong Kong
India
Korea
Brazil
Taiwan (autonomous measures)

II. Other suppliers

Yugoslavia
Pakistan
Thailand
Macao
Malaya
Colombia
Singapore
Mexico
Philippines
Argentina
Sri Lanka

III. State-trading countries

Romania
Hungary
Poland

IV. Countries accorded preferential treatment

Turkey
Spain
Israel
Egypt
Morocco
Tunisia
Portugal
Greece

OPINION OF THE COMMITTEE ON SOCIAL AFFAIRS, EMPLOYMENT AND EDUCATION

Draftsman : Mrs Dunwoody

On 31 March 1977 the Committee on Social Affairs, Employment and Education appointed Mrs Gwyneth Dunwoody draftsman.

It considered the draft opinion at its meetings of 31 March, 27 May, 23 June and 19/20 September 1977 and adopted it unanimously on 20 September 1977.

Present: Mr van der Gun, chairman; Mrs Dunwoody, draftsman; Mr Adams, Mr Albers, Mr Bertrand, Mr Caro, Lady Fisher of Rednal, Mr Geurtsen, Mrs Kellett-Bowman, Mr Lezzi, Mr Meintz, Lord Murray of Gravesend, Mr Pisoni, Mr Santer and Mr Vandewiele.

I. Introduction

1. As can be seen from various publications and statements, the representatives of the trade unions and the employees in textile and synthetic fibre industries are deeply concerned by their present situation; the long-term prospects are even more worrying, although the reasons for this concern are not the same in each case.

In the textile sector imports from low-wage countries outside the Community have increased fourfold since 1966, while exports have only increased by about 50 %. The Netherlands and the German Federal Republic and the United Kingdom have been hardest hit.

The effects of the contraction of the employees in the textile industry are aggravated and will continue to be further aggravated by the fact that workers laid off in one industrial sector can no longer turn, for example, to the synthetic fibre industry, where labour-saving investments and an inadequate growth rate have led to a scarcity of jobs. The major problem facing the synthetic fibre industry is not so much a falling growth rate - which is the case with the textile industry - as structural overcapacity. As long as reductions in unit cost and high utilization of capacity offset the decline in retail prices and enabled adequate profits to be returned, overcapacity did not seem to be a serious problem. However, a sharp rise in production costs (raw materials, labour, energy) is affecting the level of utilization of available capacity and reducing profitability.

2. The outlook for future sales growth in the synthetic fibre industry (based on estimates for the period 1976-1985) will be determined by the following factors:

- general economic trends,
- developments in the textile industry,
- inter-fibre competition.

One estimates that private consumption in Western Europe will increase at the rate of 3 1/2 % per annum during the period in question, whereas the overall growth in the use of fibre will be 2 1/2 %. The expected slow rate of economic expansion will bring down the growth in the use of fibre at the level of the ultimate consumer by 1 1/2 % to an average of 2 1/2 % per annum.

The estimated rate of growth in the volume of production in the textile industry will be 1/2 % and that of the clothing industry 0 %, both of which are important indicators for the industrial use of fibres.

In addition, the expected sharp reduction in the advance of synthetic fibres against cotton and wool will have the following effects:

- increasing dependence on overall growth in the fibre market, i.e. increasing vulnerability to the effects of rapidly rising import surpluses,
- increasing vulnerability to the general effects of recession.

This indicates that, over the period 1976 to 1985, growth in synthetic fibre production will be only 1 1/2 % to 2 % a year, which means a rate of 1/2 % to 1 1/2 % for the textile synthetic fibre sector.

3. Other disturbing developments are

- Increase in the capacity of the synthetic fibre industry; in 1976 72 % of capacity was being utilized. With an estimated 4 % annual increase in capacity between now and 1980, utilization will fall to about 62 % by 1985;
- Increase in the level of prices; the characteristics of synthetic fibres as a general bulk product without preferences for manufacturers as well as the structure of this market: too many suppliers, financially weak customers and pressure from imports will tend to depress prices further;
- On the other hand costs are continually rising. In addition to rising labour costs, the cost of raw materials has increased by 80 % and that of energy by 100 % since 1973.

II. Effects on the employment situation in the synthetic fibre and textile industries

4. In the light of these facts and figures one could analyse the effects of these developments on the employment situation in the synthetic fibre and textile industries. Over the last 10 years, there has been a sharp reduction in the number of jobs in these industrial sectors. An important factor has also been the reorganization process begun last year in the synthetic fibre industry.

The following factors will determine development between now and 1985:

- developments in production in the synthetic fibre, textile and clothing industries,
- the anticipated development of productivity in these sectors,
- the number employed in 1976.

On the basis of the data available, one third (= 1.5 m) of the existing jobs in these industries would disappear, not counting the associated reduction in jobs in the supply concerns.

III. Activities of the institutions of the European Community

5. Mr. VREDELING , Vice-President of the Commission, stressed, at the hearing by the Committee on Social Affairs, Employment and Education of representatives of Dutch textile unions on 9 March 1977 in STRASBOURG, the fact that, because of the far-reaching interdependence between the economies of the countries of the European Community, independent policies by individual states offered no solution to economic difficulties. The only hope of solving them was at Community level, through constructive cooperation between Community institutions, national governments and both sides of industry. Mr. VREDELING referred to the expressed disappointment with the level of cooperation since 1972 between the trade unions and the Commission of the European Communities with regard to difficulties in the synthetic and textile fibre sector. However, he placed his hopes on a strengthening of the European institutions and hoped in particular that the European Parliament would provide firm support for further cooperation with the Council and Commission of the European Communities.

While agreeing to the complaint that development was extremely slow, Mr VREDELING pointed out that, especially since the opening of the Social Fund for vocational training in the textile sector a real beginning had been made towards a Community social policy.

He also spoke in favour of a system of reporting investments in threatened industrial sector which had been promised by Commissioner SPINELLI in 1974.

IV. Conclusions

1. agrees fully with the concern expressed in the motion for a resolution by Mr. Van der HEK and Mr. Van der GUN at the growing difficulties of the textile industry;
2. proposes the following measures:
 - the setting up of an information system on trade within the Community as well as on the development of trade with third countries,
 - creation of a permanent working party composed of employers, trade unions and the respective governments for the purpose of integrating regional industrial development, thereby safeguarding existing jobs and creating new employment,
 - a system of reporting and monitoring new investment to avoid a further increase in excess capacity in the Community, which must be accompanied by the establishment of a balance between job protection and technological progress,
 - the formulation, in good time, of alternative solutions and the setting up, with the help of the European Social Fund, of retraining programmes;
3. urges the European Investment Bank, the World Bank and the International Monetary Fund to carefully examine their widespread investments in the textile enterprises in the Third World in order not to destroy the textile industry in the Community; is however of the opinion that a distinction should be made in regard to investment between 'pseudo-developing countries' (South Korea, Taiwan, Hong Kong), the 51 signatory states of the Lomé Convention, associated countries (Turkey, Greece);

4. favours the replacement of previous bilateral agreements on specific products and between individual countries by a general international agreement which should include import quotas to allow effective price and volume controls, taking account, in particular, of the forthcoming renegotiation of Multifibre Agreement (MFA) which expires at the end of 1977, although the interest of the underdeveloped countries must be protected in all Community textile negotiations.
5. stresses that in order to offset the greater power and competitive advantage enjoyed by multinational undertakings vis-à-vis the trade unions, an attempt should be made to draw up constructive agreements between the European Trade Union Confederation and employers' representatives on production and investment structures as well as on the protection and creation of jobs, but more especially with a view to reducing and even preventing the extensive investments made by these undertakings in low-wage countries (including those of Eastern Europe) which lead to the simultaneous closure of their factories in the Community.

PARLEMENT EUROPÉEN

COMMISSION ÉCONOMIQUE ET MONÉTAIRE

Rapport et résolution sur la crise dans l'industrie textile

Rapporteur : M. Tom Normanton

EUROPEAN PARLIAMENT

COMMITTEE ON ECONOMIC AND MONETARY AFFAIRS

Report and resolution on the crisis in the textile industry

Rapporteur : Mr T. Normanton

adoptés par le Parlement européen
en sa session du 16 décembre 1977.

adopted by the European Parliament
at its session of 16 december 1977

(J.O. C 6/130 - 9.1.1978)

SOMMAIRE

Résolution sur la crise dans l'industrie textile

- I. Exposé des motifs**
- II. Les industries du textile et de l'habillement**
- III. La place du secteur textile/habillement dans l'économie communautaire**
- IV. Structure des échanges mondiaux**
- V. La situation de l'industrie textile communautaire**
- VI. Éléments explicatifs de l'évolution des échanges extérieurs**
- VII. La politique communautaire dans le secteur textile**

Annexe I. Proposition de résolution

Annexe II. Déclaration de la C.E.E. au comité des textiles

Statistiques

SUMMARY

Resolution on the crisis in the textile industry

- I. Explanatory statement**
- II. The textile and clothing industries**
- III. The role of the textile/clothing sector in the community economy**
- IV. Structure of world trade**
- V. The situation of the community textile industry**
- VI. Factors underlying the growth in foreign trade**
- VII. Community policy in the textile sector**

Annexe I. Motion for a resolution

Annexe II. EEC declaration to the textiles committee

Statistics

Le 17 décembre 1976, le Président du Parlement européen a renvoyé la proposition d'élaborer un projet de rapport sur la proposition de résolution présentée par MM. van der Hek et van der Gun sur la crise dans l'industrie textile, pour examen au fond, à la commission économique et monétaire et, pour avis, à la commission du développement et de la coopération, à la commission des relations économiques extérieures, ainsi qu'à la commission des affaires sociales, de l'emploi et de l'éducation.

Le 18 janvier 1977, la commission économique et monétaire a nommé M. Normanton rapporteur.

Elle a examiné cette proposition au cours de ses réunions des 29 avril, 20 juillet et 29 septembre 1977.

En sa réunion du 29 septembre 1977, la commission économique et monétaire a adopté la proposition de résolution ainsi que l'exposé des motifs.

On 17 December 1976 the President of the European Parliament referred the proposal for a draft report on the motion for a resolution tabled by Mr van der Hek and Mr van der Gun concerning the crisis in the textile industry to the Committee on Economic and Monetary Affairs as the Committee responsible and to the Committee on Development and Cooperation, the Committee on External Economic Relations and to the Committee on Social Affairs, Employment and Education for their opinions.

On 18 January 1977 the Committee appointed Mr Normanton rapporteur.

It considered this proposal at its meetings of 29 April, 20 July and 29 September 1977.

At its meeting of 29 September 1977 the Committee adopted the motion for a resolution and explanatory statement.

.. ..
..

La commission économique et monétaire soumet au vote du Parlement européen, sur la base de l'exposé des motifs ci-joint, la proposition de résolution suivante :

RÉSOLUTION sur la crise dans l'industrie textile

Le Parlement européen,

- vu la proposition de résolution (doc. 497/76),
- vu la gravité sans précédent de la situation que connaît l'industrie textile communautaire,
- vu que ce secteur est le plus important pourvoyeur d'emplois de toute l'industrie transformatrice, consent des investissements en capitaux considérables et contribue substantiellement aux recettes d'exportations de la Communauté,
- vu que l'industrie textile est menacée par l'accroissement constant des importations en provenance de pays où les coûts sont faibles,
- vu le rapport de la commission économique et monétaire et les avis de la commission du développement et de la coopération, de la commission des relations économiques extérieures et de la commission des affaires sociales, de l'emploi et de l'éducation (doc. 438/77),

1. souligne que l'industrie textile communautaire ne saurait demeurer forte et rester un grand pourvoyeur d'emplois capable de développer sa technologie et ses techniques de production en maintenant constamment ses investissements à long terme à un niveau élevé, que si la Communauté met en œuvre les politiques décrites ci-dessous ;

2. affirme sans réserve que toute politique communautaire doit établir, à titre temporaire, un mécanisme de régulation des importations de produits textiles, tenant compte de la croissance économique de la Communauté et de l'incidence, sur un marché des plus sensibles, de produits fréquemment subventionnés, écoulés à des prix exceptionnellement bas et bien souvent originaires de pays qui mènent eux-mêmes des politiques éminemment protectionnistes ;

3. souligne que l'industrie textile n'est que la première des grandes industries communautaires qui doit faire face à des problèmes nouveaux et fondamentaux, et que chacun des secteurs sera, graduellement et à coup sûr, confronté à des situations identiques ;

4. réaffirme que la Communauté reste, malgré les risques que cela présente, fidèle à son engagement de contribuer à l'expansion du commerce mondial et des investissements dans les secteurs de transformation rentables des pays en voie de développement, mais souligne qu'il est peu opportun de concentrer une telle industrialisation dans le secteur des textiles ;

5. tient pour essentiel que des mesures appropriées soient adoptées au niveau communautaire pour assurer le développement d'un véritable marché commun des textiles en Europe et, parallèlement, pour améliorer la capacité de concurrence de l'industrie textile européenne sur le marché mondial ;

6. considère que l'action unilatérale d'États membres se traduit par un gaspillage de ressources et la suppression de la concurrence ; qu'elle cause inévitablement la perte de futurs emplois et, enfin, menace l'existence même de la Communauté économique européenne ;

The Committee on Economic and Monetary Affairs hereby submits to the European Parliament the following motion for a resolution together with explanatory statement :

RÉSOLUTION on the crisis in the textile industry

The European Parliament,

- having regard to the motion for a resolution (Doc. 497/76) ;
- having regard to the unprecedented serious situation in which the Community textile industry finds itself ;
- having regard to the fact that this industry is the largest employer in manufacturing with a record of high capital investment and a substantial contributor to the Community's export earnings ;
- having regard to the fact that the textile industry is being put at risk by constantly increasing imports from low-cost countries ;
- having regard to the report by the Committee on Economic and Monetary Affairs and the opinions of the Committee on Development and Cooperation, the Committee on External Economic Relations and the Committee on Social Affairs, Employment and Education (Doc. 438/77) ;

1. Stresses that only if the Community pursues the policies outlined below can the textile industry remain strong and an efficient and major employer capable of developing its technology and production techniques by means of continuing high long-term investment, and at the same time improve the competitiveness of the European textile industry on the world market ;

2. States categorically that any Community policy must establish, for a temporary period, a mechanism for the regulation of textile imports, taking account of Community economic growth and of the impact of exceptionally low-priced and frequently subsidised products, often from countries which are themselves highly protectionist, on a highly sensitive market ;

3. Points out that the textile industry is but the first of the major Community industries to be faced with new and fundamental problems. and that each of these sectors will progressively and assuredly be subjected to similar situations ;

4. Notwithstanding the dangers, however, re-affirms the Community commitment to the expansion of world trade and investment in profitable manufacturing capacity in developing countries, though points to the undesirability of concentrating such industrialisation in the field of textiles ;

5. Regards it as essential that appropriate measures be adopted on a Community level to achieve the development of a true common market for textiles in Europe ;

6. Sees in unilateral action by Member States a waste of resources, break-down of competition, the inevitable loss of future employment, and, ultimately, a threat to the future existence of the European Economic Community as such ;

COMITEXIL

7. attache le plus grand prix au succès rapide de la renégociation de l'accord multifibres, cadre dans lequel il conviendrait que le commerce international de textiles soit réglementé et que s'opère l'expansion ;

8. attend de la Communauté que, faute d'aboutir à un accord international d'ici le 31 décembre 1977, elle instaure et mette en œuvre, unilatéralement, une politique de régulation des importations sans laquelle l'industrie textile communautaire ne saurait être viable ;

9. invite la Commission à mettre au point des propositions définissant un programme de politique industrielle visant à assurer l'avenir de cette industrie dans le cadre d'une politique d'expansion sélective de l'économie communautaire en général et de les soumettre au Parlement européen le 31 mars 1978, au plus tard ;

10. exhorte la Commission à insister parallèlement, lors de la renégociation de l'AMF, sur l'importance des principes suivants :

- a) les contingents annuels non épuisés ne doivent pas être reportés ;
- b) les accords bilatéraux que la Commission négocie actuellement au nom de la Communauté au sein de l'AMF doivent être encouragés ;
- c) à l'intérieur de la Communauté, il convient de mener une politique uniforme dans ce domaine et d'harmoniser les diverses aides nationales ;
- d) les pratiques des pays à commerce d'État et, notamment, leurs politiques d'exportation et des prix demandent à être étudiées d'urgence ; la Commission fera part des résultats de son étude au Parlement européen, au plus tard le 31 mars 1978 ;
- e) il faut remédier de toute urgence à l'insuffisance des données statistiques et autres mises à la disposition de la Commission ;
- f) il y a lieu d'élaborer des propositions en vue de coordonner et de promouvoir la recherche dans l'industrie textile ;
- g) il convient de tendre à l'application des recommandations et conventions de l'OIT (Organisation internationale du travail) dans les pays en voie de développement ; les groupes multinationaux, en particulier, pour autant qu'ils possèdent leur siège principal dans les pays de la Communauté, sont tenus, par une convention contraignante, de respecter également dans les pays en voie de développement les dispositions sociales de l'OIT ;

11. partage pleinement l'inquiétude exprimée dans la proposition de résolution de M. van der Hek et de M. van der Gun sur les difficultés croissantes de l'industrie textile (doc. 497/76) ;

12. propose les mesures suivantes :

- création d'un système d'information sur les échanges intracommunautaires et l'évolution des échanges commerciaux avec les pays tiers,
- création d'un groupe de travail permanent composé d'employeurs et de représentants syndicaux et gouvernementaux ; ce groupe de travail devra favoriser un développement industriel régional et intégré, maintenir le niveau de l'emploi et créer de nouveaux emplois,
- création d'un système d'information et de contrôle concernant les nouveaux investissements, de façon à éviter une surcapacité encore plus grande dans la Communauté, assortie de l'établissement d'un équilibre entre le maintien du niveau de l'emploi et le progrès technique,
- élaboration en temps utile de solutions de remplacement et mise au point, avec le concours du Fonds social européen, de programmes de réadaptation ;

13. charge son président de transmettre la présente résolution et le rapport de sa commission au Conseil et à la Commission.

7. Places the greatest importance on the urgency of successful renegotiation of the Multi-Fibre Arrangement as the framework within which international trade in textiles should be regulated and expansion be effected ;

8. Requires the Community, in the event of failure to achieve international agreement by 31 december 1977, to introduce and implement unilaterally a policy of import regulation without which the Community textile industry can have no viable future ;

9. Calls upon the Commission to finalize proposals for an industrial policy programme which would safeguard the future of this industry within the framework of a policy of selective expansion of the Community economy as a whole and present these proposals to the European Parliament not later than 31 March 1978 ;

10. Calls upon the Commission in its renegotiation of the MFA to lay special stress on the importance of the following principles :

- a) non-exhausted shares of annual quotas should not be carried over ;
- b) bilateral agreements which are currently being negotiated by the Commission on behalf of the Community within the MFA should be encouraged ;
- c) within the Community a uniform policy should be pursued in this sector and diverse state aids should be harmonized ;
- d) the practices of state-trading countries require urgent study as far as their export policies and pricing are concerned ; the Commission should report to the European Parliament on their study not later than 31 March 1978 ;
- e) the inadequacy of statistical and other information available to the Commission requires urgent rectification ;
- f) to draw up proposals for coordinating and promoting research in the textile industry ;
- g) efforts must be made to ensure that the recommendations and conventions of ILO (Internationale Labour Organization) are applied in the developing countries ; multinational undertakings in particular, with headquarters in EC countries, should be required by means of a binding convention to respect the social conditions laid down by ILO in the developing countries too ;

11. Agrees fully with the concern expressed in the motion for a resolution by Mr Van der HEK and Mr Van der GUN at the growing difficulties of the textile industry ;

12. Proposes the following measures :

- the setting up of an information system on trade within the Community as well as on the development of trade with third countries,
- creation of a permanent working party composed of employers, trade unions and the respective governments for the purpose of integrating regional industrial development, thereby safeguarding existing jobs and creating new employment,
- a system of reporting and monitoring new investment to avoid a further increase in excess capacity in the Community, which must be accompanied by the establishment of a balance between job protection and technological progress,
- the formulation, in good time, of alternative solutions and the setting up, with the help of the European Social Fund, of retraining programmes ;

13. Instructs its President to forward this resolution and the report of its committee to the Council and Commission.

I. EXPOSÉ DES MOTIFS

INTRODUCTION

Le rapport

Le présent rapport a pour objet de souligner la crise qui touche l'industrie textile de la Communauté, d'en analyser les causes et de proposer des mesures susceptibles de rétablir la situation. Le contenu du rapport, brièvement résumé, est le suivant :

- l'industrie textile (qui couvre pour les besoins de ce document l'habillement et les activités connexes) emploie une main-d'œuvre très nombreuse et représente un élément important de la balance des paiements de la Communauté ;
- cet avantage précieux est menacé par l'attitude trop libérale de la Communauté à l'égard des importations en provenance de pays où les coûts sont faibles ;
- les effets nocifs de la concurrence de ces pays ne sont pas seulement ressentis par l'industrie textile de la Communauté, mais s'étendent à l'industrie de tous les pays développés ;
- bien que les aspirations légitimes des pays du tiers monde de voir accroître leur part du commerce mondial et de la prospérité qui peut en découler ne soient contestées par personne, il serait peu judicieux de leur part de trop mettre l'accent sur la production textile ; une base industrielle plus diversifiée serait en fin de compte plus avantageuse pour eux ;
- en outre, un affaiblissement marqué de toute grande industrie compromettrait l'aide que les pays développés peuvent apporter au tiers monde ; un échec de la commercialisation équilibrée des textiles nuit donc à l'interdépendance manifeste entre nations riches et nations pauvres ;
- il faudrait vraiment reconnaître les divergences de développement des différents pays du tiers monde ; les politiques mises en œuvre dans le passé n'ont pas tenu compte de ce facteur, si bien que les principaux bénéficiaires de la libéralisation entreprise par les pays industrialisés les plus aisés sont en fait les pays les plus riches du tiers monde ;
- à l'heure actuelle, l'accord multifibres du GATT (AMF) est le principal instrument disponible pour rendre la situation plus équilibrée et plus équitable ; sous sa forme actuelle, l'accord n'a de toute évidence pas permis d'apporter à l'industrie textile de la Communauté une base satisfaisante et les négociations en cours devraient être axées sur la mise en place d'une commercialisation équilibrée (le rapport propose les modifications appropriées à l'AMF) ;
- pour atteindre cet objectif, il faut absolument introduire une forme de contrôle global des contingents (couvrant toutes les causes possibles de désorganisation) ;
- quels que soient les résultats des négociations en cours, le régime appliqué au-delà de 1977 exigera de la part de la CEE une politique ferme et résolue si l'on veut protéger efficacement une industrie aussi importante et essentielle pour la Communauté ;
- l'accroissement de l'aide fiscale pour la recherche dans le domaine textile devrait prendre le pas sur l'octroi de crédits communautaires pour faciliter la réinsertion des personnes ayant perdu leur emploi dans l'industrie textile ;
- les effets catastrophiques qu'une commercialisation déséquilibrée a eus sur l'industrie textile pourraient également se produire dans d'autres

I. EXPLANATORY STATEMENT

INTRODUCTION

The approach of the report

The purpose of this report is to emphasize the crisis that has developed in the Community's textile industry, to analyse the causes of the crisis and to suggest measures to remedy the situation. Stated briefly, the report argues that :

- the textile industry (which for the purposes of this paper includes clothing manufacture and related activities) is a major employer of labour and a substantial contributor to the Community's balance of payments ;
- this valuable asset is being put at risk by the over-liberal attitude to imports from low-cost countries ;
- the harmful effects of cheap competition are not confined to the textile industries of the Community, but are being experienced by those of all developed countries ;
- although the legitimate aspirations of the countries of the Third World to have an increased share of world trade and the prosperity it can bring are fully recognized, it is unwise for these countries to place undue emphasis on textile production ; a more diversified industrial base would be to their ultimate advantage ;
- furthermore, the ability of the developed countries to help the Third World would be impaired by serious erosion of any major industry ; the manifest interdependence of the rich and poor nations is therefore harmed by a failure to achieve the "orderly marketing of textiles" ;
- there is a real need to recognise the varying degrees of development amongst the Third World countries ; past policies have failed to do so, with the result that the main beneficiaries of liberality on the part of the richer industrialized countries have in fact been the richer countries of the Third World ;
- the main instrument to introduce a greater degree of order and equity into the present situation is the GATT Multi-Fibre Arrangement (MFA) ; during its present period of validity it has signally failed to provide a satisfactory basis for the Community textile industry and the current negotiations should be directed towards achieving the goal of "orderly marketing" (the Report specifies appropriate modifications the MFA) ;
- to achieve the goal of orderly marketing, some form of global quota control (covering all potentially disruptive sources) is absolutely essential ;
- whatever the outcome of the current negotiations, the regime that will operate after 1977 will call for a firm and resolute policy on the part of the EEC, if an important and essential Community industry is to be effectively safeguarded ;
- allocation of Community funds to facilitate re-employment of personnel displaced from traditional textile employment should give way to greater fiscal aid for textile research ;
- the devastating effects on the textile industry that have taken place as a result of "disorderly marketing" could have their parallel in other

COMITEXTIL

industries de la Communauté, il est dès lors extrêmement important de régler de manière appropriée les problèmes de l'industrie textile afin de montrer immédiatement le bon exemple.

A. De l'artisanat à l'industrie

Le fil de soie a valeur de symbole dans l'industrie textile. Le livre des Audes de Confucius situe en l'an 2640 avant Jésus-Christ sa découverte fortuite par une princesse chinoise. En réalité, toutes les fibres naturelles furent connues dès la haute Antiquité. Les soieries, cotonnades, draperies, furent très rapidement au centre d'un Commerce particulièrement lucratif. Il fallut toutefois attendre les croisades, et même le XIIème siècle pour que l'Occident opposât aux soieries et lainages byzantins et sarazins des créations originales.

B. La révolution industrielle

C'est la révolution industrielle, à la fin du XVIIIème siècle, qui donna au secteur textile ses dimensions nouvelles. Il va être, en effet, le premier bénéficiaire des apports de la technologie nouvelle. La navette volante de J. KAY, la machine à filer de H. HERGREAVES et la MULE-JENNY de S. CROMPTON, allaient révolutionner le travail du coton et de la laine. Le textile et la sidérurgie seront les deux industries motrices assurant, par le jeu des inter-réactions, le passage de l'économie artisanale à l'économie industrielle.

C. L'ère des fibres chimiques

Il fallut attendre les années 30 pour voir l'homme recréer des produits naturels à partir de leurs éléments de base, et surtout réaliser une combinaison optimale de leur caractère utile. Cette dernière possibilité allait faire accéder de plein pied l'industrie textile aux exigences de la consommation. Des méthodes anciennes furent adaptées à de nouveaux matériaux, mais des procédés totalement originaux furent aussi mis au point (par exemple, donner aux fils continus un caractère gonflant) afin de pouvoir utiliser toutes les potentialités des nouveaux matériaux disponibles.

Des branches d'activité, telles que la soierie, dont les possibilités d'expansion étaient limitées par la disponibilité de la matière première, connurent un renouveau : l'industrie du tapis, grâce au tufting, et l'industrie de la maille eurent des taux de croissance jamais atteints dans le passé.

Les qualités d'homogénéité et de régularité des fibres chimiques incitèrent les constructeurs à mettre sur le marché du matériel permettant d'atteindre des rendements de plus en plus élevés. Parallèlement, les recherches s'orientèrent vers la réalisation de machines à utilisation universelle : les métiers à tisser modernes travaillent aujourd'hui toute une gamme de fils différents. De même, il est possible, sur le même métier, d'obtenir des tissus de différentes largeurs, ce qui ouvre au producteur des débouchés multiples et une plus grande répartition des risques commerciaux.

D. L'industrie textile moderne

L'industrie textile est devenue, en l'espace d'une décennie, une industrie multi-fibres, multi-branches et aux débouchés multiples.

Elle a connu une évolution extrêmement rapide, le taux d'augmentation de la productivité dans l'industrie textile a été de loin supérieur à celui de l'ensemble des industries manufacturières. La création d'un matériel de plus en plus perfectionné est allée de pair avec l'augmentation des coûts par poste de travail, et dans beaucoup de domaines, l'industrie textile moderne est une industrie de capital.

Malheureusement, le public garde encore bien souvent d'elle une image qui la décrit comme une industrie désuète, employant une main-d'œuvre abondante peu qualifiée.

Community industries ; it is, therefore, of supreme importance that a forthright example should be set by dealing adequately with the affairs of the textile industry.

A. From craft trade to industry

Silk thread has a symbolic value in the textile industry. According to Confucius, it was discovered by chance by a Chinese princess in the year 2640 BC. In fact all the natural fibres have been known since ancient times. An extremely lucrative trade rapidly developed around silk and cotton fabrics and cloth. However, it was not until the crusades or even the XIIth century, that the West produced its own original creations to compete with Byzantine and Saracen silks and woollens.

B. The industrial revolution

The industrial revolution at the end of the XVIIIth century brought a new dimension to the textile sector, which was to be the first to benefit from the new technology. The flying shuttle, spinning machine and spinning jenny invented by J. KAY, J. HARGREAVES and S. CROMPTON respectively, revolutionized the cotton and wool industries. The textile and iron and steel industries were to be the two pioneer sectors whose interaction ensured the transition from an economy based on craft trades to an industrial economy.

C. The age of chemical fibres

It was not until the 1930's that man succeeded in reconstituting natural products from their basic constituents and above all in obtaining the best possible combination of their useful properties, a discovery which was to enable the textile industry to cater fully for consumer requirements. Old methods were adapted to new materials, while completely new processes were also developed (for example to enable continuous thread to swell) to exploit all the potential of the new materials.

There was a revival in sectors such as silks, where expansion had been limited by the availability of the raw material ; the carpet industry - as a result of tufting - and the knitting industry achieved unprecedented growth rates.

The uniformly regular quality of chemical fibres led manufacturers to market equipment with which increasingly higher outputs could be obtained. At the same time research was directed towards developing all-purpose machines : modern looms can now be used for a whole range of different yarns. Similarly, the same loom can produce fabrics of different breadths, thus providing the producer with a wide range of outlets and a wide distribution of commercial risks.

D. The modern textile industry

Within a decade the textile industry has developed into a multifibre, multi-sector industry with numerous outlets.

It has developed extremely rapidly : the rate of increase in productivity in the textile industry has been far higher than in the manufacturing industries as a whole. The development of increasingly sophisticated equipment has been accompanied by increased costs per employee, and in many sectors the modern textile industry is a capital-intensive industry.

Unfortunately, the general public still frequently regards it as an old-fashioned industry, employing a large unskilled labour force.

Une nouvelle filature de coton exigeait, en 1972, un investissement de 750.000 FB par ouvrier ; dans un tissage moderne, un tisserand se voit confier la surveillance de 22 à 34 métiers. L'électronique a fait son entrée dans l'industrie textile depuis de nombreuses années, assurant une meilleure régularité de la qualité des produits et une plus grande homogénéité dans les teintures, etc...

E. Les problèmes actuels

C'est précisément au cours de cette phase de mutation structurelle décisive que l'industrie s'est vue confrontée à une concurrence extrêmement vive tant sur son propre marché que sur celui de ses marchés d'exportation. Ce n'est qu'au prix de lourds sacrifices, qui se sont traduits par des problèmes sociaux aigus et une rentabilité des capitaux investis relativement faible, que cette industrie a réussi à se maintenir. Tant que l'économie communautaire connaissait une forte expansion économique, la main-d'œuvre dégagee pouvait trouver un emploi dans d'autres secteurs industriels ; malheureusement, aujourd'hui, le chômage structurel est devenu un des problèmes le plus inquiétant pour la Communauté, et les perspectives d'avenir ne sont pas extrêmement brillantes.

Il est dès lors grand temps de se pencher de manière approfondie sur les problèmes textiles, d'autant plus que ce secteur pourrait représenter un exemple de ce qui pourrait survenir aux autres secteurs de l'économie communautaire, si des mesures ne sont pas prises pour prévoir une régulation des échanges internationaux.

F. Le rôle des secteurs traditionnels dans l'économie communautaire

D'ores et déjà, d'autres secteurs, tels que la chaussure, mais aussi les chantiers navals et la sidérurgie, sont confrontés à de graves problèmes. Il s'agit chaque fois de secteurs de base de l'économie, seuls susceptibles de fournir la contribution nécessaire au développement des industries de points (1). Ces dernières industries ne pourront jamais jouer un rôle socio-économique comparable à ces secteurs traditionnels, dans la mesure où elles ne s'adresseront jamais qu'à une tranche extrêmement limitée de la population active.

- de même qu'un secteur industriel ne peut baser toute son activité sur les produits du haut de la gamme, par exemple : l'industrie automobile d'un pays, tel que l'Angleterre, ne pourrait pas survivre si elle ne produisait pas des Rolls-Royce ;
- de même, l'exploitation de Concorde ne peut être amortie que grâce au bénéfice qui peut être réalisé sur d'autres lignes sur lesquelles volent des appareils de type classique ;

un pays ne peut fonder toute sa force économique sur les seules industries de pointe.

Il serait d'ailleurs faux de penser qu'une industrie traditionnelle, telle par exemple l'industrie textile, se cantonne dans la production d'articles peu élaborés. Essayons de connaître un peu mieux ce secteur d'activité.

In 1972 a new cotton mill required an investment of Bfrs. 750,000 per employee ; a weaver in a modern cloth mill is responsible for supervising between 22 and 34 looms. Electronic processes have been used in the textile industry for many years, ensuring greater consistency in the quality of the products and more uniformity in the dyes, etc.

E. Current problems

It was precisely during this phase of decisive structural change that the industry was faced by extremely vigorous competition on both domestic and export markets. Only by making considerable sacrifices, which led to acute social problems and a relatively low return on invested capital, did the industry manage to survive. As long as the Community economy was expanding rapidly, the displaced labour force was able to find employment in other industrial sectors ; unfortunately, structural unemployment is now one of the most disturbing problems facing the Community, and future prospects are not very bright.

It is now a matter of urgency to study the problems of the textile industry in detail, particularly since this sector could symbolize what might happen in other sectors of the Community economy unless measures are taken to regulate international trade.

F. The role of the traditional sectors in the Community economy

Other sectors, such as the footwear industry and also shipyards and the iron and steel industry, are already facing serious problems. These are all vital sectors of the economy which alone can provide the contribution needed to develop the technologically advanced industries (1). The latter will never be able to play the same type of socio-economic role as the traditional sectors, since they will only ever affect an extremely limited section of the working population.

- An industrial sector cannot base all its activities on products at the top end of the range - for example the British car industry could not survive if it only produced Rolls-Royces,
- and the expense of operating Concorde could not be met without the profit from other routes using conventional aircraft,

no country can derive its entire economic strength from the technologically advanced industries alone.

Moreover, it would be a mistake to assume that a traditional industry such as the textile industry only produces unsophisticated articles. Let us try to get to know this sector a little better.

(1) Le rôle essentiel des secteurs traditionnels, dans les développements économiques de la C.E.E. a été souligné, à plusieurs reprises par la Commission des C.E. et notamment dans son memorandum de 1970 sur la politique industrielle de la C.E.E.

(1) The Commission has repeatedly emphasized the vital role of the traditional sectors in the economic development of the EEC, in particular in its 1970 Memorandum on industrial policy in the EEC.

II. LES INDUSTRIES DU TEXTILE
ET DE L'HABILLEMENT

A. Définition du secteur à partir des articles produits

1. Articles d'habillement

Le terme "textile" est souvent assimilé à "articles d'habillement". Or, si l'on examine la consommation en fibres dans l'industrie européenne, par grands usages finals, on constate que l'habillement représente moins de 50 % de la consommation totale de fibres (48,1 % en 1974).

La part de l'habillement dans les dépenses des ménages est en recul constant depuis plusieurs années, et ce malgré, ou plutôt sans doute, en raison du fait qu'une proportion de plus en plus importante du marché est passée dans les mains d'exportateurs à bas prix (1).

2. Les textiles d'ameublement

Parmi les débouchés nouveaux que l'industrie textile a développés au cours de ces dernières années, une place spéciale doit être réservée aux textiles du "home". Les avantages, notamment en matière d'insonorisation, sont à l'origine d'un emploi généralisé des tapis, spécialement dans les grands ensembles.

Les textiles muraux livrent actuellement une bataille extrêmement serrée aux papiers peints.

Au fur et à mesure de l'augmentation des revenus, les tissus d'ameublement (recouvrements de sièges, tentures) ont pris une place déterminante dans la décoration intérieure.

L'ensemble de ces débouchés représente grosso-modo 20 % (31,8 % en 1974) de la consommation de fibres en Europe.

3. Les textiles à usages techniques

Les autres 20 % ont trait à des usages généralement qualifiés de techniques, bien que le terme lui-même ne soit guère approprié.

Ils couvrent une série de produits classiques, tels que courroies transporteuses, voiles d'embarcation, bâches, etc..., mais aussi certains produits de haute technologie, dont l'importance est loin d'être marginale et peut être comparée à ce que représentent, pour l'ensemble de l'économie, les industries dites de pointe.

Le nez de Concorde est réalisé en tissu, la chirurgie moderne fait de plus en plus appel à des veines et artères artificielles produites sur des métiers à mailles spéciaux ; les techniques de drainage ont été révolutionnées grâce à l'usage de fibres chimiques, les bandes pour computers représentent un débouché non négligeable ; même la conquête de l'espace a nécessité l'utilisation de produits textiles sophistiqués, tant pour les combinaisons des cosmonautes que pour les parachutes de la capsule Apollo.

(1) Dans certains cas, plus de 50 % de la consommation communautaire est couverte par les importations.

II. THE TEXTILE AND
CLOTHING INDUSTRIES

A. Definition of the sector by product

1. Clothing

The word "textile" is frequently equated with "clothing". However, an analysis of the major ultimate uses of fibres in European industry reveals that clothing accounts for less than 50 % of the total consumption of fibres (48.1 % in 1974).

For several years the share of clothing in household expenditure has been steadily falling despite, or rather, no doubt, as a result of, the fact that an increasingly large proportion of the market has been taken over by low-priced exporters (1).

2. Furnishing fabrics

Among the new outlets which the textile industry has developed during recent years, special mention should be made of fabrics for the home. The advantages of sound-proofing, in particular, have led to the widespread use of carpets, especially in large blocks of flats.

Wall fabrics are now competing very strongly with wallpaper.

As incomes have increased, furnishing fabrics (upholstery, tapestries) have become a vital part of interior decoration.

Altogether these outlets represent around 20 % (31.8 % in 1974) of fibre consumption in Europe.

3. Textiles for technical uses

The remaining 20 % is used for purposes generally described as technical, although this is not a particularly apt description.

They include a range of traditional products such as conveyor belts, sails, canvas covers, etc., but also some advanced technology products whose considerable importance may be compared with that of the technologically advanced industries for the economy as a whole.

Concorde's "nose" is made of fabric, modern surgery is making increasing use of artificial veins and arteries, made on looms with special stitches ; drainage systems have been revolutionized by the use of chemical fibres ; computer tapes represent an important outlet ; even the space programme involved the use of sophisticated textile products for the cosmonauts' suits and the parachutes for the Apollo capsule.

(1) In some cases imports account for more than 50 % of Community consumption.

B. La place du textile dans les relations inter-industrielles

L'activité textile proprement dite commence réellement avec la production de fibres chimiques. En réalité, la plupart des entreprises de cette branche appartiennent à des entités beaucoup plus grandes, mais l'activité production de fibres est purement textile, et à ce titre, les producteurs sont membres, au plan professionnel, du Comité de Coordination des Industries de la C.E.E. (COMITEXTIL).

1. L'industrie textile est un client important de la chimie

En réalité, le textile représente pour l'industrie chimique un débouché essentiel. L'industrie des fibres chimiques en Europe occidentale absorbe 25 % de la production pétrochimique totale.

En outre, la chimie des colorants livre ses produits à tous les stades de la transformation de la matière, puisqu'aujourd'hui les chimistes ont mis au point des techniques permettant de filer des fibres chimiques colorées dans la masse ou de modifier les fibres de façon à ce que des dessins invisibles à l'œil soient inscrits sur les fibres elles-mêmes et retiendront uniquement les colorants qui leur sont destinés. La teinture continue toutefois à être aussi réalisée de façon classique, sur fils ou tissus ; il en est de même pour l'impression.

Enfin, l'industrie textile consomme également toute une série de produits auxiliaires tels que produits d'ensimage, d'enduction ou d'imprégnation...

Il en résulte que toute réduction d'activité dans le secteur textile a, automatiquement, un impact sur les branches concernées de l'industrie chimique.

2. Le sort de l'industrie des machines textiles en Europe est dans une large mesure lié à celui de l'industrie textile

Parmi les autres secteurs industriels fournisseurs, une place spéciale doit être faite à la construction de machines textiles.

Les investissements en matériel dans l'industrie textile communautaire ont évolué comme suit au cours des dernières années : (1)

	Production de fibres chimiques (2)	Mio u.c.e. Industrie Textile	Industrie Habille ment
1971	374,9	(1.040)	190
1972	239,1	1.134	244
1973	262,3	1.212	202

La question qui se pose est de savoir si ces activités importantes, et notamment la construction, pourraient continuer à se développer, et prospérer dans la C.E.E., au cas où l'industrie textile venait à disparaître d'Europe occidentale.

Ceci pose le problème de la division internationale du travail. Les organisations textiles de travailleurs et d'employeurs de la C.E.E. se sont clairement prononcées sur le problème de la division internationale du travail, dans un memorandum transmis aux autorités nationales et internationales.

Il est hors de doute qu'une réduction importante des capacités de production textile dans la Communauté aurait des conséquences extrêmement néfastes pour les secteurs de la construction de machines. En effet, on ne peut imaginer des progrès dans ce domaine que s'il existe un contact étroit entre ceux qui conçoivent et produisent le matériel, et ceux qui l'utilisent.

(1) Source : Eurostat, Bulletin of Industrial production, No. 3/76 ;
(2) Only : FRG, France, Italy, United Kingdom.

B. The role of textiles in inter-industrial relations

The textile industry as such really begins with the production of chemical fibres. Most undertakings in this sector actually belong to much bigger companies, but since the production of fibres is entirely concerned with textiles, the professional organization to which producers belong is the Coordination Committee for the Textile Industry in the EEC (COMITEXTIL).

1. The textile industry is an important customer of the chemical industry

Textiles represent an essential outlet for the chemical industry, with the chemical fibres sector in Western Europe absorbing some 25 % of total production of the petro-chemical industry.

Furthermore, the dyestuffs industry supplies products for all stages of the manufacturing process, since chemists have now perfected techniques whereby coloured chemical fibres can be woven into the material, or the fibres treated so that patterns invisible to the eye are imprinted on the fibres and they retain only the dyes intended for those fibres. However, both dyeing and printing on yarns and fabrics are also still carried out using traditional techniques.

Finally, the textile industry also uses a whole range of ancillary products, for example for greasing, coating and impregnating.

Any reduction in activity in the textile sector therefore automatically affects the relevant branches of the chemical industry.

2. The future of the textile machinery industry in Europe is to a large extent linked to that of the textile industry

Among the other supply industries, special mention should be made of the manufacture of textile machinery.

The following table shows the development in recent years of investments in equipment in the Community textile industry : (1)

	Production of chemical fibres (2)	m E U A Textile industry	Clothing industry
1971	374.9	(1,040)	190
1972	239.1	1,134	244
1973	262.3	1,212	202

It is important to establish whether these important activities, and in particular the manufacturing sector, could continue to develop and prosper in the EEC should the textile industry disappear in Western Europe.

This raises the problem of the international division of labour. The textile employees' and employers' organizations in the EEC have clearly stated their position on the matter in a memorandum forwarded to the national and international authorities.

A large reduction in textile production capacity in the Community would undoubtedly have a disastrous effect on the machinery manufacturing sectors. Indeed, progress is inconceivable in this field without close contacts between those who design and produce the equipment and those who use it.

(1) Source : Eurostat, Bulletin de la production industrielle n° 3/76 ;
(2) Uniquement : R.F.A., France, Italie, Royaume-Uni.

COMITEXTIL

Si l'industrie transformatrice était transférée hors d'Europe, cette osmose disparaîtrait forçant les constructeurs à transférer également une partie importante de leur production pour rester compétitifs, face à leurs concurrents américains ou des pays de l'Est, dont les gouvernements ont nettement démontré qu'ils entendaient conserver une industrie textile puissante sur leur territoire.

Ce sentiment semble également partagé par les constructeurs de machines eux-mêmes, puisque lors d'une rencontre organisée par le Textile Institute, un de leurs dirigeants a notamment indiqué ce qui suit (1) :

"Dans un document d'information pratique, M. Thies a abordé un certain nombre de questions relatives à l'avenir de l'industrie européenne des machines textiles en signalant que la construction de machines est étroitement liée à l'industrie textile européenne. Il a souligné que la santé et la vigueur de l'industrie textile européenne ainsi que la situation générale de cette dernière, dont dépend l'avenir des constructeurs européens de machines textiles, sont étroitement liées au développement des machines textiles.

De tout temps, les machines textiles ont été traditionnellement produites dans les principales régions de l'industrie textile. C'est encore le cas aujourd'hui, même en dehors de l'Europe".

C. Les différents maillons de la chaîne textile

Les relations complexes entre les divers stades de la transformation de la matière ont été mises en tableau par le Comité International de la Rayonne et des fibres synthétiques. Ce tableau décrit le flux des matières, exprimé en tonnage. Il met en évidence les relations existantes en aval et en amont dans toute l'industrie textile, et dans celle de l'habillement, en retenant les stades de transformation suivants : (production de fibres, filature, tissage, produits finis).

Une analyse de ce flow-chart permet de constater que toute réduction d'activité dans un secteur en aval, par exemple au niveau de l'industrie de l'habillement, a immédiatement des répercussions sur les autres secteurs de l'industrie textile. C'est ainsi que, par exemple, toute importation de produits finis aura des conséquences, non seulement au niveau du produit en question, mais également au niveau de tous les secteurs fournisseurs. Une importation de chemises signifie que, par exemple, le tissage tissera moins de tissu, que l'achèvement ennoblera moins de tissu, que la filature aura moins de commandes de fils, et que la production de fibres chimiques elle-même sera affectée.

Si l'on établit une relation entre les importations et l'emploi dans les différents secteurs, on aboutit aux résultats suivants :

- une importation par exemple de 1.000 t de fils de coton conduit à une réduction d'emploi de 160 personnes dans la filature.
- une importation de 1.000 t de tissus de coton conduit à une réduction d'emploi de 160 personnes dans la filature, et de 300 personnes en tissage, soit au total 460 personnes ;
- une importation de 1.000 t de chemises de coton conduit à une réduction d'emploi de 1.200 personnes dans l'industrie de l'habillement, de 300 personnes dans le tissage et de 160 personnes dans la filature, soit au total 1.660 personnes (1).

En appliquant systématiquement ce principe aux différents produits textiles, on peut calculer ainsi l'impact des importations sur l'emploi dans l'industrie textile. Les travaux qui ont été menés permettent de conclure qu'une importation supplémentaire de 1 Mio de chemises de coton représente une réduction d'emploi de 259 personnes, pour un mio de blouses 232 personnes, un mio de pantalons touche 272 personnes, etc...

The transfer of the processing industry outside Europe would destroy this interchange and oblige manufacturers too to transfer a large part of their production in order to remain competitive vis-à-vis their rivals in America or the East European countries, whose governments have clearly shown that they intend to maintain a textile industry on their territory.

This view is also shared by the machinery manufacturers themselves : at a meeting organized by the Textile Institute the speech by one of their leaders was reported as follows (1) :

"In a down-to-earth paper, Mr Thies dealt with a number of questions related to the future of the European textile machinery industry, pointing out that machinery manufacturing is closely connected with the European textile industry, and emphasised the close relationship of machinery development to the health and vigour of the textile industry within Europe, with the overall situation of the European textile industry, reflecting the future of European constructors of textile machinery.

Traditionally, textile machines had always been produced in the main textile industry areas and this was still the case today, even in countries outside Europe".

C. The various links in the textile chain

The complex relationships between the various stages in the processing of the material have been represented by the International Rayon and Synthetic Fibres Committee in a chart, showing the flow of materials expressed in tonnes. It illustrates the relationships between the up-stream and down-stream sectors of the textile industry, as well as the clothing industry, with particular reference to the following processing stages : fibre production, spinning, weaving, finished products.

The flow chart shows that any reduction in activity in a down-stream sector, such as the clothing industry, has immediate repercussions on the other sectors of the textile industry. For example, imports of finished products will affect not only manufacturers of that particular product but also all the supply sectors. Thus imported shirts mean that the cloth mill weaves less fabric, less fabric has to be finished, the spinning mill receives less orders for yarn and the production of chemical fibres is also affected.

An analysis of the correlation between imports and jobs in the various sectors gives the following results (1) :

- for example, 1,000 t of imported cotton yarn leads to the loss of 160 jobs in cotton mills,
- 1,000 t of imported cotton fabrics leads to the loss of 160 jobs in cotton
- 1,000 t of imported cotton shirts leads to the loss of 1,200 jobs in the clothing industry, 300 in cloth mills and 160 in cotton mills, giving a total of 1,660 jobs.

By systematically applying this principle to the various textile products it is possible to calculate the effect of imports on employment in the textile industry. Studies already carried out show that an additional one million imported cotton shirts represent the loss of 259 jobs, one million blouses, 232 jobs, one million pairs of trousers, 272 jobs, etc.

(1) Published in Textile Month, January 1977 - p. 40.

(2) Il s'agit naturellement de moyennes. Il est évident que l'importation de 1.000 t de fils fins a un impact plus important que l'importation de 1.000 t de fils grossiers.

(1) Publié dans Textile, month Janvier 1977, p. 40.

(2) These are of course averages. The importation of 1,000 t of fine yarn obviously has more serious consequences than the importation of 1,000 t of coarse yarn.

Ces chiffres font apparaître immédiatement la solidarité qui existe entre les différents secteurs de l'industrie textile communautaire. Or, il apparaît clairement que, du point de vue unanime des partenaires sociaux (industrie et syndicats), le problème principal auquel l'industrie textile a actuellement à faire face est un problème d'importation à prix anormalement bas.

Avant d'aborder l'examen de cette question vitale pour le secteur textile, il convient d'essayer de définir tout d'abord la place et le rôle qu'il joue dans l'ensemble de l'économie communautaire.

III. LA PLACE DU SECTEUR
TEXTILE/HABILLEMENT
DANS L'ÉCONOMIE COMMUNAUTAIRE

Le secteur joue un rôle irremplaçable au plan de l'équilibre socio-économique de la C.E.E.

1. Le secteur en tant que pourvoyeur d'emploi

Le secteur est le premier pourvoyeur d'emploi dans la C.E.E., comme il ressort du tableau ci-dessous :

These figures immediately reveal the interdependence between the various sectors of the Community textile industry. The social partners (industry and unions) unanimously agree that the main problem currently facing the textile industry is clearly that of imports at abnormally low prices.

Before considering this matter of vital importance for the textile sector, an attempt should first be made to define its position and role in the Community economy as a whole.

III. THE ROLE OF THE
TEXTILE/CLOTHING SECTOR
IN THE COMMUNITY ECONOMY

This sector is indispensable for the social and economic balance of the EEC.

1. The sector as an employer

The sector is the principal employer in the EEC, as shown by the following table :

C.E.E. 1972 : Personnes occupées (1)

EEC 1972 : Persons employed (1)

	Valeur absolue Total	% par rapport total industrie manufacturière Percentage of total manufacturing
1. Secteur textile/habillement 1. Textile/clothing	3.627.000	13,3 %
2. Construction de machines et matériel dont : fabrication de machines textiles	3.000.000 160.000	11,0 % 0,6 %
2. Construction of machinery and equipment, of which : textile machinery		
3. Fabrication d'ouvrages en métaux 3. Manufacture of metal articles	2.750.000	10,1 %
4. Industrie des produits alimentaires, boissons et tabacs 4. Food, drink and tobacco	2.380.000	8,7 %
5. Industrie du papier et du carton, imprimerie et édition 5. Paper, paper products, printing and publishing	1.710.000	6,3 %
6. Industries chimiques 6. Chemical industry	1.650.000	6,1 %
7. Production et première transformation des métaux 7. Production and preliminary processing of metals	1.600.000	5,9 %

(1) Source : O.S.C.E. - Bulletin trimestriel de la production industrielle n° 3/76.
Pour la R.F.A. et les Pays-Bas : entreprises occupant plus de 10 personnes.
Belgique : emploi selon le cas supérieur à 5 ou 10 personnes.
Italie et Royaume-Uni : emploi supérieur à 20 personnes.
Ces limites conduisent à une sous-estimation de l'emploi qui est extrêmement importante notamment dans le cas de l'industrie de l'habillement.

(1) Source : SOEC - Quarterly Bulletin of Industrial Production No. 3/76.
In West Germany and the Netherlands : firms employing more than ten persons.
Belgium : firms employing more than five to ten persons.
Italy and the UK : firms employing more than 20 persons.
These limitations lead to an under-estimation of employment which is extremely important, especially in the case of the clothing sector.

Sans vouloir mettre en cause le rôle d'autres secteurs industriels, il apparaît clairement que toute amélioration de l'emploi dans le secteur textile aura un impact décisif sur le problème du chômage dans la C.E.E.

Without wishing to belittle the role of other industrial sectors, it seems clear that any improvement in employment in the textile sector will have a decisive impact on unemployment in the EEC.

COMITEXTIL

Pour ne prendre que quelques exemples, l'industrie des chantiers navals, qui fait l'objet d'une sollicitation particulière de la part des pouvoirs publics, n'emploie que 400.000 ouvriers ; l'industrie de la production et de la première transformation des métaux, qui couvre à la fois la sidérurgie (selon le traité CECA), la fabrication de tubes d'acier, le tréfilage, l'étréage, le laminage de feuilards, le profilage à froid de l'acier, ne représente que 1.600.000 ouvriers. Enfin la fabrication de machines textiles, dont les intérêts sont souvent mis en opposition avec ceux de l'industrie textile, ne concerne que ± 660.000 personnes.

Le pourcentage de 13,3 % est en réalité une moyenne communautaire, le secteur ayant une importance encore plus grande pour certains États membres, comme il ressort du tableau ci-dessous :

To take only a few examples, the shipbuilding industry, which is causing the public authorities particular concern, only employs 400,000 workers ; the production and preliminary processing of metals, which includes the iron and steel industry (as defined in the ECSC Treaty), the manufacture of steel tubes, wire drawing, strip rolling and cold steel shaping, only employs 1,600,000 workers. Finally, the manufacture of textile machinery, whose interests frequently conflict with those of the textile industry, only involves around 660,000 employees.

The percentage of 13.3 % is in fact a Community average, the sector having greater importance for certain Member States as seen from the table below :

Part du secteur textile/habillement dans le total de l'emploi offert par l'industrie manufacturière (1)
Share of the textile/clothing sector in total employment in manufacturing industry (1)

Pays/Countries	1963	1972	1973	1974
R.F.A./Germany	12,1 %	11 %	10,5 %	9 %
France/France	15 %	13,8 %	13,3 %	—
Italie/Italy	19,2 %	18,1 %	17,7 %	17 %
Belgique/Belgium	18,6 %	17,2 %	—	—
Pays-Bas/Netherlands	15,1 %	10,9 %	9,9 %	8,8 %
Royaume-Uni/United Kingdom	13,1 %	12,6 %	12,5 %	12,3 %
Irlande/Ireland	21,4 %	20 %	19,6 %	—
Danemark/Denmark	11,2 %	9,4 %	8,4 %	—
C.E.E./EEC	14,3 %	13,3 %		

(1) Voir source page précédente.

(1) Source : as for previous table.

Les données reprises ci-dessus montrent également que la part du secteur est en recul constant depuis le début des années 60, ce phénomène s'étant encore accéléré au cours des dernières années, et étant, dans une très large mesure, à l'origine des problèmes d'emplois rencontrés actuellement, le personnel ayant quitté le secteur trouvant difficilement un emploi dans d'autres branches industrielles, d'autant plus que l'industrie textile est souvent concentrée dans des régions de la C.E.E. où les chances de reconversion sont minimales.

a) Emploi textile par régions

Dans de nombreuses régions, l'emploi textile représente + de 30 % de la main-d'œuvre employée dans l'industrie. Ceci situe immédiatement le rôle irremplaçable joué par le secteur dans les régions en question.

Dans certaines zones, ce pourcentage atteint pratiquement la moitié de la population active. Une analyse détaillée, pays par pays, est reprise dans deux études réalisées à la demande de la Commission des C.E. (1).

These figures also show that the share of the textile sector has been steadily falling since the beginning of the 1960's and that the reduction has accelerated in the last few years. To a large extent this is the cause of the current employment problems, since workers leaving the sector have had difficulty in finding employment in other industries, particularly in view of the fact that the textile industry is frequently concentrated in regions of the EEC where the possibilities for job transfers are minimal.

a) Employment in textiles by region

In many regions employment in textiles accounts for more than 30 % of the industrial labour force - hence its vital importance for these regions.

In some areas the proportion is nearly 50 % of the working population. A detailed analysis of the situation in each country is contained in two studies carried out at the C ommission's request. (1).

(1) SOFRED : Études préparatoires à des actions visant à faciliter l'adaptation et le progrès dans la C.E.E. (C.E.E. originaire)
COFROR : Idem (Royaume-Uni, Danemark, Irlande).

(1) SOFRED : Studies in preparation for measures aimed at facilitating adaptation and progress in the EEC (original EEC).
COFROR : Idem (United Kingdom, Denmark, Ireland).

b) Importance de la main-d'œuvre féminine

Toutes les analyses concernant l'avenir démontrent que les perspectives d'emplois sont particulièrement sombres pour le personnel féminin. Or, précisément, l'industrie textile, et plus particulièrement l'industrie de l'habillement, constituent le principal débouché pour la main-d'œuvre féminine. Le tableau ci-après, se rapportant aux six pays membres de la C.E.E. originaire, montre très clairement l'ampleur du phénomène :

b) Importance of female labour

All forecasts seem to indicate that the employment outlook is particularly bleak for female labour. The textile industry, and particularly the clothing sector, is the main employer of female labour. The following table shows the importance of female labour in five of the original Member States of the EEC :

Proportion de main-d'œuvre féminine - 1972
Proportions of female workers - 1972

	Allemagne BRD		Belgique Belgium		France France		Italie Italy		Pays-Bas Netherlands	
	Ouv. ManW	Empl. WhCol	Ouv. ManW	Empl. WhCol	Ouv. ManW	Empl. WhCol	Ouv. Manw	Empl. WhCol	Ouv. ManW	Empl. WhCol
Industrie textile Textile industry	57,6	40,0	45,3	35,2	60,1	42,1	62,6	36,8	26,4	26,2
Industrie lainière Wool industry	49,6	29,9	46,9	25,4	44,7	29,9	48,3	26,8	21,4	30,8
Industrie cotonnière Cotton industry	50,1	32,3	36,4	37,7	56,8	37,7	67,1	27,8	16,3	26,5
Bonneterie Knitting	79,5	51,6	81,5	50,5	80,0	55,0	83,2	56,5	65,5	29,9
Habillement Clothing	90,1	56,4	94,4	53,1	90,4	64,7	86,6	55,3	78,2	39,3
Ensemble industries manufacturières All manufacturing industries	30,3	33,0	25,5	24,3	30,5	31,9	29,7	27,1	15,0	17,8

Ouv. = Ouvriers / ManW = Manual workers
Empl. = Employés / WhCol = White-collar workers

Ne pas prendre davantage en considération les intérêts du secteur textile/habillement conduit à condamner irrémédiablement une partie importante de la main-d'œuvre communautaire à un chômage sans issue, et à créer des problèmes insolubles dans certaines régions de la C.E.E.

Il s'agit d'une situation socialement et politiquement inacceptable. Derrière l'énumération de ces chiffres sans visage, se cachent, en effet, les craintes et les angoisses de nos travailleurs, qui ne peuvent laisser les responsables politiques indifférents.

Toutefois, l'importance d'un secteur ne s'apprécie pas uniquement en fonction de son rôle en matière d'emploi, même si dans la conjoncture actuelle et à court terme et moyen terme certainement, cet aspect des problèmes communautaires apparaît comme prioritaire et essentiel.

The failure to take more account of the interests of the textile/clothing sector will inevitably condemn a large proportion of the Community labour force to permanent unemployment and create insoluble problems in certain regions of the EEC.

This situation is socially and politically unacceptable. These faceless statistics conceal fears and anxieties among our workers to which political leaders cannot remain indifferent.

However, the importance of any sector is not defined solely in terms of its role as an employer, although in the present economic situation and in the short and medium term this is undoubtedly a vital and extremely important aspect of the problems facing the Community.

COMITEXTIL

2. La contribution du secteur à la production communautaire

Le secteur textile/habillement a réalisé, en 1972, un chiffre d'affaires de 43.843.300.000 Eur. (1).

2. The contribution of the sector to Community production

In 1972 the textile/clothing sector had a turnover of 43,843,300,000 EUR (1).

	1972 Chiffre d'affaires 1972 Turnover		Mia. Eur. 1000 Million EUR
	Secteur textile/habillement Textile/clothing sector	Industrie manufacturière Manufacturing industry	Part du secteur textile habillem. dans l'industrie manufacturière Share of the textile/clothing sector in the manufacturing industry
R.F.A./Germany	13.529,6	160.316,9	8,44 %
France/France	8.376,3		
	83.863,3		
	9,99 %		
Italie/Italy	6.790,2	60.219,3	11,28 %
Pays-Bas/Netherlands	1.864,9	25.740,8	7,24 %
Belgique/Belgium	2.083,0	18.971,0	10,98 %
Royaume-Uni/United Kingdom	10.729,0	124.798,5	8,60 %
Irlande/Ireland	367,0	3.784,1	9,70 %
Danemark/Denmark	553,3	8.927,1	6,20 %
C.E.E./EEC	43.843,3	486.621,0	9,10 %

Il convient d'indiquer que le chiffre d'affaires n'est pas réellement la grandeur optimale pour l'établissement de comparaisons inter-sectorielles. En effet, le chiffre d'affaires inclut les échanges intra-sectoriels, ainsi que le coût des demi-produits consommés.

The turnover figures do not in fact provide a perfect base for inter-sectoral comparisons as they include intra-sectoral trade and the cost of semi-finished products.

Il n'en reste pas moins que la part du secteur dans le chiffre d'affaires de l'ensemble de l'industrie manufacturière est systématiquement inférieure à sa part dans l'emploi.

Nevertheless, the share of the sector in the turnover of the manufacturing industry as a whole is consistently smaller than its share in employment.

Valeur ajoutée au prix du marché (1)
Value added at market prices (1)

Mio. Eur.
Million EUR

	Prod. fibres	Ind. text.	Ind. habillem.	Total	Ind. manuf.	Part. textile/ habillement dans le total
	Prod. fibres	Textile sector	Clothing sector	Total	Manuf. industry	Share textile/ clothing in total
R.F.A. Germany	427,6	3.661,5	2.261,2	6.350,3	90.402,4	7,02 %
France France	217,1	1.990,0	946,3	3.153,4	30.856,8	10,20 %
Italie Italy	303,4	1.755,1	782,3	2.840,8	23.502,1	12,10 %
Pays-Bas Netherlands	ND	390,3	213,1	603,4	8.515,0	6,40 %
Belgique Belgium	ND	632,7	213,1	936,5	7.961,6	11,90 %
Royaume-Uni United Kingdom	410,3	2.420,6	1.372,1	4.203,0	50.148,7	8,40 %
Irlande Ireland	—	106,6	57,5	164,1	1.321,3	12,40 %
Danemark Denmark	—	142,2	90,8	233,0	3.471,9	6,7 %
C.E.E. EEC	1.358,4	11.099,0	6.027,1	18.484,5	216.179,8	8,60 %
FR : Valeur ajoutée aux prix des facteurs / France : value added at factor cost						

(1) Source : différentes statistiques nationales.

(1) Source : various national statistics.

L'élément valeur ajoutée confirme que le secteur textile/habillement reste, dans une très large mesure, un secteur de main-d'œuvre, tout au moins dans son ensemble.

Toutefois, la situation doit être nuancée selon les types d'activités puisque, alors que la valeur ajoutée moyenne par personne occupée dans l'industrie manufacturière est de 7.928 EUR, elle est de 8.385 EUR dans l'industrie des fibres chimiques, de 5.662 EUR dans l'industrie textile transformatrice, et de 4.048 EUR dans l'industrie de l'habillement.

Il apparaît clairement que plus on approche du produit fini, moins la valeur ajoutée par personne employée est importante. C'est précisément, à ce stade, que l'industrie est actuellement confrontée à une concurrence de pays à bas salaires qui met en péril l'ensemble de la chaîne textile. L'analyse des échanges extérieurs mérite un chapitre spécial.

Analysis by value added confirms that the textile/clothing sector remains very largely a labour-intensive sector, at least when looked at as a whole.

However, the situation varies according to the type of activity, since whereas the average value added per employee in the manufacturing industry is 7,928 EUR, it is 8,385 EUR in the chemical fibre industry, 5,662 EUR in the textile processing industry and 4,048 EUR in the clothing industry.

It is clear that as one gets closer to the finished product the value added per employee is lower. It is precisely at this stage that the industry is at present faced by competition from countries where wages are low, which is affecting the whole of the textile chain. The analysis of foreign trade requires a separate chapter.

IV. STRUCTURE DES ÉCHANGES MONDIAUX

1. Les échanges mondiaux entr 1970 et 1975

Au cours de ces cinq dernières années, les échanges mondiaux de produits

IV. STRUCTURE OF WORLD TRADE

1. World trade between 1970 and 1975

In the last five years world trade in textile products and clothing has

textiles et d'habillement sont passés de 13,7 Mia de \$ en 1970, à 31,3 Mia de \$ en 1975, ce qui correspond à un accroissement de 128 %.

Le développement a cependant été beaucoup plus rapide dans le domaine des produits finis (articles d'habillement), que dans celui des semi-produits (fils, tissus, articles textiles divers). Pour les premiers, les échanges mondiaux qui représentaient 4,59 Mia de \$ en 1970, ont atteint 12,40 Mia de \$ en 1975, ce qui correspond à un accroissement de 170 %, alors que pour les seconds l'accroissement n'a été que de 107 %.

La part des articles finis dans le total des échanges textiles est passée de 33,5 % en 1970, à près de 40 % en 1975.

En conclusion, il apparaît que les échanges de produits textiles s'orientent toujours davantage vers le produit fini. Or, c'est précisément au cours de la dernière phase, c'est-à-dire de la transformation du tissu ou de l'étoffe en articles d'habillement, que l'élément "salaires" joue le rôle le plus important.

2. Structure du commerce mondial par grandes zones économiques

Cet accroissement du commerce mondial est essentiellement dû au développement extrêmement rapide des exportations des P.V.D. Elles se sont accrues de 136 % pour les produits textiles proprement dits, et de 279 % pour les articles d'habillement. Cette évolution est essentiellement due à l'augmentation des livraisons aux pays industrialisés (+ 233 %), + 146 % pour les produits textiles, et + 311 % pour les articles d'habillement.

increased from \$13,700 million in 1970 to \$31,300 million in 1974, a growth of 128 %.

However, trade in finished products (clothing) has developed much more rapidly than in semi-finished products (yarn, fabrics and various textile products). For the former, world trade increased from \$4,590 million in 1970 to \$12,400 million in 1975, a growth of 170 %, whereas the latter increased by only 107 %.

The share of finished articles in total textile trade rose from 33.5 % in 1970 to almost 40 % in 1975.

To conclude, trade in textile products seems to be increasingly directed towards finished product is precisely during the last stage, namely the transformation of fabric or cloth into articles of clothing, that labour costs are most important.

2. Structure of world trade by major economic zone

This growth in world trade is essentially due to the extremely rapid increase in from the developing countries. Exports increased by 136 % for textile products as such and 279 % for articles of clothing. This evolution is basically due to the increase of 233 % in exports to the industrialized countries - 146 % for textile products and 311 % for articles of clothing.

Évolution des exportations de textile des P.V.D. (1)
Development of textile exports from developing countries (1)

Mia.\$ fob.
\$ 1000 million fob

Destination	Monde World		Pays développés Developed countries		P.V.D. Developing countries		Pays de l'Est East European countries	
Destination type de prod. Type of products	70	75	70	75	70	75	70	75
Textile/Textiles	2,35	5,55	1,20	2,95	0,91	2,00	0,24	0,60
Habillement/Clothing	1,74	6,60	1,35	5,55	0,22	0,7	0,17	0,35
Total	4,09	2,15	2,55	8,50	1,13	2,70	0,41	0,95

(1) Source Secrétariat du GATT
(1) Source : GATT Secretariat

Par contre, les échanges entre P.V.D. n'ont progressé que de 138 % et les exportations des P.V.D. vers les pays de l'Est ou à commerce d'État n'ont enregistré qu'un accroissement du même ordre.

On the other hand, trade between the developing countries rose by only 138 %, with only a similar increase in exports from the developing countries to the East European, or state-trading, countries.

Dans le domaine de l'habillement, 45 % des échanges mondiaux sont constitués par les exportations des P.V.D. à destination des pays industrialisés.

In the clothing sector 45 % of world trade is accounted for by exports from the developing countries to the industrialized countries.

Parallèlement, la part des pays développés dans l'ensemble des exportations mondiales est passée pour les textiles de 65,4 % en 1970 à 60,6 % et pour l'habillement de 36 % à 30,7 %, soit pour l'ensemble de ces deux catégories de produits de 58,9 % à 48,7 %. D'exportateurs nets en 1970, les pays industrialisés sont devenus importateurs nets.

Similarly, the share of the developed countries in world exports fell from 65.4 % in 1970 to 60.6 % for textiles and from 36 % to 30.7 % for clothing, representing an overall drop from 58.9 % to 48.7 % for these two categories together. From being net exporters in 1970, the industrialized countries have become net importers.

Ces quelques chiffres permettent de se faire une idée de la profonde transformation qui est intervenue dans le commerce mondial de produits textiles en quelques années. Ceci constitue incontestablement, si l'on se place du point de vue des P.V.D., une évolution intéressante.

These figures give some idea of the profound changes which have come about in world trade in textile products within the space of a few years, changes which are without doubt of great interest for the developing countries.

Toutefois, ce bilan n'est peut-être pas aussi positif pour l'économie de ces pays que ces quelques chiffres laissent présumer :

- a) La dépendance des P.V.D. à l'égard des produits textiles et d'habillement reste très élevée ; ces produits continuent à représenter 28 % de leurs exportations totales de produits manufacturés ; cette spécialisation rend ces pays extrêmement vulnérables aux aléas de la conjoncture, et des capacités d'absorption des pays industrialisés, où la consommation de produits textiles progresse moins rapidement que le revenu national.
- b) Un certain nombre de territoires situés dans le Sud-Est asiatique ont, en réalité, "trusté" tout le bénéfice que pouvaient espérer enregistrer les P.V.D.

3. Le rôle joué par un certain nombre de territoires dans le commerce mondial

Le tableau ci-dessous donne une idée du rôle dominant joué par certains pays dans le commerce mondial d'articles d'habillement.

However, this situation does not perhaps benefit the economies of these countries as much as the figures might suggest :

- a) The developing countries remain heavily dependent on textile products and clothing, which still represent 28 % of their total exports of manufactured products. Such specialization makes these countries extremely vulnerable to short-term economic risks and to the capacity for absorption of the industrialized countries, where the consumption of textile products is increasing less rapidly than national income.
- b) Some countries in South-East Asia have in fact monopolized all the profits which the developing countries could hope to obtain.

3. The role of certain countries in world trade

The following table reveals the dominant role played by certain countries in world trade in clothing.

Six premiers exportateurs mondiaux d'articles d'habillement (1)
The six principal world exporters of clothing (1)
Mio. \$ fob.
\$ million fob

	70	75	75/70
1. Hong-Kong	699	2.033	+ 191 %
2. C.E.E./EEC	947	1.979	+ 109 %
3. Corée/South Korea	214	1.148	+ 436 %
4. Taïwan/Taiwan	199	889	+ 347 %
5. Pologne/Poland	130	448	+ 245 %
6. U.S.A./USA	227	421	+ 221 %

(1) Source Secrétariat du GATT
(1) Source : GATT Secretariat

Un territoire comme Hong-Kong, qui compte quelques millions d'habitants, exporte plus que les 9 pays de la C.E.E. pris ensemble. Si, dans une certaine mesure, une saturation apparaît, dans le chef de ce territoire, le relais est pris pour d'autres pays qui connaissent des situations économico-sociales comparables.

Il s'est en effet créé dans le monde un certain nombre d'îlots sur-industrialisés du point de vue textile ne possédant pratiquement aucun marché intérieur, dont l'économie est exclusivement orientée vers l'exportation. La combinaison de bas salaires, et d'une productivité élevée, résultant notamment de conditions de travail inacceptables pour les normes européennes, explique cette situation anormale. Il n'existe aucune justification au plan social ou économique, d'accepter pour la C.E.E. cette concurrence déloyale.

Le problème des échanges textiles mondiaux ne peut être assimilé à un conflit d'intérêt entre pays industrialisés et P.V.D. Les véritables P.V.D. ne peuvent concurrencer ces territoires du Sud-Est Asiatique, qu'à coups de subventions de tous ordres, qui en fin de compte, ruinent leurs économies, puisque chaque produit exporté représente, en réalité, une perte pour le pays exportateur.

A country like Hong Kong, with a few million inhabitants, exports more than the nine EEC countries put together. Whilst to a certain extent its export capacity seems to have reached a ceiling, other countries with similar economic and social conditions are in a position to take over.

In the textile sector there are now a number of over-industrialized countries with practically no domestic market and an economy exclusively directed towards exports. This abnormal situation is explained by the combination of low wages and high productivity, deriving in particular from working conditions which are unacceptable by European standards. There is no social or economic reason why the EEC should accept this unfair competition.

The problem facing the world textile trade cannot be seen as a conflict of interests between industrialized and developing countries. The real developing countries can only compete with these countries in South-East Asia with the help of a variety of subsidies which in the long run ruin their economies, since each exported product actually represents a loss for the exporting country.

4. Évolution des importations dans les pays industrialisés

Le tableau ci-dessous retrace brièvement l'évolution des importations dans les quatre plus grandes zones industrialisées du monde.

4. Development of imports to the industrialized countries

The following table summarizes the development of imports to the four largest industrialized zones in the world.

Importations de produits textiles et d'habillement dans les grands pays industrialisés (1)
Imports of textile and clothing products into the large industrialized countries (1)
Mio.\$ cif.
\$ million cif.

	C.E.E./EEC			U.S.A./USA			Japon/Japan			Canada/Canada		
	text. text.	hab. clothing	total total	text. text.	hab. clothing	total total	text. text.	hab. clothing	total total	text. text.	hab. clothing	total total
1ère période/1st period												
1968	977	508	1.485	963	850	1.813	137	25	162	349	104	453
1969	1.108	707	1.815	1.019	1.094	2.113	159	41	200	543	163	706
1970	1.268	806	2.074	1.135	1.269	2.404	224	91	315	471	170	641
1971 (2)	1.459	1.127	2.586	1.392	1.521	2.913	259	122	381	658	202	860
2ème période/2nd period												
1972	1.936	1.638	3.574	1.527	1.883	3.410	390	158	548	684	279	963
1973	2.733	2.510	5.243	1.580	2.168	3.748	1.133	574	1.707	777	334	1.111
3ème période/3rd period												
1974	3.439	3.302	6.741	1.629	2.323	3.952	999	826	1.825	991	412	1.403
1975	3.395	4.039	7.434	1.234	2.551	3.785	773	540	1.313	873	472	1.345
4ème période/4th period												
1ersem. 75/1st half	1.768	2.014	3.782	566	1.037	1.603	358	211	569	436	223	659
1ersem. 76/1st half 1976	2.096	2.422	4.518	825	1.624	2.449	427	309	736	518	334	852

(1) Source : Secrétariat du GATT
(1) Source : GATT Secretariat

(2) Irlande exclue
(2) Excluding Ireland

Les quatre périodes qui ont été définies correspondent à quatre grands actes de l'histoire des importations textiles dans les pays industrialisés.

Au cours de la première période s'étendant de 1968 à 1971, les importations dans les quatre zones retenues se sont développées de façon pratiquement parallèle. En 1971, les États-Unis ont conclu avec les principaux pays du Sud-Est-Asiatique, une série d'accords d'autolimitation qui ont, dans une très large mesure, réduit très fortement les possibilités d'expansion, sur le marché américain des exportations des pays en question.

Suite à cette politique, les importations dans la Communauté se sont accrues de 103 % entre 1971 et 1973, de 358 % au Japon - ce taux de progression doit cependant être mis en parallèle avec le faible volume d'importation de ce pays - et seulement de 29 % aux États-Unis. Ce reflux très net a amené la Communauté à reconsidérer sa politique extérieure textile et à participer à la négociation d'un accord multilatéral couvrant l'ensemble des importations textiles destinées à prendre, en quelque sorte, le relais de l'accord "coton". Il est bien certain que, à partir de cette époque, le commerce mondial de produits textiles et d'habillement a été profondément bouleversé ; un déséquilibre s'est produit dans l'évolution des importations aux États-Unis, et dans les autres zones du monde.

La troisième période couvre les deux premières années d'application de l'A.M.F., à un moment où l'industrie textile communautaire traversait la crise la plus sévère et la plus longue de son histoire. Au cours de cette période, l'on constate un accroissement de 42 % des importations dans la Communauté, pratiquement un statu-quo aux États-Unis et un recul de 23 % au Japon ; au Canada, la progression est de 21 %.

The four periods to which the table relates correspond to the four major eras in the history of textile imports into the industrialized countries.

During the first period from 1968 to 1971 imports to the four zones concerned developed in almost exactly the same way. In 1971 the United States concluded a series of voluntary restraint agreements with the principal countries of South-East Asia, which severely reduced the possibilities for these countries to expand their exports to the American market.

As a result of this policy, imports to the Community increased by 103 % between 1971 and 1973, to Japan by 358 % - this growth rate must however be compared with the previously low volume of imports to Japan - and to the United States by only 29 %. This sharp increase led the Community to review its foreign textile policy and to participate in negotiating a multilateral agreement on all textile imports as a kind of sequel to the "cotton" agreement. Since then, world trade in textile products and clothing has without doubt been seriously disturbed ; imbalances have emerged in the development of imports to the United States and other areas.

The third period covers the first two years of the application of the MFA, a period when the Community textile industry was facing the most severe and prolonged crisis in its history. During this period, there was an increase of 42 % in imports to the Community, virtually no change for the United States, a fall of 23 % to Japan and an increase of 21 % to Canada.

Comment expliquer cette évolution ?

En réalité, les principales mesures d'application prises par la Communauté dans le cadre de l'A.M.F. ne sont entrées en vigueur qu'au 1er janvier 1976 même si certaines mesures partielles ont été instaurées dès 1975. Suite aux discussions internes, tout d'abord sur le Burden Sharing, et ensuite sur les mandats à confier à la Commission, celle-ci n'a pu entamer véritablement les négociations qu'à partir de fin 1974. Les pays exportateurs ont anticipé ces mesures et ont concentré les exportations sur le marché de la C.E.E. pour obtenir de meilleures bases de référence. L'impact de l'A.M.F. a été pendant cette période négatif et a certainement accentué la crise.

Si l'on se réfère à la situation du premier semestre 1976, les premiers chiffres provisoires disponibles montrent un accroissement plus rapide des importations aux U.S.A. et dans la C.E.E. Ceci s'explique par le fait que, ayant négligé pendant deux ans le marché américain, les exportateurs ont utilisé de manière plus complète les potentialités qui leur étaient offertes sur ce marché. Par contre, les importations dans la C.E.E., malgré les limitations mises, ont continué à progresser à un rythme très rapide, ce qui semble prouver que les mesures prises ne sont pas suffisantes pour assurer au marché communautaire une protection adéquate.

Il est également intéressant de noter l'évolution qui s'est produite sur le marché canadien ; en effet, ce pays n'avait pas pris, au cours de la première période d'application de l'A.M.F., de mesures de limitation basées sur l'art. IV. Seules, un certain nombre de restrictions très limitées en ce qui concerne la couverture d'une part, et en ce qui concerne les origines d'autre part, avaient été instaurées. Dès que la pression sur la Communauté s'est quelque peu ralentie du fait de l'entrée en vigueur des mesures au 1er janvier 1976, les pays exportateurs se sont précipités sur le marché canadien et ont obligé ce pays à prendre des mesures de limitation extrêmement sévères basées sur l'art. XIX du GATT, qui s'appliquent non seulement aux importations perturbatrices, mais à l'ensemble des importations sur le marché canadien. La survie de certaines branches de l'industrie canadienne a imposé une telle politique.

Cette évolution prouve, tout d'abord, l'interdépendance entre les grandes zones économiques textiles dans le monde ; en effet, s'il se produit, à un moment ou à un autre, un déséquilibre, le bouleversement qui en résulte a des effets immédiats sur d'autres marchés ; la deuxième conclusion montre la capacité d'adaptation de la concurrence des pays du Sud-Est Asiatique qui est telle qu'elle peut se diriger et se concentrer, quand elle le veut, sur un marché déterminé. Il ne s'agit plus de conditions normales de commerce, mais bien de pratiques qui sont susceptibles de détruire en quelques mois un marché importateur. C'est la raison pour laquelle, le problème des échanges textiles mondiaux, comme indiqué plus haut, n'est, en réalité, pas un problème opposant les pays industrialisés aux pays en voie de développement, mais bien un problème nécessitant un traitement approprié.

D'ores et déjà, Macao, Singapour, la Malaisie, sont sur le point de prendre le relais des trois territoires qui dominent actuellement le marché mondial, risquant d'enlever si on n'y prend garde tout espoir d'amélioration de la situation des véritables P.V.D. ; ceux-ci ne disposant pas, en effet, des mêmes avantages en capitaux et en main-d'œuvre. Une programmation de l'évolution des échanges textiles mondiaux est absolument nécessaire, non seulement pour les pays industrialisés, mais également pour les pays en voie de développement.

La concurrence potentielle des pays à commerce d'État ne doit pas non plus être négligée. La Pologne est d'ores et déjà le 5ème exportateur mondial d'articles d'habillement. Si, à ce stade, du fait des limitations quantitatives qui leur sont toujours opposées, leur part dans le marché mondial reste limitée aux environs de 12 %, il n'en reste pas moins que si une libéralisation devait intervenir, des problèmes considérables seraient posés à l'industrie textile dans le monde.

What are the reasons for this trend ?

In fact, the main measures introduced by the Community under the MFA did not enter into force until 1 January 1976, although some partial measures were implemented in 1975. Following internal discussions, initially on burden sharing and subsequently on the mandates to be accorded to the Commission, the latter was unable to open full-scale negotiations until the end of 1974. The exporting countries forestalled these measures and concentrated their exports on the EEC market to improve the reference indexes. During this period the MFA had a negative effect and undoubtedly exacerbated the crisis.

Initial provisional figures available for the first half of 1976 reveal a more rapid increase in imports to the USA and the EEC. This is explained by the fact that having neglected the American market for two years, exporters have exploited its potential more fully. On the other hand, despite restrictions, imports to the EEC have continued to increase very rapidly, which suggests that the measures taken have not provided the Community market with adequate protection.

Developments on the Canadian market are also of interest. During the initial period of application of the MFA Canada did not introduce any restrictive measures under Article IV, other than a number of minor limitations as regards insurance cover and the country of origin. As soon as the EEC measures entered into force on 1 January 1976, thus slightly reducing the pressure on the Community, the exporting countries launched an attack on the Canadian market. Canada was thus obliged to introduce extremely severe restrictive measures under Article XIX of GATT, covering not merely disruptive imports but all imports onto the Canadian market. This policy was essential to ensure the survival of certain sectors of Canadian industry.

This development reveals, firstly, the interdependence between the major world economic zones based on textiles : disruptions caused by imbalance have immediate repercussions on other markets. Secondly, the countries of South-East Asia are able to adapt their competitive position so that, when necessary, it can be concentrated on a particular market. Such practices are outside normal trading conditions and are capable of destroying an importing market within a few months. That is why the problem facing the world textile trade, as mentioned earlier, does not in fact lie in a conflict between the industrialized and developing countries, but is a specific problem requiring an appropriate solution.

Macao, Singapore and Malaysia are already preparing to take over from the three countries which at present dominate the world market, and if nothing is done this transition will destroy any hope of improving the situation of the real developing countries, which do not enjoy the same advantages as regards capital and labour force. It is vital to plan the development of the world textile trade, in the interests both of the industrialized and the developing countries.

Potential competition from the state-trading countries should also not be underestimated. Poland is already the world's fifth largest exporter of articles of clothing. Although quantitative restrictions at present limit their share in the world market to around 12 %, any liberalization would undoubtedly pose serious problems for the world textile industry.

V. LA SITUATION DE L'INDUSTRIE TEXTILE COMMUNAUTAIRE

Les premiers chapitres ont démontré l'importance du secteur textile et habillement pour l'économie communautaire, ainsi que les conditions anormales qui prévalent sur le marché mondial des produits du secteur.

L'évolution enregistrée par l'industrie au cours de ces dernières années est extrêmement préoccupante.

1. Évolution de la production

Malgré une nette reprise, en 1976, la production textile n'a toujours pas retrouvé son niveau de 1972. Seule, l'Italie a enregistré un très net progrès dû dans une très large mesure au développement de ses exportations, favorisé par une dévaluation importante de la lire.

V. THE SITUATION OF THE COMMUNITY TEXTILE INDUSTRY

The opening chapters have shown the importance of the textile and clothing industry for the Community economy, and the abnormal world market conditions in this sector.

The way in which the industry has developed in recent years is extremely disturbing.

1. Development of production

Despite a firm recovery in 1976, textile production has still not regained its 1972 level. Italy alone has made sound progress, mainly due to the development of its exports, which were helped by the substantial devaluation of the lira.

Industrie textile - Indice de production 1970 = 100

Textile industry - Index of production 1970 = 100

	1972	1973	1974	1975	1976
C.E.E./EEC	108,6	110,0	105,2	97,5	106,8
R.F.A./West Germany	108,6	108,8	103,0	99,5	107,7
France/France	119,3	113,1	110,4	98,6	106,1
Italie/Italy	106,3	114,8	112,7	104,4	122,2
Pays-Bas/Netherlands	96,8	96,0	93,4	78,1	78,2
Royaume-Uni/United Kingdom	101,8	105,6	96,0	91,0	94,0
Irlande/Ireland	110,1	125,8	119,0	111,0	131,5
Danemark/Denmark	112,4	111,7	—	—	

En outre, cette reprise de la production est imputable, dans une large mesure, à des raisons de caractère technique, de reconstitution des stocks, les ventes proprement dites n'ayant pas, en général, connu la même évolution.

Moreover, this recovery in production is largely due to technical reasons and the building up of stocks, while sales as such have not in general developed to the same extent.

Enfin, les prix restent très déprimés et ne permettent pas une rentabilité normale des capitaux investis.

Finally, prices are still depressed, making it impossible to obtain a normal return on invested capital.

La situation était comparable dans l'industrie de l'habillement. L'O.S.C.E. vient seulement de commencer la publication d'un indice de production dans ce secteur, ce qui rend difficile l'établissement d'un tableau complet. Il convient, à ce sujet, d'indiquer que cet indice ne prend généralement en compte que les entreprises d'une certaine taille ; or, il existe dans cette branche un nombre très élevé de très petites entreprises qui connaissent une situation particulièrement difficile, et dont un grand nombre ont disparu au cours de ces dernières années.

The situation was similar in the clothing industry. SOEC has only just begun publication of a production index for this sector, which makes it difficult to draw up a complete table. It should be noted here that in general this index only takes into account undertakings over a certain size ; but this branch contains a very large number of small undertakings which have been particularly hard hit, and many of them have gone out of business in the last few years.

2. Évolution de l'emploi

2. Development of employment

Le tableau ci-dessous retrace l'évolution de l'emploi dans l'industrie textile transformatrice et montre l'importance des dégagements de main-d'œuvre. Il ne reflète toutefois pas, dans son intégralité, les problèmes sociaux qui se sont posés puisqu'il ne rend pas compte du chômage partiel et total qui a touché les travailleurs du secteur.

The following table shows the development of employment in the textile processing industry and the cuts in the labour force. However, it does not altogether reflect the social problems involved since it does not take account of the part-time working and total unemployment which has affected workers in this sector.

Main-d'œuvre employée dans l'industrie transformatrice (1)

Persons employed in the processing industry (1)

Pays/Country	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76
RFA FRG	555,8	547,0	538,5	490,0	489,1	508,2	501,5	481,5	458,1	434,0	383,8	356,9	341,7
Belgique Belgium	128,8	123,0	123,3	114,2	110,8	111,2	109,2	109,2	97,7	94,8	92,9	83,9	
Pays-Bas Netherlands	93,5	86,3	81,8	73,4	68,7	63,1	68,0	67,5	65,2	59,4	55,2	48,6	
France France	414,7	394,5	400,5	365,0	349,1	354,4	360,1	362,9	362,3	362,0	355,0	337	
Italie Italy	429,4	393,2	411,5	412,8	400,8	396,6	416,6	994,5	377,1	373,7	369,5	354,3	
Danemark Denmark	22,5	21,5	20,6	21,7	21,0	20,6	20,5	19,8	21,6	21,7	16,4	16,1	16,2
Irlande Ireland	21,6	21,0	21,6	22,3	24,0	26,2	25,7	24,4	23,0	23,0	21,0	19,5	
Royaume-Uni U.K.	736,0	721,0	713,0	601,0	649,0	659,0	629,0	575,0	552,0	549,0	537,0	486,0	479,0
E.E.C. EEC	2.042,3	2.307,5	2.310,8	2.160,4	2.112,3	2.139,3	2.131,2	2.034,8	1.957,0	1.917,6	1.840,8	1.702,3	

(1) Source : OCDE et mise à jour 75/76 sur base des statistiques nationales.

(1) Source : OECD, updated 75/76 on the basis of national statistics.

Selon les enquêtes auxquelles la Profession a procédé, près d'1 Mio. de travailleurs du textile ont été touchés par le chômage total ou partiel en 1975.

According to surveys carried out by the industry, nearly one million textile workers were affected by part time working or total unemployment in 1975.

3. Consommation

L'on ne dispose pas, à ce stade, d'indications récentes sur l'évolution de la consommation textile. On estime, généralement, que sur une longue période, elle s'accroissait de 2,5 % par an, en volume. La crise récente, ainsi que les modifications dans les habitudes d'achat des consommateurs, ont certainement influencé cette tendance à la baisse au cours des dernières années.

3. Consumption

There are no recent details yet available on the development of textile consumption. Generally speaking it is estimated that over a long period the average increase in volume was 2.5 % per year. The recent crisis and the changes in consumer buying habits have without doubt caused this trend to fall in recent years.

4. Évolution des échanges extérieurs de la C.E.E.

4. Development of the Community's foreign trade

a) Données en volume

Le tableau ci-après, exprimé en tonnes, permet une première appréciation de la situation entre 1974 et 1976. Sous la double influence de l'augmentation des importations, et de la quasi-stagnation de nos exportations, la C.E.E. a enregistré une nette détérioration de la balance de ses échanges extérieurs.

Le déficit, au niveau des produits manufacturés, a atteint, en 1976, 570.000 tonnes.

La consommation de fibres, au stade final, est inférieure à 4.000.000 t. (3.729.400 en 1974 - dernier chiffre connu).

Ce chiffre permet d'apprécier l'impact du commerce extérieur sur l'activité de l'industrie textile.

a) Volume

The following table, expressed in tonnes, enables an initial assessment to be made of the situation from 1974 to 1976. The EEC's foreign trade balance deteriorated sharply under the double impact of the increase in imports and the decline in exports.

In 1976 the deficit in the manufactured products sector reached 570,000 tonnes.

The consumption of fibres in the final stage is below 4 million tonnes (latest precise figure - 3,729,400 t. in 1974).

This figure illustrates the impact of foreign imports on the textile industry.

COMITEXTIL

Balance commerciale textile et habillement (1975 - Chiffres provisoires) (1)
Trade balance for textiles and clothing (1975 - Provisional figures) (1)

Unités : tonnes
Unit : tonnes

	1975			1976			Variation 76/75	
	Importations Imports	Exportations Exports	Solde Balance	Importations Imports	Exportations Exports	Solde Balance	Importations Imports	Exportations Exports
1. Fibres chimiques, en masses, en câblés, déchets, fils cont. chimiques 1. Chemical fibres, in bulk, spun, waste, continuous chemical fibres	289.276	553.262	+ 263.986	324.606	545.137	+ 220.531	+ 12,2 %	+ 9,7 %
2. Peignés de laine et de fibres chimiques 2. Combed wool and chemical fibres	32.001	47.408	+ 15.407	44.686	53.929	+ 9.243	+ 39,6 %	+ 13,8 %
Sous-total/Sub-total	321.277	600.670	+ 279.393	369.292	599.066	+ 229.774	+ 14,9 %	+ 10,1 %
3. Fils et filés naturels 3. Yarn and natural yarn	242.338	105.694	- 136.644	340.305	122.569	- 217.736	+ 40,4 %	+ 16,0 %
4. Tissus 4. Fabrics	376.730	196.640	- 180.090	451.383	218.769	- 232.614	+ 19,8 %	+ 11,3 %
5. Étoffes de bonneterie 5. Knitted fabrics	12.868	45.306	+ 32.438	16.417	49.131	+ 32.714	+ 27,6 %	+ 8,4 %
6. Tapis, autres qu'à points noués 6. Carpets, other than lock- stitched	24.926	96.581	+ 71.655	29.187	128.469	+ 99.282	+ 17,1 %	+ 33,0 %
7. Textiles spéciaux et textiles divers 7. Special and various textiles	106.985	230.787	+ 123.802	131.935	235.236	+ 103.301	+ 23,3 %	+ 1,9 %
8. Articles finis de bonneterie 8. Finished knitted articles	110.958	41.042	- 69.916	133.728	42.653	- 91.075	+ 20,4 %	+ 3,9 %
9. Vêtements de dessus et dessous de confection 9. Ready-to-wear outer and underwear	204.040	29.227	- 174.813	251.929	45.583	- 206.346	+ 23,3 %	+ 56,0 %
10. Accessoires du vêtement 10. Clothing accessories	8.351	5.645	- 2.706	10.869	6.242	- 4.627	+ 30,2 %	+ 10,6 %
11. Articles de confection simple 11. Simple clothing articles	108.953	62.851	- 46.102	126.661	74.509	- 52.152	+ 16,3 %	+ 18,5 %
Sous-total/Sub total	1.196.149	813.773	- 382.376	1.492.414	923.161	- 569.253	+ 24,7 %	+ 13,4 %
TOTAL GÉNÉRAL OVERALL TOTAL	1.517.426	1.414.443	- 102.983	1.861.706	1.522.227	- 339.479	+ 22,6 %	+ 12,1 %

(1) Source : Eurostat statistiques du Commerce Extérieur - Nimex
(1) Source : Eurostat External trade statistics - Nimex

b) En valeurs

Une analyse d'ensemble des échanges extérieurs de la C.E.E., dans le contexte mondial, implique l'utilisation de statistiques en valeurs.

b) Values

An overall analysis of the EEC's foreign trade in relation to the world situation involves the use of statistics expressed in values.

1. La place de l'industrie textile communautaire dans le Monde

La Communauté reste le 1^{er} importateur et le 1^{er} exportateur mondial de produits textiles et d'habillement. Toutefois, sa part dans le total des exportations mondiales, s'est progressivement réduite depuis 1970. Elle était à l'époque de 27 %, elle n'est plus que de 22 % en 1975.

Elle a perdu le leader ship si l'on considère les seuls articles d'habillement, puisqu'elle a été dépassée, depuis 1975, dans ce domaine par Hong-Kong (4 Mio d'habitants).

La Communauté a fortement accru sa part dans le total des importations mondiales, qui est passée de 15 % en 1970 à 24 % en 1975, et de 27 % des importations des pays industrialisés en 1970 à 41 % en 1975.

En conclusion, la Communauté reste incontestablement le 1^{er} partenaire mondial, mais en même temps, le principal marché ouvert dans le monde.

2. La balance des échanges extérieurs

L'industrie textile communautaire enregistre traditionnellement un déficit important dans le domaine de son approvisionnement en fibres ; ce déficit s'est toutefois stabilisé au cours de ces dernières années, une partie non négligeable de sa consommation étant couverte par les fibres chimiques produites dans la C.E.E.

Au niveau des articles semi-finis, c'est-à-dire des fils, tissus, articles textiles divers, la Communauté reste exportatrice nette ; toutefois, depuis 1967, le solde bénéficiaire n'a pratiquement plus progressé ; il a atteint un maximum en 1974, pour revenir en 1975 au niveau de 1970.

En plus de la progression rapide des importations, un net ralentissement du taux d'expansion des exportations a été constaté. En effet, la C.E.E. a perdu progressivement un certain nombre de marchés extérieurs, notamment dans les pays en voie de développement qui ont substitué à l'importation de produits C.E.E. leur propre production ; parallèlement, la C.E.E. rencontre sur les marchés tiers une concurrence de plus en plus vive, qui est le fait des pays qui perturbent son propre marché.

C'est dans le domaine des produits finis, c'est-à-dire des articles d'habillement et de confection, que l'évolution est la plus préoccupante. Depuis 1971, le déficit communautaire progresse de manière exponentielle. Alors qu'en 1970, la Communauté enregistrait encore un solde bénéficiaire de 540 Mio de \$, elle accusait en 1975 un déficit de 1 Mia 451 Mio. Si cette véritable hémorragie n'est pas bloquée, il en résultera une destruction d'une partie importante de l'industrie de l'habillement et de l'industrie de la bonneterie, et indirectement, une disparition progressive des secteurs fournisseurs de l'industrie textile.

3. La structure géographique de nos échanges

En 1975, 53 % des exportations communautaires, de fils, tissus et articles textiles divers, et 72,2 % de nos exportations d'articles d'habillement, étaient dirigés vers le marché des pays industrialisés. Dans la première catégorie de produits, les PVD représentaient 26,1 % et les pays à commerce d'État 20,8 %. Pour les produits d'habillement proprement dits, les 28 % restants étaient répartis comme suit : 20 % à destination des PVD et 8 % à destination des pays à commerce d'État.

a) Relations avec les pays industrialisés

En réalité, les débouchés de la Communauté à l'exportation se situent pratiquement dans les seuls pays industrialisés.

Parmi ceux-ci figuraient traditionnellement en 1^{ère} position les U.S.A. Toutefois, depuis 1973, l'on enregistre, comme il ressort des chiffres repris

1. The position of the Community textile industry in the world

The Community is still the principal world importer and exporter of textile products and clothing, although its share in total world exports has fallen gradually since 1970. At that time it was 27 %; in 1975 it was only 22 %.

It has lost the leadership altogether in the clothing sector, having been overtaken since 1975 by Hong Kong (four million inhabitants).

The Community's share in total world imports has increased considerably ; it rose from 15 % in 1970 to 24 % in 1975 and from 27 % of imports into the industrialized countries in 1970 to 41 % in 1975.

To conclude, the Community is still indisputably the principal world trading partner but also the main world market.

2. Foreign trade balance

The Community textile industry traditionally shows a sizeable deficit in its supplies of fibres, although this deficit has stabilized in recent years, since a considerable proportion of fibre requirements is now met by chemical fibres produced in the EEC.

The Community is still a net exporter of semi-finished products, namely yarn, fabrics and various textile products. However, the balance in favour has scarcely risen since 1967 : it reached a peak in 1974 but in 1975 fell back to the 1970 level.

In addition to the rapid increase in imports, there has been a distinct decline in the export growth rate. The EEC has gradually lost a number of foreign markets, above all in the developing countries who have replaced imported products from the EEC with their own production. At the same time the EEC is encountering increasingly stiff competition on third markets from those countries which are also disrupting its own market.

The most disturbing development is in the field of finished products, i.e. clothing and ready-to-wear goods. Since 1971 the Community deficit has been increasing exponentially. Whereas in 1970 the Community showed a surplus of \$540 million, in 1975 this had become a deficit of \$1,451 million. Unless this veritable haemorrhage is staunch, it will lead to the ruin of a considerable part of the clothing and knitting industries and indirectly, to the gradual disappearance of the supply sectors of the textile industry.

3. The geographical structure of our trade

In 1975, 53 % of Community exports of yarn, fabrics and various textile products, and 72.2 % of clothing exports, went to the industrialized countries. The developing countries absorbed 26.1 % and the state-trading countries 20.8 % of exports in the first category. For clothing products as such, the remaining 28 % was distributed as follows : 20 % to the developing countries and 8 % to the state-trading countries.

a) Relations with the industrialized countries

The Community's export markets are in fact virtually confined to the industrialized countries.

Among these the USA traditionally occupied first place. However, since 1973 the trend has altered significantly, as shown by the figures below :

COMITEXTIL

ci-dessous, une nette modification dans les tendances ; d'exportatrice nette, la Communauté est devenue en trois ans importatrice nette.

from being a net exporter, in the space of three years the Community has become a net importer.

Évolution des échanges textiles USA-CEE (1)
Development of USA-EEC textile trade (1)
1000 EUR
1000 EUR

1973	Exportations/Exports			Importations/Imports			Balance
	Produits text. Text. products	Habillement Clothing	Total Total	Produits text. Text. products	Habillement Clothing	Total Total	
1973	504.085	258.625	762.710	311.700	43.900	355.600	+ 407.110
1974	314.583	197.115	511.698	411.077	55.374	466.451	+ 45.247
1975	235.014	188.200	423.214	389.993	64.596	454.589	- 31.375

(1) Donnée : Eurostat - statistiques du Commerce Extérieur
(1) Source : EUROSTAT, External Trade Statistics.

Les causes de cette évolution sont multiples.

Parmi celles-ci, on peut citer notamment :

- la dévaluation du \$ et sa “flotaison” à la baisse,
- le niveau des salaires américains, nettement plus bas qu'en Europe,
- la décision du gouvernement U.S. d'adopter pour le pétrole un système de double prix, qui a favorisé l'industrie textile américaine dans le domaine du synthétique.

Les mesures d'autolimitation mises en vigueur en 1971 ont redonné confiance à l'industrie textile américaine, protégée à la fois par des barrières quantitatives, et des droits de douane, nettement supérieurs à ceux du T.D.C. L'industrie textile américaine s'est lancée dans un programme d'investissements massifs qui porte aujourd'hui ses fruits.

L'industrie textile européenne n'a jamais perçu de la part des autorités, une volonté similaire de créer les conditions nécessaires à son maintien et à son développement dans la C.E.E.

Le Canada constitue également un autre marché traditionnel. La C.E.E. a été, toutefois, progressivement, écartée par les pays à concurrence anormale, dont la progression a amené le Canada, dans le domaine de l'habillement, à appliquer l'article XIX du GATT, qui touche également nos exportations et à prendre toute une série de mesures de protection complémentaires.

La Communauté avait enregistré une percée extrêmement vive sur le marché japonais en 1973 et 1974. Malheureusement, la crise, qui a également sévi, au Japon, s'est soldée par un recul sensible de nos exportations en 1975. En outre, la structure de nos exportations (essentiellement tissus de laine et de poils fins, tapis et articles d'habillement de haute qualité) rendait notre position très vulnérable.

C'est en fait avec les pays de l'ancienne A.E.L.E., à savoir : la Suisse, la Norvège, l'Autriche, la Finlande, et la Suède, que la Communauté a le plus développé son commerce. Ces pays sont, en effet, liés avec la Communauté par une zone de libre échange, ce qui a favorisé nos exportations avec ces pays, mais d'un autre côté également leurs exportations. La C.E.E. reste cependant nettement bénéficiaire.

There are many reasons for this development, in particular :

- the devaluation and downward floating of the dollar,
- the fact that wages in America are considerably lower than in Europe,
- the decision of the US Government to adopt a two-tier price system for oil, which has helped the synthetic sector of the American textile industry.

The voluntary restraint arrangements introduced in 1971 restored confidence to the American textile industry, which was protected both by quantitative limits and customs duties considerably higher than those of the C.C.T. It embarked on a massive investment programme which is now bearing fruit.

The European textile industry has never benefited from a similar willingness on the part of the authorities to create the conditions needed for its survival and development in the EEC.

Canada is also a traditional market, although the EEC has gradually been ousted by countries offering unfair competition. This reached such proportions that Canada was obliged to apply Art. XIX of GATT to the clothing sector, which also affects our exports, and to take a whole range of additional protective measures.

In 1973 and 1974 the Community made considerable inroads into the Japanese market. Unfortunately the crisis, which also severely affected Japan, led to a sharp fall in our exports in 1975. Furthermore, the structure of our exports (principally woollen and fine fabrics, carpets and high quality clothing) made them extremely vulnerable.

It is with the former EFTA countries - Switzerland, Norway, Austria, Finland and Sweden - that the Community's trade has actually developed most. These countries are linked with the Community by a free trade zone, which has favoured our exports to them but also their exports to us. The EEC nevertheless has a positive trade balance with these countries.

b) Relations avec les principaux pays textiles du Bassin méditerranéen

Un déséquilibre croissant est enregistré dans nos relations avec un certain nombre d'autres pays européens, et plus particulièrement avec la Grèce, l'Espagne, le Portugal et la Turquie. En effet, la Communauté a conclu avec ces pays des accords préférentiels déséquilibrés, en ce sens qu'elle a permis une démobilitation beaucoup plus rapide de sa protection tarifaire à l'importation, sans obtenir des contreparties équivalentes.

Or, certaines branches de l'industrie de ces pays, sont extrêmement compétitives disposant d'entreprises bien équipées, capables de rivaliser avec celles de la Communauté, et bénéficiant généralement, d'aides importantes à la production et à l'exportation. La Communauté s'est notamment vue confrontée à une concurrence sévère sur les fils de coton grecs et turcs.

La pression du Portugal, surtout sur le marché britannique, s'est accentuée. L'Espagne également représente un danger de plus en plus grand. A l'égard de tous ces pays, notre balance commerciale textile s'est fortement dégradée.

c) Relations avec les pays à commerce d'État

Les échanges avec les pays à commerce d'État sont restés jusqu'il y a peu relativement équilibrés, tout au moins en valeur. L'industrie européenne était exportatrice nette pour les demi-produits, et importatrice nette pour les articles finis.

Il ne faut toutefois pas perdre de vue que la comparaison, basée uniquement sur les valeurs, n'a qu'un sens limité en ce qui concerne ces pays, puisque leurs livraisons se font généralement à des prix anormalement bas, ce qui a pour conséquence, qu'en volume, les échanges sont fortement déficitaires au détriment de la C.E.E.

En réalité, la situation équilibrée, dont il est fait état, est essentiellement due à l'URSS qui, jusqu'à présent, a toujours plus importé de la Communauté, qu'elle n'a exporté à destination de la Communauté. Par contre, les relations avec les autres pays sont beaucoup plus équilibrées, et dans la plupart des cas déficitaires. Parmi les pays à commerce d'État, dont la pénétration sur le marché communautaire est en progression constante, il convient de citer la Chine qui risque, dans l'avenir, et l'exemple des USA le montre, d'être un concurrent extrêmement dangereux, notamment pour les produits en coton. Il faut encore noter que les statistiques communautaires n'incluent pas le commerce inter-zonal (échanges entre la RFA et la RDA). La RFA a enregistré un déficit de plus de 150 Mio. de \$ en 1975. Les importations en provenance de l'Est sont favorisées par différentes dispositions fiscales, alors que les exportations de la RFA sont, quant à elles, pénalisées. L'ampleur de ce commerce nécessiterait sans doute un examen particulier.

En réalité, une partie importante des échanges avec les pays à commerce d'État repose sur des opérations de trafic de perfectionnement, soit l'exportation de demi-produits communautaires, transformation à l'Est en articles finis, et réexportation de ces produits finis vers la C.E.E. Un développement sans limite de ce trafic conduirait progressivement à une disparition de certaines productions de la Communauté, dans la mesure où ces opérations se traduisent également par un transfert progressif du know-how.

Nos échanges avec les PVD qui étaient positifs jusqu'en 1971 sont devenus déficitaires depuis lors. Leurs exportations sont en progression constante, alors que nos livraisons plafonnent. Cette évolution s'explique par la politique d'auto-satisfaction que la plupart de ces pays pratiquent systématiquement, à l'abri de protections tarifaires et contingentaires prohibitives, ce qui donne à penser qu'ils ne sont pas aussi compétitifs que semblent l'indiquer les prix pratiqués à l'exportation.

3. Part des importations dans la consommation apparente

L'accroissement prodigieux des importations a réduit très fortement les

b) Relations with the major textile countries of the Mediterranean

Our relations with a number of other European countries, in particular Greece, Spain, Portugal and Turkey, are characterized by increasing imbalance. The preferential agreements concluded with these countries are one-sided since they have enabled the Community's import tariffs to be rapidly dismantled without obtaining equivalent reciprocal arrangements.

Some industrial sectors in these countries are extremely competitive and have well-equipped plant able to compete with the Community and in most cases supported by considerable production and export aids. In particular, the Community faces stiff competition from cotton yarn from Greece and Turkey.

Pressure from Portugal, above all on the British market, has increased and Spain also represents an ever-growing threat. Our textile trade balance with all these countries has greatly deteriorated.

c) Relations with the state-trading countries

The value of our trade with the state-trading countries has until recently remained relatively stable. The European industry was a net exporter of semi-finished products and a net importer of finished articles.

However, it must be remembered that a comparison based solely on value is of limited validity as far as these countries are concerned, since in general they supply their goods at abnormally low prices, which means that in terms of volume the EEC has a large trade deficit.

The existing equilibrium is in fact principally due to the USSR, whose imports from the Community have hitherto always exceeded its exports to the Community. However, relations with the other countries are much less balanced and in most cases show a deficit. Among the state-trading countries, which are penetrating further and further into the Community market, particular mention should be made of China which, like the USA, may well prove to be an extremely dangerous competitor, above all for cotton products. It should also be pointed out that the Community statistics do not include internal German trade between the FRG and the GDR. In 1975 the FRG recorded a deficit of more than \$150 million. Imports from the East benefit from different fiscal arrangements, whereas exports from the FRG are penalised. In view of the volume of this trade, it undoubtedly requires a separate study.

A considerable proportion of trade with the state-trading countries is based on outward processing operations, whereby semi-finished products are exported from the Community to the East where they are processed into finished products and then re-exported to the EEC. If these operations were allowed to develop unchecked, certain production sectors in the Community would gradually disappear, since these operations also involve the gradual transfer of technology.

Until 1971 our trade with the developing countries showed a positive trade-balance, but this has since become a deficit. Their exports are constantly increasing, while our exports have remained steady. This development is due to the protectionist policy systematically pursued by the majority of these countries by means of prohibitive tariff and quota restrictions, which suggests that they are not as competitive as their export prices might indicate.

3. The share of imports in visible consumption

The phenomenal increase in imports has severely reduced the outlets

COMITEXTIL

débouchés de l'industrie textile communautaire. La part des importations dans la consommation apparente de produits textiles et d'habillement est en progression constante. Pour les 8 produits considérés comme extrêmement sensibles par le Conseil des ministres dans le mandat donné à la Commission des C.E. pour la renégociation des accords bilatéraux, l'évolution a été la suivante pour 7 d'entre eux :

	1974	1975	1976
Fils de coton Cotton yarn	17 %	20 %	25 %
Tissus de coton Cotton fabrics	32 %	40 %	45 %
Tissus de fibres synthétiques discontin. Fabrics made of discontinuous synthetic fibres	19 %	24 %	29 %
Chandails, pull-overs Pullovers	19 %	25 %	26 %
Pantalons dames Ladies' trousers	27 %	29 %	30 %
Chemisiers dames Ladies' blouses	37 %	40 %	50 %
Chemises hommes Men's shirts	47 %	54 %	60 %

Pour le 8ème, c'est-à-dire les T-shirts, le taux de pénétration est de 26 %. Malheureusement, pour des raisons techniques, la comparaison ne peut pas être faite avec les années antérieures. En réalité, il existe beaucoup d'autres articles pour lesquels le taux de pénétration est encore plus élevé ; leur importance, au plan économique, est généralement moins grande (gants, mouchoirs...), mais l'ampleur des importations touche très durement les entreprises spécialisées dans ces types de production.

for the Community textile industry. The share of imports in the visible consumption of textile products and clothing is steadily rising. Of the eight products defined by the Council of Ministers as extremely sensitive in the mandate given to the Commission of the European Communities for the renegotiation of bilateral agreements, the trend has been the following in these seven cases :

For the eighth, T-shirts, the rate of penetration is 26 %. Unfortunately, for technical reasons, it is impossible to give comparative figures for previous years. There are in fact many more products with an even higher rate of penetration ; in terms of the economy, they are generally less significant (gloves, handkerchiefs, etc.), but the scale of imports seriously affects undertakings specializing in the production of these articles.

VI. ÉLÉMENTS EXPLICATIFS DE L'ÉVOLUTION DES ÉCHANGES EXTÉRIEURS

1. LA STRUCTURE DE L'INDUSTRIE TEXTILE COMMUNAUTAIRE

Dans certains milieux, l'idée a été avancée que les problèmes que rencontre actuellement l'industrie textile communautaire sont à rechercher dans une structure industrielle, qui ne serait pas adaptée aux conditions de marché.

Il est symptomatique de noter, à ce sujet, que **les industries textiles de tous les pays industrialisés**, quelle que soit leur structure, se heurtent aux mêmes difficultés. Il faut en déduire, dès lors :

- soit, qu'aucun pays industrialisé ne dispose d'une industrie textile bien structurée,
- soit, que le problème ne réside pas dans la structure de l'industrie mais que, même si celle-ci n'est pas nécessairement parfaite, l'explication doit être trouvée autre part.

La première hypothèse est à rejeter, car il paraît absurde d'accréditer une telle pensée. En outre, le cas européen permet de constater l'existence de structures très différentes d'un État membre à l'autre, sans que l'on puisse, à priori, indiquer qu'un pays membre résiste mieux qu'un autre à la concurrence anormale.

En se basant sur la liste des 300 plus grandes firmes textiles mondiales, on constate ce qui suit :

La Communauté dispose de la plus grande entreprise mondiale au monde : Courtaulds.

Dans les 10 premières firmes textiles au monde, figurent deux autres entreprises anglaises (Coats Patons et Tootal), 4 firmes américaines et 3 japonaises.

Dans le groupe des firmes classées entre le 10^e et le 20^e rang, apparaissent deux entreprises françaises (Agache Willot et le Groupe Dollfus Mieg), une anglaise (Carrington Viyella), 6 américaines et une entreprise des PVD (Al parçatas en Argentine).

Il faut remonter à la 32^e place pour rencontrer la première firme allemande (le Groupe Delden) et la 48^e pour l'Italie (Lanerossi). La première firme néerlandaise (Ten Cate) est 60^e, et la première belge 73^e. Il faut encore noter qu'entre la 45^e et la 80^e place figurent 15 entreprises allemandes.

En réalité, en Grande-Bretagne, l'industrie textile transformatrice est dominée, directement ou indirectement, par deux grands groupes I.C.I. d'une part, et Courtaulds d'autre part.

La part du marché occupée par les principales entreprises se présente comme suit :

VI. FACTORS UNDERLYING THE GROWTH IN FOREIGN TRADE

1. THE STRUCTURE OF THE COMMUNITY TEXTILE INDUSTRY

In certain circles the idea has been put forward that the problems at present facing the Community textile industry are caused by an industrial structure which has failed to adapt to market conditions.

It is worth noting here that **the textile industries of all the industrialized nations**, whatever their structure, are meeting the same difficulties. We must deduce from that :

- either that no industrialized nation has a properly-structured textile industry,
- or that the problem does not result from the structure of the industry and that even if this is imperfect, the explanation must be sought elsewhere.

We can reject the first alternative as being totally absurd. Moreover, in Europe the various Member States have different structures although we cannot immediately point to one Member State which is standing up better than another to the unfair competition from outside.

A list of the 300 major world textile companies shows :

The largest textile company in the world, Courtaulds, is based in the Community.

Of the 10 major world textile companies, two others are British (Coats Patons and Tootal), 4 American and 3 Japanese.

Of the companies occupying places 11 to 20, two are French (Agache Willot and the Dollfus Mieg Group), one British (Carrington Viyella), 6 American and one from the developing countries (Al parçatas in Argentina).

The highest Germany company on the list is in 32nd place (the Delden Group) and the first Italian company 48th (Lanerossi). The leading Dutch company (Ten Cate) is 60th, the first Belgian firm 73rd. 15 German undertakings are grouped between 45th and 80th.

In the United Kingdom, the textile processing industry is in fact dominated directly or indirectly by two large groups : ICI and Courtaulds.

The share of the market taken by the major companies is as follows :

COMITEXTIL

Concentration des marchés - Année 1968/1974 - Pays : Royaume-Uni

Taux de concentration (C⁴) et coefficient de déséquilibre (4L)

Concentration of the market - Year : 1968/1974 - Country : United Kingdom

Level of concentration (C⁴) and coefficient of imbalance (4L)

Secteur ou marché Sector or market	Indicateurs concentrat. Concentration indices		Entreprises principales et leur rang/Major companies and their position			
	C4	4L	I	II	III	IV
	(en %)					
Industrie du Textile/Textile Industry						
Filés et tissus de laine, et mixtes Woollen yarn and fabrics, and mixtures (1973)	41	220	Ill-Morris	Coats-P.	Bulmer	Lister
Filés et tissus de coton et mixtes Cotton yarn and fabrics, and mixtures (1973)	56	236	Courtaulds	Carr-Viy.	Tootal	Vantoma
Filature de coton, etc. Cotton-spinning, etc. (1968)	47	564	Courtaulds	Tootal	Viyella	Carrington
Étoffe tissée Fabrics (1968)	33	188	Courtaulds	Carrington	Tootal	Viyella
Fils tissés Woven yarn (1968)	60	344	Carrington	Courtaulds	Viyella	Tootal
Fil à coudre Sewing cotton (1972)	75 (b)	200	Coats-P.	Tootal		
Bonneterie et tricot Knitted and crocheted goods and knitwear (1973)	52	284	Courtaulds	Nottingham	Coats-P.	Carr-Viy.
Tricot Knitwear (1968)	64	436	Courtaulds	Viyella	Carrington	Tootal
Bas pour dames Ladies hose (1974)	60 (b)	560	Courtaulds	Tillings		

(b) C2 au lieu de C4
(b) C2 instead of C4

On rappellera que Tootal est lié financièrement aussi bien à Courtaulds qu'à I.C.I. et que ce dernier contrôle le Groupe Carrington-Viyella.

En France, un certain nombre de groupes textiles occupent également une part dominante :

N.B. Tootal is financially associated with both Courtaulds and ICI ; the latter controls the Carrington-Viyella Group.

In France, a number of textile groups also occupy a dominant position :

Concentration des marchés - Année 1972/1974 - Pays : France
Taux de concentration (C⁴) et coefficient de déséquilibre (4L)

Concentration of the market - Year 1972/1974 - Country : France
Level of concentration (C⁴) and coefficient of imbalance (4L)

Secteur ou marché Sector or market	Indicateurs concentrat. Concentration indices		Entreprises principales et leur rang/ Major companies and their position			
	C4	4L	I	II	III	IV
	(en %)					
Industrie du Textile/Textile Industry						
Peignée de laine Worsted fabrics (1974)	37 (b)	1034	Peignage Amédée (31 %)	Peign. de Masamet (6 %)	(Groupe Prouvost)	
Fils peignés de laine Worsted yarn (1974)	45(c)	224	Lainière de Roubaix (20 %)	Les Fils de L. Mulliez (15 %) (E)	Filés de Fourmies (10 %)	
Fils à tricoter de laine Knitting wool (1974)	56 (b)	248	Lainière de Roubaix (31 %)	Les Fils de L. Mulliez (25 %) (E)		
Tissus d'habillement de laine Woollen garment fabrics (1974)	48,5	193	Louis Lepoutre (17,5 %)	Roudière (14,5 %)	Tiberghien Frères (10 %) (E)	Dumons Frères (6,5 %)
Velours de coton Cotton velvet (1972)	35 (a)		Groupe Agache Willot			
Filés de lin Flax yarn (1972)	50 (a)		Groupe Agache Willot			
Filés et tissus de jute Yarn and woven fabric of jute (1972)	75 (a)		Groupe Agache Willot			
Tapis tuft Tufted carpet (1972)	40 (a)		Groupe Agache Willot			
Filets de pêche Fishing nets (1972)	35 (a)		Groupe Agache Willot			
Tentes canadiennes Canadian tents (1972)	35 (a)		Groupe Agache Willot			

(a) C1 au lieu de C4 / C1 instead of C4
(b) C2 au lieu de C4 / C2 instead of C4
(c) C3 au lieu de C4 / C3 instead of C4
(E) Estimations très approximatives / Very rough estimates

Concentration des marchés - Année : 1972/1973 - Pays : France
Taux de concentration (C⁴) et coefficient de déséquilibre (4L)
Concentration of the market - Year : 1972/1973 - Country : France
Level of concentration (C⁴) and coefficient of imbalance (4L)

Secteur ou marché Sector or market	Indicateurs concentrat. Concentration indices		Entreprises principales et leur rang/ Major companies and their position			
	C4	4L	I	II	III	IV
	(en %)					
Fils pour ouvrage de dames Yarn for ladieswear (1973)	85 (a)		Dollfus Mieg & Cie			
Fils à coudre industriels Industrial sewing threads (1973)	40 (a)		Dollfus Mieg & Cie			
Fils à coudre mercerie Mercerized sewing threads (1973)	80 (a)		Dollfus Mieg & Cie			
Doublure Linings	55 (a)		Dollfus Mieg & Cie			
Tissus pour literie Bedding fabrics (1973)	35 (a)		Dollfus Mieg & Cie			

Dans une certaine mesure, il en est de même aux Pays-Bas. Par contre, la concentration dans les autres pays de la C.E.E. est moins équilibrée.

C'est ainsi que, par exemple, en Belgique, en 1973, les quatre plus importantes firmes représentaient 30 % du C.A. de l'industrie lainière et 18 % dans l'industrie cotonnière ; en Italie, dans l'industrie cotonnière, cette part était de 22 %.

Nous ne disposons pas de chiffres pour la RFA, mais l'analyse générale a montré que le gros de la production était réalisé par des firmes de moyenne importance.

En réalité, ces différents éléments de structure commentés ci-dessus se rapportent principalement à la filature et au tissage. Peu d'information, sauf pour le Royaume-Uni sont disponibles pour la bonneterie et la confection. Il est certain, qu'à ce niveau, il existe une plus grande dispersion qui s'explique, par ailleurs, par le fait que plus on se rapproche du marché final plus l'on se trouve devant une grande diversité de produits et de marché, en plus il convient d'avoir une structure souple.

En conclusion, l'explication des difficultés ne peut être trouvée dans la structure de l'industrie, mais plutôt dans les éléments constitutifs du prix de revient, qui sont au nombre de trois :

1. Le prix des matières premières,
2. Le capital,
3. Le coût de la main-d'œuvre.

To a certain extent the same is true in the Netherlands. However, in the other EEC countries concentration is less balanced.

In Belgium, for example, the four biggest companies in 1973 were responsible for 30 % of the turnover in the woollen industry and 18 % in the cotton industry ; in the cotton industry in Italy this share was 22 %.

We have no figures for the Federal Republic of Germany but a general analysis has shown that medium-sized undertakings were responsible for the bulk of production.

These various structural elements mainly concern spinning and weaving. Except for the United Kingdom, little information is available on knitted and crocheted goods and made-up garments. It is clear that at this level there is greater dispersion which can be explained by the fact that the nearer we approach the ultimate market, the greater the diversity of products and marketing techniques and the greater the need for a flexible structure.

To conclude, an explanation of these problems cannot be sought in the structure of the industry, but rather the cost price :

1. the cost of raw materials
2. capital costs
3. labour costs

2. LES FACTEURS DE PRODUCTION

A. La structure du prix de revient

Selon les produits, l'importance relative des différents facteurs varie fortement.

Plus on s'avance dans le processus de transformation, moins les facteurs "prix de la matière" et "capital" ont de l'importance, et plus le facteur "coût de la main-d'œuvre" joue un rôle décisif.

2. PRODUCTION FACTORS

A. The cost price structure

The relative importance of the different factors varies considerably according to the products.

The further advanced the processing, the less important are the price of the raw materials and the capital costs, and the more labour costs become the determining factor.

		%	Amortissement Amortization	Frais généraux General costs	Énergie Energy	Main-d'œuvre Labour	Mat. premières Raw materials
1. Fils/Yarn							
— polyester/coton Nm 160			21,0	21,7	3,2	17,1	37,0
— polyester/cotton metrical count 160							
— polyester/laine Nm 2/36			16,7	14,3	2,5	21,5	45,0
— polyester/wool metrical count 2/36							
2. Fils texturés 167 dtex			10,5	3,6	2,0	8,9	75,0
2. Textured yarn 167 dtex							
3. Tissus/Woven fabrics							
Filature	Spinning		14,0	11,5	2,0	17,5	
— polyester/laine 55/45							
— polyester/wool 55/45	Tissage Weaving		4,0	5,5	1,5	7,0	37,0
— polyester/coton 65/35	Filature Spinning		11,5	11,0	1,5	9,0	
	Tissage Weaving		10,5	15,0	2,5	20,0	19,0
— polyester/cotton 65/35	Filature		14,5	18,5	2,5	5,0	
— Acrylique	Tricotage Knitting						48,5
— Acrylic			3,0	3,5	1,5	3,0	
— Polyester, filament, fils	Texturat. Texturiz.		7,5	2,5	1,5	6,0	
— Polyester, filament, yarn	Tricotage Knitting		6,0	9,5	1,5	13,0	52,5
4. Ennoblement/Finishing							
Screen printing			5,2	3,3	4,0	61,5	26,0
Screen printing machine			14,8	4,1	6,3	47,4	27,4
Rotary printing			18,6	4,5	7,7	40,0	29,2
5. Étoffes de bonneterie/Knitted fabrics							
Single bed circular knitting machine			3,0	3,5	1,5	3,0	89,0
Double bed jacquard circular knitting machine			6,0	9,5	1,5	13,0	70,0
Warp knitting machine			2,0	2,5	1,5	7,0	87,0
Circular interlock machine			5,5	6,0	1,0	9,5	78,0
Warp circular machine			2,0	1,5	1,0	4,5	91,0
Warp knitting machine			4,0	2,5	1,5	8,0	84,0

COMITEXTIL

Articles d'habillement

Au niveau de la confection, c'est-à-dire de la transformation de l'étoffe tissée ou tricotée en produits finis, les chiffres varient très fortement d'un produit à l'autre.

Dans l'ensemble, l'étoffe de base (y compris les doublures et les accessoires s'il en est) ne représente en général que 15 % à 30 % maximum du prix de revient du produit fini. Pour le reste, selon les secteurs de fabrication, la part de la main-d'œuvre représente 40 % à 62 % de la valeur ajoutée (1).

On constate immédiatement le rôle déterminant des salaires dans le prix de revient du dernier stade.

Après avoir examiné, ainsi, la structure du prix de revient, il convient d'étudier les facteurs qui influencent les différents éléments de ce prix de revient.

B. Les facteurs capital et matières premières

a) Le facteur capital

Si, au début des années 50, l'industrie textile (filature, tissage, finissage et bonneterie) pouvait encore être considérée comme une industrie de main-d'œuvre, en 1975, elle est devenue sans aucun doute possible une industrie à forte intensité de capitaux. En 1950, le capital investi, en valeur courante, était d'environ 85.000 DM par poste d'emploi en filature moderne de l'époque travaillant en trois équipes ; ce chiffre peut être multiplié par 10 en 1975, c'est-à-dire qu'il atteint à peu près 840.000 DM pour une entreprise travaillant en trois équipes dans le cas d'une filature traditionnelle ; en système open-end, le coût par poste d'emploi atteignait, en 1975, 1.250.000 DM (1). En revanche, pour une filature produisant une quantité égale de filés en 1950 et 1975, le nombre de postes d'emploi a été divisé par près de 4. En ce qui concerne le tissage, pour une productivité par personne accrue du même ordre de grandeur, les investissements par poste d'emploi s'élevaient en 1975 à 580.000 DM - par exemple, pour la production d'un tissu écru de 95 cm Nm 34 (2) - contre 65.000 DM en 1950. Il y a lieu de noter qu'en tissage les systèmes automatiques ont accru considérablement les investissements par poste d'emploi au cours des 5 dernières années. Il s'ensuit que s'il y a une douzaine d'années, l'industrie textile se classait, selon l'intensité des investissements, au centre des industries manufacturières, elle se situait en 1975 dans le peloton de tête avec les industries lourdes, les aciéries ; les deux principales industries à forte intensité de capitaux restant l'industrie pétrolière et l'industrie chimique lourde.

Depuis 1965, la réduction du nombre d'emplois dans l'industrie textile, par suite de l'accroissement du capital investi, s'est traduite par l'utilisation d'une main-d'œuvre de plus en plus qualifiée. Les emplois de manutention, par exemple, deviennent de plus en plus automatisés. En revanche, les postes de techniciens et ingénieurs se développent. Les coûts en main-d'œuvre, en raison des progrès technologiques, sont devenus relativement faibles à l'intérieur des coûts totaux d'articles textiles. Il s'ensuit qu'en 1975, la concurrence dans l'industrie textile proprement dite est de moins en moins déterminée par des coûts faibles en main-d'œuvre, mais de plus en plus par des contingences technologiques et de disponibilité de capitaux.

En ce qui concerne le coût des capitaux, on peut également imaginer que, compte tenu des facteurs externes qui déterminent leur niveau, un équilib-

Articles of clothing

When it comes to making-up, that is, turning the woven or knitted fabric into finished products, the figures vary very considerably from one product to another.

Overall, the basic fabric (including lining and any accessories) as a rule represents no more than 15 - 30 % of the cost price of the finished article. For the remainder, depending on the manufacturing sector, labour costs are between 40 - 62 % of the added value (1).

Wages are consequently the prime factor in the cost price of the final stage.

Having looked at the cost price structure, we should now consider the factors which affect the various elements of this cost price.

B. Capital costs and raw materials

a) Capital costs

If at the beginning of the 1950's the textile industry (spinning, weaving, finishing and knitwear) could still be considered as a labour-intensive industry, by 1975 it had clearly become a highly capital-intensive industry. In 1950, invested capital at current value was roughly DM 85,000 per job in a modern spinning-mill working a three-shift system ; for 1975, this figure should be multiplied by 10, that is, it has now reached roughly DM 840,000 for an undertaking operating a three-shift system in a conventional spinning-mill ; where an open-end system is in operation the cost per job in 1975 reached DM 1,250,000 (1). And for a spinning-mill producing an identical quantity of yarn in 1950 and 1975, the number of jobs available had fallen by almost three-quarters. As for weaving, for an individual increase in productivity of the same magnitude, investments per job rose in 1975 to DM 580,000 - for example, to produce an unbleached fabric of 95 cm. metric count 34 - as against DM 65,000 in 1950. In the case of weaving, automated systems have caused a considerable increase in investments per job during the last five years. The consequence is that whereas 10 or 12 years ago the textile industry could be classified, according to intensity of investment, in the middle of the manufacturing industries, in 1975 it was in the leading group along with the heavy industries such as iron and steel ; the two major capital-intensive industries are still the oil industry and the heavy chemical industry.

Since 1965, the reduction in the number of jobs in the textile industry resulting from the growth in invested capital has involved the employment of an increasingly skilled labour force. Manual jobs are becoming increasingly automated. On the other hand, jobs for technicians and technologists are increasing in number. Because of technological progress, labour costs have become a relatively small percentage of the total costs of textile goods. In 1975, competition within the textile industry proper has now therefore become less and less determined by the minimal labour costs but more and more by technological factors and the availability of capital.

As for capital costs, taking into account the external factors which determine their level, we can also assume that a world-wide balance

(1) Source : IFCATI.

(2) Nm : N° métrique.

bre existe au plan mondial. En toute hypothèse, ce n'est certainement pas un facteur où les pays industrialisés se trouvent dans une situation défavorisée par rapport au tiers monde.

b) Le facteur matières premières

Dans les premiers stades de transformation textile, le coût des fibres joue cependant un rôle déterminant.

Pour les premiers dérivés de pétrole brut, tel le naphtha, éthylène, benzène, propylène, la multiplication par environ 5 du prix du brut a entraîné une multiplication par 3 ou 4 des prix de ces produits ; l'Europe qui importe tout son pétrole brut se trouve précisément dans cette position. En revanche, les États-Unis qui disposaient, en 1974, d'un pétrole brut domestique couvrant environ 60 % de leurs besoins et coté à environ 5,5 \$, jouissaient d'un avantage sur les producteurs du reste du monde, avantage qui pouvait être évalué à environ 35cts par kilo de polyester à fin 1974, produit vendu à l'époque 96cts/kg aux USA et en Europe 1,56 \$. Depuis lors, cette marge s'est considérablement rétrécie, dans la mesure où l'amélioration de la situation économique des États-Unis a entraîné dans cette région une relative pénurie de paraxylène et des importations de ce produit par ce pays en 1975. Il n'empêche qu'une différence de 3 à 4 \$ sur le prix du baril de pétrole brut peut conduire, en cas d'équilibre interne des marchés européens et américains et en situation économique générale comparable, à une différence du prix du polyester (fibre) d'environ 20 %. Ce point est d'importance, non pas tant s'agissant de la position temporaire des États-Unis, mais dans la mesure où, à moyen et long terme, les pays producteurs de pétrole brut et les pays à commerce d'État seront capables, pour des raisons qui leur sont propres, de comptabiliser la valeur du pétrole brut à un montant notablement inférieur à celui du marché mondial, par exemple 3 à 4 dollars le baril.

Cette situation perturbée a incontestablement eu, au cours de ces dernières années, un impact sur les échanges extérieurs, et combinée à la dévaluation du dollar, elle a expliqué dans une large mesure, la concurrence rencontrée par l'industrie européenne de la part des USA. De même, les lots de fibres ont été vendus souvent à des prix marginaux, notamment à certains pays du Sud-Est Asiatique, et ont exacerbé la concurrence dans un certain nombre de domaines.

Sauf, si elle devait avoir un caractère permanent ou si devaient se généraliser certaines pratiques actuelles de taxation des exportations de fibres naturelles, les conditions d'approvisionnement doivent, à long terme, être considérées comme potentiellement comparables pour chacune des parties.

c) Le facteur main-d'œuvre

En outre, et d'une manière déterminante pour l'industrie de l'habillement, mais malgré tout non négligeable pour différents produits textiles, le coût de la main-d'œuvre a un impact direct sur les niveaux des prix.

Selon des chiffres publiés par "Werner International Management Consultants", qui se réfèrent à des constatations faites, dans l'hiver 1976-77 dans les entreprises qui ont recours au service de cette organisation, les coûts horaires, rapportés au coût belge, se présentent comme suit :

exists. In any hypothesis, it is certainly not a factor likely to put the industrialized nations at a disadvantage compared with the Third World.

b) Raw materials

In the initial stages of textile processing, the cost of the fibres plays a decisive role.

For the major derivatives of crude oil, such as naphtha, ethylene, benzene and propylene, the roughly five-fold increase in the price of crude has resulted in a three- or four-fold increase in the price of these products and Europe, which imports all its crude oil, has been forced to accept this situation. On the other hand, the United States which, in 1974, covered roughly 60 % of its needs by domestic production at a cost of some \$5.5 per barrel, enjoyed an advantage over other producers amounting at the end of 1974 to roughly 35 cents per kilo of polyester, a product which was then selling for 96 cts/kg in the USA and \$1.56 in Europe. Since then, this margin has shrunk considerably because the upturn in the economic situation in the United States has created a shortage of paraxylene with the result that this product had to be imported in 1975. Even so, a difference of 3-4 dollars on the price of a barrel of crude oil can result in a 20 % difference in the price of polyester fibre, given a domestic balance between the European and American markets and general comparability between the economic situations. This is fairly important, since it does not so much involve the United States' temporary position, but the fact that in the medium and long-term, the oil-producing countries and state-trading countries, for their own good reasons, could enter in their accounts as the value of crude oil an amount considerably lower than that on the world market, for example, 3 - 4 dollars per barrel.

In the last few years, this disturbed situation has certainly had an impact on foreign trade and this, together with the devaluation of the dollar, largely explains why the European industry has faced competition from the United States. Similarly, consignments of fibres have been often sold at a marginal profit, especially to certain South-East Asian countries, and have increased the competition in some areas.

Unless this competition proves to be permanent or certain fiscal measures relating to the export of natural fibres become general, the long-term supply situation should be considered as potentially comparable for each side.

c) Labour

Labour costs also have a direct impact on price levels which is decisive in the clothing industry and more than negligible for various textile products.

According to figures published by "Werner International Management Consultants", based on figures recorded in winter 1976/77 in the undertakings which use the services of this organization, hourly wage-rates, using the Belgian rate as a guide, were as follows :

Pays/Country	Indice/Index
Belgique/Belgium	100
Suède/Sweden	87,1
Canada/Canada	59,5
U.S.A./USA	53,2
Grèce-S./Greece (South)	32,5
Vénézuela/Venezuela	30,7
Mexique/Mexico	26,7
Grèce-N./Greece (North)	21,3
Brésil-SP/Brazil (Sao Paolo)	17,8
Turquie/Turkey	17,7
Portugal/Portugal	17,5
Tunisie/Tunisia	10,8
Brésil-S./Brazil (South)	8,1
Brésil-N./Brazil (North)	7,4
Corée/Korea	5,4
Egypte/Egypt	4,4
Pakistan/Pakistan	3,4

On peut en conclure que quelle que soit la productivité dans les entreprises européennes, les différences sont telles qu'il est pratiquement impossible de faire face à la concurrence des pays à bas prix, surtout pour les types de production où la part de la main-d'œuvre joue un rôle prépondérant dans la formation du prix de revient.

C. Les subventions

S'ajoute à ces différences en matière de coût salarial, une politique systématique de subventions, seule susceptible d'expliquer certains écarts de prix à l'importation, notamment pour les semi-produits (fils, tissus...).

Il est difficile d'en dresser un catalogue qui n'aurait d'ailleurs guère de signification économique, puisqu'il serait en perpétuelle évolution.

A titre d'exemple, on peut citer les cas suivants :

● Turquie

Le gouvernement turc accorde aux exportateurs des subventions dont les taux varient suivant les produits et la valeur des exportations. Les listes de produits concernés sont régulièrement publiées au journal officiel.

A titre d'exemple, jusqu'en mars 1977 les exportations de filés de coton bénéficiaient de 20 % de subventions lorsqu'elles étaient inférieures à 1.800.000 \$, et de 25 % lorsqu'elles étaient supérieures à ce montant. A partir du 15 mars 1977, ces pourcentages ont été ramenés respectivement à 5 % et 10 % à la suite de l'ultimatum adressé par les Autorités communautaires au gouvernement turc.

● Grèce

Le système de mesures et dégrèvements fiscaux existant en Grèce est des plus complexes. Actuellement, quatre mesures sont d'application :

- 1) remboursement des charges sociales (incompatible cependant avec les trois autres mesures) ;

We may conclude from this that whatever the rate of productivity achieved by European undertakings, the differences are so great that it is virtually impossible to meet the competition from countries with low wage rates, especially for those products where labour costs represent the major item in the cost price.

C. Subsidies

Apart from differences in wage costs, a systematic subsidy policy is the only way of explaining the variations in import prices especially in the case of semi-finished goods (yarn, fabrics, etc.).

It is difficult to draw up a list, and in any case this would have little economic significance since it would be in a constant state of flux.

As a guide we may quote the following cases :

● Turkey

The Turkish Government grants export subsidies which vary according to the products and the value of the exports. Lists of the products involved are regularly published in the official journal.

For example, until March 1977, exports of cotton yarn to a value of less than \$1,800,000 received a 20 % subsidy or one of 25 % if they exceeded this figure. With effect from 15 March 1977, the percentages have been reduced to 5 % and 10 % respectively following the ultimatum addressed by the Community authorities to the Turkish Government.

● Greece

The Greek system of fiscal measures and tax reliefs is extremely complicated. At present four measures are applied :

- 1) refund of social costs (however, this is incompatible with the other three measures) ;

- 2) bonification des intérêts de crédits aux fournisseurs ;
- 3) remboursement de l'impôt de timbres ;
- 4) réduction du revenu imposable du fait des frais de représentation.

A ces mesures qui influencent directement l'exportation des produits textiles s'ajoutent toutes celles qui favorisent les investissements dans l'une ou l'autre région et qui ont donc une influence indirecte sur les prix de vente.

● Brésil

Le gouvernement brésilien accorde des incitants à l'exportation qui peuvent aller jusqu'à 38 % selon les produits. Pour les filés de coton, le total des ristournes sur la valeur FOB se monte à 31 %, soit 18 % de remboursement d'impôt sur la production industrielle et 13 % sur la circulation des marchandises.

3. CONCLUSIONS

En réalité, les problèmes de la concurrence internationale textile sont très complexes, ils ne peuvent, en tout état de cause, être envisagés que globalement. En revanche, il existe des inter-relations entre tous les stades de la transformation de la production de fibres à la vente au détail, en passant par l'industrie des machines, l'industrie chimique, la pétrochimie.

Dès lors, sauf si la Communauté est prête à accepter la disparition progressive de son industrie textile, et les problèmes sociaux qui en résulteraient, ce qui est politiquement inacceptable, il est indispensable qu'une politique textile cohérente soit mise au point et appliquée. Il ne s'agit pas de prôner le protectionnisme mais de réguler les échanges textiles mondiaux en attendant que les conditions de concurrence soient progressivement rééquilibrées.

La redistribution des richesses créées par cette nouvelle industrialisation ne se réalise pas et n'engendre pas, par conséquent, un phénomène de consommation.

Dans un discours célèbre, M. le Président de la Banque Mondiale - Monsieur MacNamara - faisait remarquer, en septembre 1973 devant le Conseil des Gouverneurs du Groupe de la BIRD, que dans les 40 PVD sur lesquels on dispose de données relatives à la répartition des revenus, les 20 % les plus riches de la population reçoivent 55 % du revenu national, tandis que les 20 % les plus pauvres n'en reçoivent que 5 %, les 40 % les plus pauvres ne recevant en tout et pour tout que 10 à 15 %.

C'est la raison pour laquelle les organisations syndicales ont proposé que tout Arrangement international sur le commerce des textiles devait être assorti d'une clause sociale. Aux termes de celle-ci, les droits découlant de cet Arrangement ne sauraient être invoqués que pour autant que les pays signataires aient ratifié, et appliquent, les normes internationales découlant des conventions, et recommandations de l'Organisation internationale du Travail, dans des domaines tels que la sécurité de l'emploi, la garantie du revenu, les conditions équitables de travail, la sécurité, l'hygiène et la santé.

VII. LA POLITIQUE COMMUNAUTAIRE DANS LE SECTEUR TEXTILE

La Commission des Communautés européennes avait, dès juillet 1971, (1) défini dans un document de politique sectorielle, les grandes orientations qu'elle entendait suivre dans le secteur textile/habillement.

En ce qui concernait les aspects spécifiques au secteur textile, la Commission proposait de les regrouper comme suit :

- 2) interest rebate for credits to suppliers ;
- 3) refund of stamp duty ;
- 4) tax relief for representation expenses.

To these measures which directly affect the export of textile products must be added all those which favour investment in particular regions and which thus have an indirect influence on retail prices.

● Brazil

The Brazilian Government grants export incentives which, depending on the product, may amount to 38 %. For cotton yarn, the total refund on the FOB value amounts to 31 % made up of an 18 % tax refund on industrial production and of 13 % on the movement of goods.

3. CONCLUSIONS

The problems of international competition in textiles are very complicated and must be considered in their entirety. At the same time, the various stages of processing are interrelated from the production of fibres to the retail selling via the machine, chemical and petro-chemical industries.

Consequently, unless the Community is prepared to accept the gradual disappearance of its textile industry and the consequent social problems - and this is politically unacceptable - it is essential that a consistent textile policy should be elaborated and applied. We must not preach protectionism, but we must regulate the world trade in textiles until balance has gradually been restored regarding the conditions of competition.

The new industrial revolution has not redistributed wealth and consequently has not generated any upsurge in consumption.

In his famous speech of September 1973 to the Governors of the IBRD, Mr MacNamara, the President of the World Bank, noted that in the 40 developing countries on which statistics concerning the distribution of incomes are available, the richest 20 % of the population received 55 % of the national income whereas the poorest 20 % received only 5 % and the poorest 40 % only 10 - 15 %.

This is why trade union organizations have proposed that any international Arrangement on trade in textiles should include a social clause according to which the rights deriving from the Arrangement could only be invoked if the signatory countries had ratified and applied the international standards deriving from the conventions and recommendations of the International Labour Organization in areas such as job security, guaranteed incomes, decent working conditions, safety, hygiene and health.

VII. COMMUNITY POLICY IN THE TEXTILE SECTOR

In a document on sectoral policy drawn up in July 1971 (1), the Commission of the European Communities laid down the guidelines which it intended to follow in the textile and clothing sector.

The Commission proposed considering the aspects specifically concerning the textile sector as follows :

(1) Document Commission 71.26.15 Final du 27.7.71.

(1) Commission document 71.26.15 - final of 26 July 1971.

COMITEXTIL

- la mise en œuvre d'une politique commerciale qui puisse concilier l'ouverture progressive du marché de la Communauté, avec les exigences d'adaptation propres au secteur textile,
- l'adoption de mesures aptes à accélérer la restructuration et en l'orientant, notamment vers une productivité accrue, à pallier les difficultés qui pourraient surgir sur le plan social et régional.

Il est possible, maintenant, après un recul de cinq à six ans, d'apprécier l'efficacité de la politique qui avait été définie à l'époque.

A. POLITIQUE COMMUNAUTAIRE EN MATIÈRE DE POLITIQUE COMMERCIALE

1. Préférences tarifaires

La Commission avait confirmé son choix en matière d'ouverture du marché aux P. V. D., en incluant les textiles dans ses offres en matière de préférences généralisées. Toutefois, elle avait souligné que la plupart des autres pays industrialisés avaient exclu le textile de leurs préférences, témoignant des difficultés que ce secteur éprouvait à s'adapter rapidement et facilement aux conditions de concurrence qui régnaient sur le marché mondial des produits textiles.

Dès lors, la Communauté préconisait la politique suivante en matière de préférences généralisées :

"les décisions de la Communauté se traduisent par des modalités d'application, spécialement fixées pour le textile et l'habillement et comportant l'établissement de quotas et de butoirs pour les produits sensibles, ainsi qu'un système de surveillance spéciale pour les produits semi-sensibles. C'est dans le cadre de ce système et pour une période de 5 ans, que devrait s'inscrire, en général, toute concession tarifaire ultérieure. Lorsque l'offre actuelle sera complétée pour les pays bénéficiaires au sens de la décision du Conseil du 30 mars 1971 (à savoir pour les pays appartenant au groupe des 77 et n'ayant pas signé l'A.L.T.), le volume de l'offre de la Communauté ne devrait être soumis, ni en raison de l'élargissement du régime à d'autres pays le cas échéant, ni pour cause d'une augmentation éventuelle des plafonds, à une progression dépassant 5 \$ par an de l'offre globale".

Les orientations définies en 1971 par la Commission ont été respectées pour les cinq premières années d'application du système.

Pour l'année en cours, la Communauté a été amenée à revoir assez fondamentalement le système qui était d'application jusqu'alors. L'accord à long terme sur les textiles de coton étant venu à échéance en fin de 1973, la distinction qui avait été introduite entre les textiles de coton et autres textiles avait progressivement perdu de sa signification. Il était apparu opportun de fusionner les différents régimes prévus pour les produits textiles, et à cette occasion, de supprimer un certain nombre de discriminations qui existaient à l'égard des territoires dépendants, puisque ni Hong-Kong ni Macao, ne bénéficiaient des préférences dans le secteur textile. Tout en restant dans le cadre d'une augmentation de 5 %, la Communauté a modifié le système en élargissant les préférences tarifaires à tous les pays bénéficiaires du régime général, mais en même temps, en introduisant une différenciation systématique dans les potentialités offertes en fonction du degré de compétitivité du pays bénéficiaire.

Il est encore trop tôt pour se prononcer sur les résultats de ce nouveau système ; il va, semble-t-il, dans un sens qui a été reconnu et souhaité par les différents partenaires sociaux, à savoir : accorder le bénéfice des avantages aux pays qui sont véritablement en voie de développement.

Il faut rappeler, à ce sujet, que mis à part le Japon, qui a inclus les textiles dans son système de préférences tarifaires, dans une mesure partielle et modeste, tous les autres pays donateurs ont pratiquement exclu ces produits des avantages préférentiels.

- the implementation of a commercial policy under which the progressive opening of the Community market was reconciled with the textile sector's own redevelopment requirements,
- the adoption of measures to speed up restructuring and, by directing this towards increased production, to alleviate problems which might arise on the social and regional level.

At five or six years remove we can now assess the efficiency of the policy which was set out at that time.

A. COMMUNITY TRADE POLICY

1. Tariff preferences

The Commission had confirmed its decision to open the market to the developing countries by including textiles in its offers of generalized preferences. However, it had stressed that most of the other industrialized nations had excluded textiles as this sector was experiencing difficulty in adapting to the conditions of competition obtaining on the world market in textile products.

Consequently, the Community stated its policy on generalized preferences as follows :

"The Community's decisions are given effect by detailed rules especially laid down for textiles and clothing and involving the fixing of quotas and cut-offs for sensitive products together with a special monitoring system for semi-sensitive products. As a general rule, for a period of five years any further tariff concession should fall within the framework of this system. When the present offer has been finalized for the recipient countries within the meaning of the Council Decision of 30 March 1971 (that is, for the countries belonging to the Group of 77 and not having signed the Long-term Arrangement), the volume of the Community offer should not be subject to an annual increase exceeding 5 \$ of the global offer either because of any extension of the system to other countries or because of any increase in the ceiling figure".

The guidelines laid down in 1971 by the Commission were complied with during the first five years of this system's application.

For the current year the Community has had to review quite fundamentally the system which has been applied hitherto. The Long-term Agreement on cotton textiles expired at the end of 1973 and the distinction which had been introduced between cotton textiles and other textiles had become increasingly unimportant. It had appeared practical to merge the various systems applicable to textile products and on this occasion to abolish a certain amount of discrimination between the dependent territories, since neither Hong Kong nor Macao enjoyed preferences in the textile sector. While remaining within the framework of a 5 % increase the Community changed the system by increasing tariff preferences for all those countries to whom the general system was applied and at the same time introducing a systematic differentiation in the quotas offered, in proportion to the degree of competitiveness of the recipient country.

It is still too early to make a final assessment of this system. The intention behind it, which is to give the greatest advantages to those countries which are truly developing countries, is apparently recognized and welcomed by the various social partners.

We should recall here that, apart from Japan, which has included textiles in its system of tariff preferences on a modest scale, all the other donor countries have virtually excluded these products from preferential advantages.

Sans remettre en doute l'opportunité de faire, à l'égard des pays en voie de développement, un effort en vue de favoriser leurs exportations à destination de la Communauté, on peut toutefois se demander si, compte tenu de la position des autres partenaires industrialisés, il ne conviendrait pas pour les prochaines années, de "geler", au niveau actuel, l'octroi des avantages accordés pour les produits textiles et habillement, aussi longtemps que la situation économique des industries textiles de la Communauté le requerrait.

2. L'Arrangement multifibres

Dans son document de 1971, la Commission s'était prononcée en faveur de l'établissement d'une concurrence loyale au plan mondial en fonction de règles qui pourraient être définies dans le cadre du GATT, susceptibles à la fois d'éviter les menaces permanentes qui pèsent sur les courants d'échanges mondiaux de textiles et de réaliser progressivement les conditions d'une division mondiale ordonnée du travail.

S'il s'avérait impossible de définir un code de bonne conduite avec les principaux partenaires, il serait à craindre que de part et d'autre, l'on se trouve face à la nécessité d'effectuer, d'une manière successive ou concomitante, des replis sur des politiques restrictives.

Ces orientations se sont traduites par la participation de la C.E.E. à l'Arrangement multifibres, qui a été signé fin 1973, et qui est entré en vigueur le 1er janvier 1974. En application de cet Arrangement, la Communauté a conclu une série d'accords bilatéraux, et appliqué des mesures autonomes à l'égard de Taïwan, ainsi qu'à l'égard d'un certain nombre d'autres pays qui n'avaient pas accepté de conclure de tels accords. Des accords ont été conclus depuis lors avec la Roumanie et avec la Thaïlande.

Toutefois, comme il est apparu dans les chapitres précédents, cette politique n'a pas permis de trouver une solution satisfaisante aux problèmes qui se sont posés à l'industrie textile communautaire. Les principales déficiences constatées ont été, par ailleurs, exposées par le représentant de la Communauté lors des réunions du Comité des Textiles du GATT fin 1976, dont les termes sont repris à l'Annexe II.

Il est indispensable, qu'à l'occasion du renouvellement de cet Arrangement, les correctifs nécessaires soient introduits. L'objectif qui devrait être atteint, à cette occasion, peut être résumé comme suit :

- une corrélation doit être établie entre l'évolution des importations et les variations à court et moyen terme de la production textile communautaire,
- des mesures spécifiques doivent pouvoir être prises à l'égard de tous les pays perturbateurs dans les situations de perturbation grave.

Parallèlement, la Commission doit prendre toutes les dispositions nécessaires, notamment en matière de surveillance des importations, en vue de pouvoir appliquer de manière rapide et efficace les dispositions de sauvegarde prévues à l'Arrangement.

En outre, et ceci est un élément absolument déterminant, il est indispensable que la future politique commerciale, qui sera menée dans le cadre de l'A.M.F., soit intégrée dans un concept de politique commerciale intégrée, qui prenne en considération l'ensemble des importations perturbatrices, qu'elles soient le fait de pays signataires de l'A.M.F., de pays ayant des accords préférentiels avec la C.E.E., ou des pays à commerce d'État.

B. ACTIONS AU PLAN DE LA POLITIQUE SECTORIELLE

Dans ce domaine, le document de la Commission définissait également une série de grands axes :

Without questioning the desirability of making an effort vis-à-vis the developing countries to help their exports to the Community, we might nevertheless consider whether in view of the position of the other industrialized nations it would not be preferable for the next few years to freeze at present levels the advantages granted in respect of textile and clothing products until such time as the economic situation of the Community's textile industries no longer requires this.

2. The Multi-Fibre Arrangement

In its 1971 document the Commission had been in favour of establishing fair competition on a world-wide scale on the basis of rules to be defined within the framework of GATT which could both avoid the permanent threats to the pattern of world trade in textiles and gradually bring about a situation conducive to an orderly division of labour throughout the world.

If it had proved impossible to draw up a code of conduct between the major partners, there would have been a danger of restrictive policies being introduced by one or more countries.

In the light of these considerations, the EEC signed the Multi-Fibre Arrangement at the end of 1973 and it entered into force on 1 January 1974. Under the terms of this Arrangement, the Community concluded a number of bilateral agreements and applied autonomous measures with regard to Taiwan and to some other countries which were unwilling to conclude such agreements. Since then, agreements have been concluded with Romania and Thailand.

However, as we have seen in the preceding chapters, this policy has not always led to a satisfactory solution to the problems facing the Community textile industry. The major deficiencies were stated by the Community's representative at the meetings of the Textiles Committee of GATT at the end of 1976 ; these are set out in Annex II.

When this Arrangement is renewed, it is essential that the requisite correcting factors should be introduced. The objective we must strive for may be summed up as follows :

- a correlation must be established between import trends and the short and long-term fluctuations in Community textile production,
- there must be a provision for specific measures to be taken against any country which seriously disturbs the market.

The Commission must at the same time take all the necessary measures, in particular as regards keeping a close watch on imports, to enable it to apply rapidly and efficiently the safeguard clauses contained in the Arrangement.

Moreover, and this is the decisive factor, the future trade policy pursued within the framework of the Multi-Fibre Arrangement must be integrated into a trade policy which takes account of all imports which disturb the markets whether they come from signatory states to the Multi-Fibre Arrangement, from countries enjoying preferential agreements with the EEC or from state-trading countries.

B. SECTORAL POLICY MEASURES

In this sphere, the Commission's document also sketched a series of broad outlines :

COMITEXTIL

1. Recherche technologique

Le document de la Commission indiquait notamment ce qui suit :

"La Commission prendra connaissance avec intérêt de tout programme que les industries textiles pourraient envisager et elle pourra juger, à ce moment, si dans le cadre de la politique générale de la technologie avancée, un appui particulier de la Communauté pourra être envisagé et proposé au Conseil.

En outre, l'action de la Commission pourrait se manifester par un effort de coordination de la recherche individuelle et collective.

D'autre part, il y a lieu de poursuivre les actions de recherche communautaire entamées depuis 1964 dans le cadre des activités promues par le Bureau Eurisotop pour l'application des techniques nucléaires dans l'industrie textile".

Dans ce domaine également, un certain nombre d'initiatives sont à mettre à l'actif de la Commission des Communautés européennes. En effet, sur base d'un programme présenté par l'industrie, représentée par le Comité de Coordination des Industries Textiles de la Communauté (COMITEXTIL), un programme a été mis au point.

Sur proposition de la Commission, en date du 17 septembre 1974, et notamment après avis du Parlement européen émis le 13 janvier 1975, ce programme a été arrêté par le Conseil des Ministres en date du 30 janvier 1976. Le contrat qui a été signé avec Comitextil a pris effet le 1er décembre 1975.

Ce programme triennuel comporte trois thèmes, indépendants les uns des autres, à savoir :

- 1) Étude et amélioration de la technologie du traitement des fibres synthétiques.
- 2) Élaboration des bases technologiques du traitement des textiles au moyen de solvants organiques.
- 3) Mise au point de procédés d'ignifugation des textiles par radiogreffage.

Le débat au Parlement européen a permis de souligner l'intérêt qu'une telle initiative présentait tant pour l'industrie, que pour le consommateur, mais aussi pour l'idée communautaire puisqu'elle favorisait la coopération et le travail commun d'instituts situés dans différents États membres.

Le coût du programme de recherche est estimé à 37.500.000 FB, la Commission s'était engagée à contribuer au financement de ce montant à concurrence de 1/3, les 2/3 restants étant supportés par l'industrie elle-même.

Dès à présent, on peut indiquer que des résultats extrêmement encourageants, tant en ce qui concerne les aspects scientifiques, qu'en ce qui concerne la collaboration, et la possibilité de réaliser de telles recherches au plan communautaire, ont été enregistrés. Il est toutefois certain qu'une telle opération ne sera réellement fructueuse que si elle peut être poursuivie et élargie.

Dans ce sens, il serait hautement souhaitable qu'industries et pouvoirs publics examinent, dès à présent, l'opportunité de poursuivre, peut-être sur une plus grande échelle, l'expérience actuelle.

2. La recherche économique

Sur ce plan, la Commission s'était exprimée comme suit :

"Les fluctuations importantes de la conjoncture, qui se manifestent périodiquement dans l'industrie textile, constituent un sérieux handicap au déroulement des opérations de restructuration et de modernisation indispensables. De plus, elles affectent gravement la trésorerie des entreprises. L'amplitude de ces mouvements découle des difficultés d'effectuer dans ce secteur des prévisions à très court terme. Il importe de créer, au

1. Technological research :

The Commission's document particularly pointed out the following :

"The Commission will note with interest any programme contemplated by the textile industry and will then assess whether special support measures can be considered by the Community and proposed to the Council within the framework of the general policy on advanced technology.

The Commission might also coordinate individual and joint research projects.

Furthermore, the joint research activities which began in 1964 within the framework of operations promoted by the Eurisotop Office for the application of nuclear techniques in the textile industry should be continued".

The Commission of the European Communities has also taken a certain number of initiatives in this sphere. A programme has been drawn up on the basis of a document submitted by the industry as represented by the Coordination Committee for the Textile Industries in the EEC (COMITEXTIL).

On a proposal from the Commission of 17 September 1974 approved by the European Parliament on 13 January 1975, this programme was adopted by the Council of Ministers on 14 April 1975. The contract signed with COMITEXTIL came into effect on 1 December 1975.

This three-year programme has three main unconnected themes :

- 1) Thermal treatment of chemical fibres,
- 2) Processing of textiles in organic solvents,
- 3) Fireproofing of textile fibres by radiation grafting.

In the debate in the European Parliament, emphasis was laid on the interest of such a programme not only for industry and the consumer, but also for the Community since it involved cooperation and joint

The cost of the research programme was estimated at Bfrs. 37,500,000 of which the Commission would contribute one-third, the remaining two-thirds being borne by the textile industry itself.

Very encouraging results have already been obtained as regards the scientific aspects and collaboration, and the possibility of carrying out such research at Community level. However, it is clear that this operation will only bear fruit if it is continued and expanded.

It would, therefore, be highly desirable for industry and governments to consider the possibility of continuing the present experiment on a larger scale.

2. Economic research

With reference to this field, the Commission put forward the following view :

"The considerable periodic fluctuations in the textile industry constitute a serious handicap to progress in the requisite restructuring and modernization operations. Moreover they seriously affect the liquid assets of the undertakings. The scale of these fluctuations makes it difficult to give precise short-term forecasts for this sector. We must set up a Community centre for the analysis of economic cycles, with

plan communautaire, un Centre d'observation conjoncturelle, doté de moyens suffisants pour réunir toutes les données nécessaires à l'établissement de ces prévisions et de nature à pallier ces difficultés. L'intervention financière de la Communauté en faveur de cette action devrait être envisagée. La Commission s'engage à appuyer toute initiative professionnelle prise dans ce but par une action de ses services tendant à coordonner et à centraliser ces initiatives".

Malheureusement, dans ce domaine, peu de progrès ont été enregistrés. Dans une première phase, la Communauté avait confié à un Institut Universitaire l'élaboration d'une étude visant à définir les conditions de création au plan communautaire d'un Centre d'Observation Économique Textile. Les propositions qui avaient été faites n'ont cependant recueilli que très peu d'échos favorables. D'une part, certains États membres, adversaires de toute idée de programmation éventuelle au plan communautaire, se sont montrés extrêmement réticents devant cette initiative de la Commission. D'autre part, l'industrie elle-même s'était montrée extrêmement réservée, craignant de voir se constituer au plan communautaire une super-structure dont l'efficacité restait à démontrer.

Devant ces réserves, la Commission des Communautés a reconsidéré sa position et, à la suite d'un colloque, organisé en juillet 1976 avec les principaux responsables de l'industrie et des instituts de recherche économique textile dans la Communauté, elle vient récemment de demander à l'industrie, d'établir un inventaire des différents travaux actuellement réalisés dans ce domaine, au plan communautaire, afin de voir dans quelles mesures une meilleure coordination pourrait être organisée.

Il paraît souhaitable de favoriser de telles initiatives, et le moment venu, de donner tout l'appui nécessaire, notamment financier, pour que puisse en découler au plan communautaire, une connaissance rapide et précise des éléments nécessaires à une prise de décision rationnelle au plan des entreprises et des autorités communautaires.

3. Interventions publiques

Sur ce point, la Commission avait clairement indiqué les critères qu'elle avait l'intention de prendre en considération dans l'appréciation des aides nationales au titre des articles 92 et 94 du Traité. Ces critères sont les suivants :

"La Commission distingue trois types d'interventions gouvernementales :

- * les aides à des actions collectives textiles visant, soit à développer la recherche, soit à améliorer les prévisions conjoncturelles à court terme ;*
- ** les aides à aménagement des structures textiles (élimination des surcapacités, reconversion hors du secteur - concentration d'entreprises) ;*
- *** les aides aux investissements textiles (modernisation, reconversion dans le secteur, concentration d'entreprises)".*

Tout en réservant entièrement son pouvoir d'appréciation, la Commission considère que sous réserve du respect de diverses modalités et notamment de ne pas altérer la concurrence plus qu'il n'est indispensable, les interventions relevant des catégories * et ** bénéficieraient d'un préjugé favorable, alors que celles relevant de la catégorie *** devraient répondre à des exigences beaucoup plus strictes, entre autres être justifiées par des problèmes aigus, ne pas conduire à des accroissements de capacité, et tenir compte de la situation de la branche concernée au plan communautaire.

Depuis lors, la Commission a été amenée à repréciser, au début de cette année, les critères en question ; elle a notamment mis l'accent sur le danger de voir se créer au plan communautaire, du fait de ces interventions publiques, des surcapacités nouvelles.

Si, dans l'ensemble, on peut estimer que la Commission a réussi au cours des premières années d'application, à limiter les distorsions de concurrence

sufficient funds for it to collate all the data required for making such forecasts and capable of alleviating such difficulties. Community financial aid to support this operation should be contemplated. The Commission will support any professional initiative taken to this end by providing coordination and centralization services".

Unfortunately, little progress has been made here. In an initial stage the Community had instructed a University Institute to work out a blue-print for an EEC textile economy analysis centre. However, the proposals made were not well received. Some Member States, opposed to any idea of planning at Community level, were extremely unwilling even to consider this Commission proposal. And industry itself was most unenthusiastic, since it feared the setting up at Community level of a possibly inefficient superstructure.

In view of these reservations the Commission reconsidered its position and following a colloquium organized in July 1976 with the leaders of the industry and of EEC textile economics research institutes it has just asked the industry to draw up a list of the various studies of the situation in the Community so that it can see which measures would profit from better coordination.

We should encourage such moves and give them our full support, especially as regards finance, when the time comes, to enable Community undertakings and authorities to have rapid access to precise information when decisions have to be taken.

3. Government aid measures

On this point, the Commission had clearly indicated the criteria it intended to take into account when assessing national subsidies pursuant to Articles 92 and 94 of the Treaty. These criteria are :

"The Commission recognizes three types of government intervention :

- * aid to joint textile operations aimed either at developing research or at improving short-term economic forecasts ;*
- ** aids towards the adjustment of textile structures (elimination of surplus capacity, redevelopment outside the sector-concentration of undertakings) ;*
- *** aids to textile investments (modernization, redevelopment within the sector, concentration of undertakings)".*

While fully reserving its position as regards the final assessment, the Commission considers that subject to compliance with the various methods of application, and in particular to not affecting competition more than is necessary, aid measures under categories * and ** would be positively assessed whereas those under category *** would be subject to much stricter conditions and would only be implemented if, for instance, they were necessary to alleviate acute problems, did not create increased capacity and took account of the overall Community situation in the industry concerned.

Since then, at the beginning of this year, the Commission has had to redefine the criteria in question ; it has above all stressed the danger of new surplus capacity being created at Community level as a result of such government intervention.

If we can say that during the first few years the Commission has in general succeeded in limiting distortion of competition between the

COMITEXTIL

entre États membres, qui résultent de ces différentes actions nationales, il existe maints observateurs qui considèrent que depuis quelque temps, en raison des interventions de plus en plus nombreuses que justifie la situation économique textile dans la plupart des États membres, l'action de la Commission risque de ne plus pouvoir maintenir cet équilibre extrêmement fragile.

On peut, dès lors, se poser la question de savoir s'il ne conviendrait pas de revoir assez fondamentalement l'optique actuelle dans laquelle s'inscrit l'action de la Commission et, éventuellement, de remplacer cette politique de contrôle des interventions par une politique réellement active au plan communautaire.

4. Le fonds social

Sur ce plan, la Communauté avait souligné que le Fonds social européen renoué pourrait jouer un rôle déterminant pour faciliter les reconversions qui s'imposaient au plan de la main-d'œuvre, aussi bien à l'intérieur du secteur que vers l'extérieur, à condition que son action soit fondée sur des critères sélectifs très rigoureux, et qu'il soit doté des moyens financiers suffisants à l'accomplissement de cette tâche, et des autres fonctions qui lui étaient confiées.

Dès la création du Fonds social, la Commission avait préconisé que l'industrie textile puisse bénéficier des avantages résultant de l'article 4 de ce Fonds. Cette disposition a été, ultérieurement, également étendue à l'industrie de l'habillement. Dans l'ensemble, on peut indiquer que l'industrie textile a pleinement profité des avantages accordés par ce Fonds ; toutefois, la modestie dévolue au Fonds social ne semble pas à même aujourd'hui de faire face à la situation. La politique menée par la Communauté dans le cadre de ce Fonds social a été très souvent considérée par les partenaires sociaux comme un alibi pour la poursuite de son action d'ouverture systématique des marchés. Force est de reconnaître que, progressivement, du fait de l'élargissement des possibilités offertes par l'article 4 à d'autres composantes de la crise communautaire, le Fonds social n'a jamais été à même de résoudre, même partiellement, les problèmes qui se sont posés du fait des politiques en matière de politique commerciale de la Communauté.

Il convient que le Parlement en soit conscient et prenne les initiatives qui s'imposent.

5. Le Fonds régional

Du fait que l'industrie textile était surtout concentrée dans des régions d'ancienne industrialisation, elle a également profité des avantages offerts dans le cadre de fonds régional. Là aussi, des critiques similaires à celles formulées à l'égard du Fonds social ont été, à plusieurs reprises, soulignées.

6. Banque Européenne d'Investissement

Dans le document de la Commission, un certain nombre de critères avaient été définis pour ses interventions au plan social et régional. Les critères avaient été également communiqués à la Banque Européenne d'Investissement pour guider celles de ses interventions qui seraient complémentaires aux actions du Fonds social européen renoué.

Il faut rappeler que la Banque Européenne d'Investissement bénéficie d'une certaine autonomie de décision, et que certaines de ses décisions ont créé beaucoup d'émotion au sein de l'industrie textile. Il en est plus particulièrement ainsi de certaines interventions de la B.E.I. en faveur d'investissements hors de la C.E.E., à concurrence pour des produits où des problèmes aigus se sont posés dans la Communauté.

On peut, dès lors, en conclure que si dans le domaine des interventions directes au plan communautaire, un certain nombre d'éléments positifs se sont dégagés, il n'en reste pas moins que cette politique a été le sujet de

Member States resulting from various national aid measures, there are still many observers who have considered for some time now that the Commission is unlikely to be able to maintain this very delicate balance because of the ever-increasing number of aid measures warranted by the economic situation in the textile industry in most of the Member States.

Consequently, the question arises whether it would not be better to undertake a fairly fundamental review of the present situation on which the Commission's action is based and possibly replace this policy of controlling aid measures by a truly active Community policy.

4. The Social Fund

Here the Community had stressed that the new European Social Fund could play a decisive part in facilitating the necessary retraining of labour for other jobs both within the sector and elsewhere, on condition that its actions were based on very stringent selective criteria and that it was given sufficient funds to carry out this and the other tasks assigned to it.

From the time when the Social Fund was set up, the Commission had stated that the textile industry could benefit from advantages deriving from Article 4 of the Fund. This measure was later extended to the clothing industry as well. Overall, we can say that the textile industry has benefited fully from the advantages offered by this Fund ; however, the latter's modest resources no longer seem capable of dealing with the situation. The Commission's policy within the framework of the Social Fund has often been considered by both sides of industry as a subtle means of continuing its policy of systematically opening up markets. And we must admit that by virtue of the increased opportunities offered by Article 4 to other sectors hit by the Community crisis, the Social Fund has never been capable of even partially resolving the problems facing it as a result of the Community's trade policy.

Parliament must be aware of this and must take the necessary measures.

5. The Regional Fund

Since the textile industry was by and large concentrated in areas which were among the first to be industrialized, it also profited from the opportunities offered by the Regional Fund. In this case too, criticisms similar to those levelled at the Social Fund have frequently been stressed.

6. European Investment Bank

The Commission's document had laid down a number of criteria for its social and regional operations. These criteria had also been forwarded to the European Investment Bank as a guideline for those of its aid measures which would be complementary to the actions of the new European Social Fund.

It must be remembered that the European Investment Bank enjoys a certain autonomy in its decision-making and that some of its decisions have aroused great feeling within the textile industry. This is particularly true of certain E.I.B. operations to finance investment outside the EEC which has subsequently generated competition for products facing acute problems within the Community.

We may, therefore, conclude that although within the sphere of direct intervention at Community level a certain number of positive elements have become apparent, it is no less true that this policy has been the

nombreuses critiques et a soulevé un grand émoi dans le secteur textile. Il est incontestable qu'une plus grande coordination des différentes interventions est absolument devenue indispensable. Les services de la Commission sont conscients de cette nécessité puisqu'un groupe inter-services a été constitué à cet effet, et devrait établir un programme en vue d'harmoniser les critères d'intervention communautaire en application des différents moyens mis à la disposition de la Communauté.

CONCLUSION

Si le document de juillet 1971 constituait, remis dans son contexte temporel, incontestablement un programme cohérent, il ne peut plus aujourd'hui suffire. Il serait souhaitable que la Commission reprenne, à son compte, une nouvelle initiative, en vue de réactualiser ce programme, compte tenu de l'expérience du passé et de la situation présente.

Celui-ci devrait se situer dans le contexte d'une véritable politique sectorielle textile, incluant à la fois :

- la politique commerciale, c'est-à-dire l'ensemble des importations auxquelles l'industrie textile a à faire face et les difficultés rencontrées à l'exportation,
- ainsi que sur le plan industriel, un accroissement et une meilleure coordination des différents moyens d'intervention.

Des suggestions concrètes ont été formulées, dans le chapitre précédent, sur les différents aspects de cette politique.

subject of numerous criticisms and has caused great feeling in the textile sector. It is undeniable that greater coordination between the various aid measures has become absolutely essential. The Commission's departments are aware of this necessity since an interservice group set up to this end is to draw up a programme with a view to harmonizing standards for Community intervention from the various resources available to the Community.

CONCLUSION

Although the July 1971 document, given the conditions obtaining at that time, undoubtedly laid down a coherent programme, it is no longer sufficient for today's conditions. The Commission should take new measures on its own account to up-date the programme, taking account of past experience and the present situation.

This should be within the context of a genuine textile sector policy including both :

- trade policy, that is, an overall view of imports with which the textile industry must compete and the difficulties it encounters in exporting,
- and on the industrial level an increase in and better coordination between the various intervention funds.

Practical suggestions are set out in the previous chapter on the various aspects of this policy.

ANNEXE I

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

présentée par MM. van der HEK et van der GUN
conformément à l'article 25 du Règlement
relative à la crise dans l'industrie textile

Le Parlement européen,

fortement préoccupé par les difficultés croissantes auxquelles reste confronté le secteur textile et qui compromettent l'emploi d'un grand nombre de personnes, ainsi que le développement régional et l'existence de cette industrie,

1. estime que, sans compromettre l'objectif d'un élargissement des échanges de produits textiles en faveur des pays en voie de développement, la révision actuelle de l'accord multifibres doit comporter, pour la Communauté, des garanties meilleures contre une désorganisation des marchés ;
2. fait toutefois observer que l'avenir du secteur textile de la Communauté exige que, en plus de l'adoption des mesures commerciales nécessaires pour prévenir une perturbation du marché, l'on amorce une politique industrielle dans le secteur textile au niveau communautaire ;
3. constate en effet qu'il est urgent, compte tenu de l'objectif d'une division internationale du travail plus équitable, de mettre en œuvre un programme de restructuration du secteur textile qui assure sa continuité tout en maintenant sa capacité concurrentielle ;
4. souligne l'insuffisance des actions communautaires entreprises jusqu'à ce jour et demande instamment à la Commission de présenter au plus tôt les propositions concrètes que nécessite un programme de restructuration du secteur, en les axant principalement sur la limitation des surcapacités et les mesures de conversion sociale qui en sont le corollaire sur la coordination des aides nationales au niveau communautaire, la modernisation ainsi que sur la recherche technologique ;
5. charge son Président de transmettre la présente résolution au Conseil et à la Commission des Communautés européennes.

ANNEXE II

**DÉCLARATION DE LA C.E.E.
AU COMITÉ DES TEXTILES**

Objet : Avenir de l'A.M.F.

1. L'examen majeur a montré, de l'avis de la Communauté, que des problèmes sérieux subsistent dans le commerce international des secteurs textiles et qu'il ne serait de l'intérêt ni des exportateurs ni des importateurs de mettre fin à l'A.M.F. à la fin de 1977.

La situation peu satisfaisante du commerce mondial des textiles, reconnue en 1973 dans le préambule de l'A.M.F., non seulement subsiste, mais, d'une certaine manière, a même empiré.

Il est inconcevable qu'une libéralisation complète de tout le commerce des produits textiles puisse être mise en œuvre le 1er janvier 1978.

ANNEXE I

MOTION FOR A RESOLUTION

tabled by Mr Van der HEK and Mr Van der GUN
pursuant to Rule 25 of the Rules of Procedure
on the crisis in the textile industry

The European Parliament,

gravely concerned at the growing difficulties still facing the textile industry, jeopardising a considerable number of jobs, regional development and the survival of this industry,

1. Considers that, without detracting from the objective of expanding trade in textile products in the interest of the developing countries, the present review of the Multifibre Agreement must contain stronger guarantees for the Community against disruption of the markets ;
2. Points out at the same time that, apart from the necessary trade measures to prevent market distortion, the future of the textile sector in the Community must be assured by means of an industrial policy for the textile sector at Community level ;
3. Notes indeed that, taking due account of the objective of a fairer international distribution of labour, the launching of a programme of structural reforms for the textile sector which will both guarantee continuity and maintain its competitiveness is a matter of urgency ;
4. Stresses the inadequacy of Community action so far and urgently requests the Commission to put forward as soon as possible the concrete proposals needed for a structural reform programme for this sector, dealing principally with the cutting-down of surplus capacity and the attendant social adjustment measures, Community level coordination of national support, modernisation and technological research ;
5. Instructs its President to forward this resolution to the Council and Commission of the European Communities.

ANNEX II

**EEC DECLARATION TO THE
TEXTILES COMMITTEE**

Subject : Future of the Multi-Fibre Arrangement (MFA)

1. As far as the Community is concerned, the "major review" has shown that serious problems continue to exist in international trade in textiles and that it would be in the interest of neither exporters nor importers to terminate the MFA at the end of 1977.

The unsatisfactory situation in the world textile trade as recognized in 1973 in the preamble to the MFA has not only continued but in some respects has even become more serious.

There is virtually no possibility that all trade in textile products will be completely liberalized on 1 January 1978.

Par ailleurs, il serait extrêmement regrettable de retourner au statu quo ante qui nous ramènerait, pour les textiles de coton, à l'année 1960 et pour les textiles de laine et de fibres artificielles et synthétiques en 1973.

La troisième option définie au paragraphe 5 de l'article 10 du présent Arrangement, à savoir "y mettre fin", est donc l'option que nous devons essayer d'éviter.

2. Ainsi la Communauté est en faveur du maintien d'un cadre de coopération internationale dans ce domaine. Mais "renouveler" ne signifie pas seulement étendre la durée pendant laquelle l'Arrangement actuel demeurerait en vigueur. Il convient, en fonction de l'expérience acquise au cours des trois dernières années de fonctionnement de l'Arrangement actuel, mise en lumière la semaine dernière à l'occasion de l'examen majeur, d'entamer un examen détaillé des possibilités d'amélioration.

3. "L'examen majeur" a montré que les objectifs de base de l'Arrangement demeurent valables mais qu'ils n'ont pas été atteints dans tous les domaines. En particulier, l'Arrangement, tout au moins pour la Communauté, s'est montré insuffisant pour assurer "le développement ordonné et équitable du commerce des produits textiles en évitant les effets de désorganisation sur des marchés et sur des types de productions". La responsabilité entière de cet échec ne doit en aucune manière être imputée aux dispositions spécifiques de l'A.M.F. lui-même. La récession économique générale, que nous avons tous éprouvée est un facteur de la situation globale du commerce des produits textiles, auquel un instrument de cette sorte ne pouvait entièrement porter remède.

Mais particulièrement en présence d'une demande relativement stagnante ou en déclin, certains défauts du système de coopération prévu par l'A.M.F. peuvent notamment avoir aggravé la situation et doivent être examinés de manière analytique et critique.

4. La Communauté estime donc que le Comité des textiles devrait se prononcer en faveur de la deuxième option - "modification" telle que prévue au paragraphe 5 de l'Article 10.

Dans ce but, la Communauté propose que soit mise en place une procédure appropriée pour négocier le renouvellement de l'A.M.F. de sorte qu'un certain nombre de questions importantes soient étudiées dans un esprit de coopération et de compréhension qui devraient s'inspirer de l'Article 1, paragraphe 2, de l'Arrangement actuel.

5. Il n'est pas nécessaire à ce stade de préciser en détail les modifications de texte qui peuvent être requises ; toutefois, la Communauté estime qu'il est bon d'indiquer au moins quelques-unes des questions principales qui, à son avis, devront être traitées ultérieurement.

6. Ces questions englobent le développement ordonné et équitable du commerce des produits textiles, la nécessité d'éviter les effets de désorganisation qui minent la confiance et constituent les obstacles majeurs à la libération progressive, à l'adaptation aux conditions de concurrence mondiale et à la réalisation des besoins économiques et sociaux des pays en voie de développement dans ce secteur. Nous ne contestons en aucune manière l'objectif de libération progressive, d'ajustement et d'adaptation de la production. Mais nous soulignons que si les besoins des pays en voie de développement fournisseurs doivent être satisfaits dans toute la mesure du possible, l'ajustement et l'adaptation de la production qui en résultent doivent se faire dans des conditions qui soient, pour les producteurs actuels et leurs travailleurs, ordonnées et équitables.

7. A titre indicatif, la Communauté estime à ce stade que les points suivants méritent d'être examinés :

Moreover, it would be highly regrettable to turn the clock back to the previous situation which would set us back to 1960, as far as cotton and textiles are concerned, and to 1973 for woollen textiles and artificial and synthetic fibres.

The third alternative set out in Article 10(5) of the present Arrangement, that is, its termination, must therefore be avoided if at all possible.

2. The Community is therefore in favour of maintaining a framework of international cooperation in this area. But "to renew" does not simply mean to extend the period of validity of the present Arrangement. We must also look in detail at the possibilities of improving it on the basis of the experience gained over the past three years while the present Arrangement has been operating, as detailed last week in the "major review".

3. The "major review" showed that the basic objectives of the Arrangement remain valid but that they have not been attained in every sphere. In particular, the Arrangement has shown itself incapable - at least as far as the Community is concerned - of ensuring "the orderly and equitable development of this trade (in textile products) and avoidance of disruptive effects in individual markets and on individual lines of production". Full responsibility for this lack of success must by no means be attributed to the specific provisions of the MFA. The general economic recession from which we have all suffered is a factor in the global situation in the trade in textile products which an instrument of this kind could not fully overcome.

But particularly in the case of sluggish or declining demand, certain faults in the cooperation system envisaged by the MFA may have aggravated the situation and must be subject to critical re-examination.

4. The Community therefore feels that the Textiles Committee should decide in favour of the second option - "modification" as laid down in Article 10(5).

With this in mind the Community suggests setting up an appropriate procedure to negotiate the renewal of the MFA in such a way that a number of important questions could be studied in a spirit of cooperation and mutual understanding pursuant to Article 1(2) of the present Arrangement.

5. At this stage it is not necessary to set out in detail the amendments to the text which may be required ; however, the Community considers it worth-while to mention at least a few of the major questions which, it feels, must be dealt with at a later stage.

6. These questions concern the orderly and equitable development of trade in textile products, the need to avoid disruption of the market which undermines confidence and constitutes the major obstacle to progressive liberalization, to adjustment to the conditions of world competition and to the attainment of the social and economic goals of the developing countries in this sector. We have no objections whatsoever to the aim of gradual liberalization, adjustment and adaptation of production. But we must emphasize that if the needs of the supplier developing countries are to be satisfied as far as possible, then the adjustment and adaptation of production resulting from this must be carried out in conditions which are orderly and equitable for the present producers and their employees.

7. For guidance, the Community feels that at this stage the following points should be considered :

COMITEXTIL

A. Pénétration des importations

Les obligations des Parties, aux termes des diverses dispositions de l'Arrangement actuel, aboutissent en fait à des conséquences différentes. Par exemple, les règles énoncées à l'Annexe B peuvent être considérées comme insuffisantes pour tenir compte des différences notables existant entre les différents participants quant à l'importance relative de leurs importations.

Les règles générales, tant en ce qui concerne la fixation des niveaux de restrictions sur la base des réalisations antérieures que l'application du taux de croissance annuel de 6 %, peuvent, si elles sont appliquées sans tenir compte du degré de pénétration des importations, se traduire par des résultats erronés et inéquitables.

On doit, en effet, reconnaître qu'un taux de croissance de 6 % appliqué à des importations qui représentent une pénétration de 50 % du marché aboutit - pendant la première année - à une augmentation de 3 % de cette part du marché de consommation.

Par contre, un taux de croissance de 6 %, appliqué à un taux de pénétration des importations de 5 %, ne représente qu'une croissance de 0,3 %.

Ce phénomène est particulièrement significatif lorsque le taux de croissance de la consommation est inférieur à celui des importations, ce qui aboutirait à la disparition de la production au bout de très peu de temps.

B. Effets cumulatifs

La Communauté représente le plus grand marché de consommation pour le commerce mondial des produits textiles. En pratique, cela signifie que tous les pays fournisseurs actuels et potentiels considèrent notre marché comme un débouché pour leur production. Ce fait est compréhensible, particulièrement si l'on tient compte des difficultés rencontrées par les pays exportateurs en développement dans la recherche de débouchés sur d'autres marchés de dimension comparable ; la Communauté n'y fait aucune objection. Cependant, cela pose des problèmes lorsque des nouveaux venus demandent le libre accès à notre marché.

La Communauté a maintenant négocié des accords bilatéraux avec 13 pays fournisseurs, accords qui sont sélectifs dans leur champ d'application et qui comportent un nombre relativement restreint de catégories. Il existe beaucoup d'autres fournisseurs pour lesquels le niveau de commerce actuel sur nos marchés n'a pas, jusqu'à présent, justifié la négociation de tels accords - sans mentionner les pays qui ont fait preuve de peu d'empressement vis-à-vis des négociations ou des consultations qui leur ont été proposées.

La Communauté ne souhaite aucunement être inéquitable ni à l'égard des fournisseurs actuels, ni à l'égard de nouveaux fournisseurs, et la répartition actuelle des importations entre les divers pays fournisseurs en voie de développement est une question qui préoccupe la Communauté. Ce que nous souhaitons faire, conformément aux objectifs fondamentaux de l'A.M.F., c'est assurer un développement équitable du commerce, compatible avec la nécessité d'éviter les désorganisations de notre marché. Pour certaines catégories, la situation sur notre marché se détermine non par rapport au commerce d'un seul fournisseur, mais par rapport au total de l'impact cumulatif de tous les fournisseurs. De plus, il existe le phénomène que j'ai décrit la semaine dernière, à savoir l'impact cumulatif vertical des importations de vêtements et de produits textiles finis sur le marché des produits intermédiaires. Étant donné le grand nombre de produits textiles pour lesquels la Communauté a déjà une pénétration des importations très importante, il est absolument nécessaire pour nous de tenir compte pleinement de cet impact cumulatif.

C. Niveau de base

Les discussions du Comité des Textiles sur la possibilité pour les partici-

A. Penetration of imports

According to the terms of the various provisions of the present Arrangement, the obligations of the signatory states have varying effects. For example, the rules laid down in Annex B may be considered insufficient to take account of the considerable differences existing between the various participants as to the relative size of their imports.

The general rules relating to fixing ceilings on the basis of previous levels and the application of an annual growth rate of 6 %, may lead to misleading and unfair results if they are applied without any account being taken of the degree of penetration of imports.

A 6 % growth rate relating to imports which have a 50 % penetration of the market leads - during the first year - to a 3 % growth of this share of the consumer market.

On the other hand, a 6 % growth rate relating to an import penetration level of 5 % represents a growth of only 0.3 %.

This phenomenon is particularly important when the consumption growth rate is lower than that of the imports ; it would lead to the cessation of production in a very short time.

B. Cumulative effects

The Community is the world's biggest consumer market for textile products. In practice, this means that all present and potential supplier countries consider our market as an outlet for their production. This is understandable, particularly if we take account of the difficulties encountered by the exporting developing countries in their search for outlets in other markets of comparable size ; the Community does not object to this. However problems arise when newcomers request free access to our markets.

The Community has now negotiated bilateral agreements with 13 supplier countries, agreements which are selective in their scope and which include a fairly restricted number of categories. There are many other suppliers in whose case the present level of trade on our markets has so far not justified the negotiation of such agreements - not to mention the countries which have shown little enthusiasm for the negotiations or consultations proposed to them.

The Community does not wish to be unfair either to present suppliers or to new suppliers, and the present division of imports between the various supplier developing countries is a question which the Community constantly bears in mind. What we should like to do, in line with the fundamental objectives of the MFA, is to ensure faire development of trade compatible with the need to avoid disruption of our market. For certain categories, the situation on our market is not determined by reference to the trade of one single supplier but by reference to the cumulative impact of all suppliers. There is also the phenomenon I described last week, that is, the cumulative vertical impact of imports of clothing and finished textile products on the intermediate products market. Given the large number of textile products for which the Community already has a very high penetration of imports, it is absolutely essential for us to take full account of this cumulative impact.

C. Base rate

The discussions in the Textiles Committee on the possibility of signa-

pants à l'A.M.F. de prendre des mesures quantitatives dans le domaine des textiles sur la base de l'Article XIX de l'Accord général, ont mis - entre autres - en relief un problème qui, ainsi que je l'ai dit antérieurement, ne peut être résolu par l'interprétation des dispositions de l'Arrangement actuel, mais doit faire partie de l'examen des dispositions du nouvel Arrangement prévu pour après 1978. On peut arguer du fait que, en ce qui concerne le calcul des niveaux de base, l'annexe B, paragraphe 1, manque d'équilibre en ne permettant de choisir une période de référence différente de la plus récente possible que lorsque cette période est "spécialement défavorable à un pays exportateur particulier en raison de circonstances anormales". Cet argument est particulièrement pertinent en période de récession industrielle et de déclin de la demande.

Ce sujet exige un examen attentif en même temps que celui des dispositions de l'Article 9, paragraphe 1, de l'Arrangement.

D. Prix

Notre expérience des trois dernières années révèle des différences de prix très prononcées dans les importations de textiles. Des prix bas ont un effet perturbateur qui n'est pas en rapport avec les quantités marginales qu'ils concernent. Il convient d'examiner si ce phénomène de désorganisation par les prix nécessite d'être spécialement reconnu en plus de ce qui est déjà prévu à l'Annexe A.

E. Anticipations abusives

Comme l'examen majeur l'a montré, les importations de la Communauté de produits textiles en provenance de pays en voie de développement se sont accrues très fortement en 1974 et 1975. Une partie de cet accroissement peut être attribuée aux efforts faits par les producteurs et les commerçants des pays fournisseurs avec lesquels la Communauté était en train de négocier bilatéralement, pour devancer les restrictions. Ceci a créé dans la Communauté une tension particulièrement sérieuse et a, incontestablement, faussé tant les objectifs fondamentaux de l'Arrangement que le but recherché par les niveaux de base de l'Annexe B.

Nous devons à l'avenir être sûrs que de telles activités d'anticipation abusives sont réellement découragées ; ceci suppose la prise en considération d'un délai limite pour les consultations et les négociations en relation non seulement avec l'Article 3, mais également l'Article 4.

En évoquant ces thèmes à prendre en considération, la Communauté n'exclut pas la possibilité de soulever d'autres problèmes au cours des discussions ultérieures.

8. Au cours de la préparation des négociations pour le renouvellement, la Communauté examinera ces questions ainsi que d'autres, tout aussi bien que les points qui ont été identifiés par d'autres Parties comme méritant un réexamen. Nous devons agir ainsi, de façon à appliquer les leçons de l'expérience et à établir que dans l'avenir l'A.M.F. fonctionne de manière équitable comme un instrument d'adaptation progressive de l'industrie aux conditions de concurrence mondiale et dans l'intérêt mutuel des producteurs et des travailleurs tant des pays importateurs qu'exportateurs.

tories to the MFA taking quantitative measures in the field of textiles on the basis of Article XIX of the General Agreement have highlighted on problem - amongst others - which as I said earlier, cannot be resolved by any interpretation of the provisions of the present Arrangement, but which must be part of the study of the provisions of the new Arrangement proposed for 1977 onwards. We may argue that in calculating base rates, the first paragraph of Annex B lacks balance since it does not allow a reference period other than the most recent one to be chosen except when this period is especially unfavourable to a particular exporting country on account of abnormal circumstances. This argument is particularly cogent in a period of industrial recession and declining demand.

This matter calls for close examination along with the provisions of Article 9(1) of the Arrangement.

D. Prices

Our experience of the past three years shows very pronounced price variations in textile imports. Low prices have a disturbing effect out of all proportion to the small quantities involved. We must consider whether this phenomenon of disruption caused by prices needs a degree of special attention greater than that already envisaged in Annex A.

E. Improper anticipatory manoeuvres

As the major review showed, Community imports of textile products originating in developing countries increased rapidly in 1974 and 1975. Part of this growth can be attributed to the efforts to anticipate future restrictions made by the producers and traders in supplier countries with which the Community was negotiating bilateral agreements. This caused serious tension inside the Community and undoubtedly distorted both the fundamental objectives of the Arrangement and the objectives of the base rates in Annex B.

In future we must be sure that such unfair anticipation is properly discouraged ; this presupposes taking into consideration a deadline for consultations and negotiations in relation not only to Article 3, but also to Article 4.

In outlining these topics for consideration, the Community does not exclude the possibility of its raising other problems during future discussions.

8. While preparing for the negotiations for renewal, the Community will examine these questions and others, as well as those considered worthy of review by other signatories. We must do this so as to apply the lessons learnt and to ensure that in the future the MFA will operate fairly as an instrument for the progressive adaptation of the industry to conditions of world competition and in the mutual interest of producers and employees in both importing and exporting countries.

